

**ÚTMUTATÓ
A 95/16/EK FELVONÓ IRÁNYELV
ALKALMAZÁSÁHOZ**

**A FORDÍTÁS AZ ÖNKORMÁNYZATI ÉS TERÜLETFEJLESZTÉSI
MINISZTERIUM PÁLYÁZATA ALAPJÁN KÉSZÜLT
AZ ÉMI KHT. FELVONÓ ÉS MOZGÓLÉPCSŐ FELÜGYELETÉN
2008. ÁPRILIS 30.**

ÚTMUTATÓ A 95/16/EC FELVONÓ IRÁNYELV ALKALMAZÁSÁHOZ

Tartalomjegyzék

Bevezetés

Bevezető a Felvonó Irányelvhez – Az utalások

1. § A hivatkozások
2. § A felvonó irányelv jogi alapja.
3. § Az ismertetések
4. § Az emberek biztonsága és egészsége
5. § Az új megközelítés
6. § A korábbi felvonó-irányelvek
7. § A 84/528/EGK irányelv hatályon kívül helyezése
8. § A meglévő felvonókra vonatkozó szabályozás
9. § A meglévő felvonók szabványai
10. § A modulokra vonatkozó döntés
11. § A CE-jelölés
12. § Harmonizált szabványok
13. § Átmeneti időszak
14. § A gyártott termékek irányelve
15. § Megállapodás

A FELVONÓ IRÁNYELV CIKKELYEI

Első fejezet

16. § Az irányelv érvényességi területe
17. § Felvonók
18. § Emelőszervezetek mozgáskorlátozottak részére
19. § A felvonó irányelv módosítása
20. § A felvonók biztonsági berendezései
21. § Meglévő felvonók biztonsági berendezései
22. § A felvonó meghatározása
23. §. Kizárások
24. § A felvonószerelő meghatározása
25. § A felvonó forgalomba hozatala
26. § A felvonó biztonsági berendezéseinek forgalomba-hozatala
27. § A felvonók biztonsági berendezéseinek meghatározása
28. § A biztonsági berendezés gyártója
29. § A típusfelvonó meghatározása
30. § Más irányelvek alkalmazása
31. § Elektromágneses összeférhetőség irányelve
32. § Kisfeszültségű irányelv
33. § A tagállamok kötelessége az egészség és a biztonság megvédésével kapcsolatban
34. § Piacfelügyelet
35. § Lift ADCO
36. § Csatlakozás az épület illetve az építmény és a felvonó között
37. §. Szerelvények a felvonóaknában
38. § Önműködő indítású tűzoltó rendszer
39. § Az üzemben lévő felvonók szabályozása
40. § A dolgozók egészségének és biztonságának irányelvei
41. § A felvonók lényeges átalakítása
42. § Kereskedelmi vásárok, kiállítások és bemutatók
43. § A felvonókra vonatkozó alapvető egészségi és biztonsági követelmények
44. § *A biztonsági alkatrészekre vonatkozó alapvető egészségi és biztonsági követelmények*
45. § A felvonók és a felvonók biztonsági alkatrészeinek szabad mozgása

46. § Egyéb felvonóalkatrészek szabad mozgása
47. § A felvonók és a felvonó biztonsági alkatrészek megfelelősége
48. § Nemzeti szabványok és előírások
49. § Harmonizált szabványok
50. § A megfelelőség feltételezése
51. § Alternatív megoldások
52. § A felvonók harmonizált szabványai
53. § A harmonizált szabványok hivatkozásainak publikálása
54. § Az ipar mindkét oldalának részvétele a szabványosításban
55. § Hiányos harmonizált szabványok
56. § Az alkalmazással kapcsolatos útmutatás
57. § A Liftek Bizottsága
58. § A Felvonó Munkabizottság
59. § A védzáradék
60. § Felvonók vagy biztonsági alkatrészek CE jelzés nélkül
61. § A CE jelzést viselő, nem megfelelő felvonók vagy biztonsági alkatrészek
62. § A garancia eljárás
63. § Megfelelőség-értékelés
64. § A gyártó vagy annak meghatalmazott képviselője
65. § A biztonsági berendezések megfelelőségi vizsgálata
66. § EC megfelelőségi nyilatkozat a biztonsági berendezések vonatkozásában
67. § A felvonók megfelelőségi vizsgálata
68. § EC megfelelőségi nyilatkozat a felvonók vonatkozásában
69. § Egyéb irányelvekben szereplő CE jelzés
70. § A felvonót vagy a biztonsági berendezést forgalomba hozó személy
71. § Kijelölt szervezetek
72. § Kijelölés
73. § A kijelölt szervezetek irányítása
74. § A CE jelzés
75. § A CE jelzés felerősítése
76. § Félrevezető jelzések
77. § Szabálytalan CE jelzés
78. § A határozatok és a jogorvoslatok célja
79. § Információ források
80. § A hatályon kívül helyezett Irányelvek
81. § A felvonó irányelv és a gyártott termékek irányelv
82. § Az irányelv végrehajtása
83. § A felvonó irányelv felülvizsgálata
84. § Az irányelv címzettjei
85. § Bevezető megjegyzések
86. § A szükséges egészségügyi és biztonsági követelmények lényege
87. § Korszerűség
88. § A harmonizált szabványokra való hivatkozás
89. § A veszélyek azonosítása és értékelése
90. § A gyártott termékek irányelve
91. § A gépirányelv jelentősége
92. § Az átdolgozott gépirányelv
93. § A lényeges egészségügyi és biztonsági követelmények alkalmazása
94. § A gépirányelv felvonókra vonatkozó lényeges követelményei
95. § A gépirányelv általánosan alkalmazandó követelményei
96. § A biztonságos szerelés alapelvei
97. § A felvonó irányelvet segítő gépszabványok használata
98. § A felvonó fülkéjének méretei és szilárdsága
99. § Mozgássérült személyeknek a felvonó fülkébe történő bejutása
100. § A mozgássérült személyek által elérhető felvonókra vonatkozó rendelkezések

- 101. § Az 1.2 szakasz módosítása
- 102. § A felfüggesztés és az alátámasztás eszközei
- 103. § A terhelés ellenőrzése
- 104. § A sebességtúllépés érzékelése
- 105. § Sebesség-ellenőrzés és sebesség-korlátozás
- 106. § Hajtótárcsák
- 107. § A felvonógép
- 108. § A felvonógéphez történő hozzáférés
- 109. § Az irányító gomboknak a mozgássérült személyek részére történő megtervezése
- 110. § Az irányító gombok funkciójának a jelölése
- 111. § A felvonók hívó áramkörének az összekapcsolása
- 112. § Elektromos berendezés
- 113. § Az utastérbe való bejutás
- 114. § Süllyeszték és aknafej
- 115. § Az állandó szabad hely vagy menedékhely nélküli felvonók
- 116. § Az aknaajtók és a zárszerkezetek
- 117. § A felvonó fülke körülzárása
- 118. § A fülke szabadesése vagy ellenőrizetlen felfelé mozgása
- 119. § Ütközők
- 120. § A Biztonsági berendezésekre vonatkozó további követelmények
- 121. § A fülkeajtók és aknaajtók bezáródásával kapcsolatos veszélyek
- 122. § A felvonó aknaajtóinak tűzállósága
- 123. § Az aknaajtók tűzállóságának ellenőrzésére vonatkozó szabványok
- 124. § A fülke és az ellensúly közötti ütközés megakadályozása
- 125. § A bentrekedt emberek kiszabadítása és kimentése
- 126. § A mentőszolgálattal folytatott kommunikáció
- 127. § Hőmérséklet ellenőrzés
- 128. § Szellőzés
- 129. § A fülke világítása
- 130. § A kommunikációs eszköz és a vészvilágítás áramellátása
- 131. § A tűzoltó liftek
- 132. § A szerelő táblája
- 133. § Önmentés
- 134. § A biztonsági berendezésekre vonatkozó használati utasítás
- 135. § A felvonók használati útmutatója és gépnaplója
- 136. § A biztonsági berendezésekre vonatkozó EC megfelelőségi nyilatkozat
- 137. § A felvonókra vonatkozó EC megfelelőségi nyilatkozat
- 138. § A CE jelzés
- 139. § A felvonók CE jelzése
- 140. § A biztonsági berendezés CE jelzése
- 141. § A biztonsági berendezések felsorolása
- 142. § Ütközők
- 143. § A elektronikai alkatrészekkel ellátott elektromos biztonsági berendezések
- 144. § A biztonsági berendezések EC típusvizsgálata
- 145. § A felvonók EC típusvizsgálata
- 146. § A felvonó szerelésének végső ellenőrzése
- 147. § A Kijelölt szervezetek értékelésére vonatkozó feltétel
- 148. § A biztonsági berendezések termék minőségbiztosítása
- 149. § Biztonsági berendezések teljes körű minőségbiztosítási rendszere
- 150. § A felvonó beszerelésének egyedi ellenőrzése
- 151. § A biztonsági berendezések típus megfelelősége
- 152. § A felvonók termék-minőségbiztosítása
- 153. § A felvonók teljes körű minőségbiztosítása

154. § A teljes körű minőségbiztosítási rendszer hatóköre

155. § Tervezés-ellenőrzés

156. § Végellenőrzés és tesztelés a teljes körű minőségbiztosítási rendszer hatálya alatt

157. § A teljes körű minőségbiztosítási rendszer értékelése

158. § A felvonók gyártás-minőségbiztosítása

ÚTMUTATÓ A 95/16/EK FELVONÓ IRÁNYELV ALKALMAZÁSÁHOZ BEVEZETÉS

Ez az útmutató közzéteszi a 95/16/EK számú felvonó irányelv szövegét és tartalmazza az előírások magyarázatát.

Az útmutató ismerteti az Európai Bizottság tevékenysége alapján azokat az egyeztetéseket, amelyeket a bizottság a tagállamokkal, a felvonóipar képviselőivel, a szabványosítás kapcsán, valamint a kijelölt szervezetekkel és a felvonók üzemeltetőivel folytatott. Az útmutató nagyban épít a Felvonó Munkacsoport tárgyalásaira és következtetéseire. Az útmutatót jóváhagyta a Liftek Bizottsága, amelyet a felvonó irányelv 6 (3) cikkelye alapján hoztak létre.

A legtöbb magyarázat, amely a témához tartozik, jellegzetesen a felvonó irányelvre vonatkozik. Az általános fogalmakban az útmutató alapjául az irányelv szolgált, amely megfelel a Bizottság útmutatásában az irányelvek végrehajtására vonatkozó új megközelítésnek és globális megközelítésnek. Fontos hangsúlyozni, hogy amíg ennek az útmutatónak a célja előmozdítani a felvonó irányelv rendelkezéseinek egységes értelmezését és alkalmazását, az irányelv rendelkezéseinek végrehajtására a jog ereje az egyes tagállamok kezében van.

Az útmutatót az Európai Bizottság az „europa” weboldalon publikálta angolul. A tagállamoknak lehetőségük van más nyelvű változatok létrehozására, de a Bizottság csak az angol nyelvű változatot ellenőrizte. Bizonyos kétségek esetén az angol nyelvű változatra kell hivatkozni.

A terv szerint az útmutatót rendszeresen frissítik, annak érdekében, hogy az tartalmazza a Liftek Bizottsága által elfogadott véleményeket, illetve az irányelv alkalmazásakor felmerült kérdések közül azokat, amelyekkel a Felvonó Munkacsoport egyetértett.

Az útmutató tartalmazza az alapidokumentum számos hivatkozását.

Az alábbi útmutatóban az irányelv szövege bekeretezve, dőlt betűkkel jelenik meg, míg a magyarázat álló betűkkel szedett szöveg.

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS 95/16/EK SZÁMÚ IRÁNYELVE,
amely 1995. június 29-én kelt a tagállamok felvonókkal kapcsolatos szabályozásának
összehangolására.**

Bevezető a felvonó irányelvhez – utalások.

1.§ A hivatkozások

A hivatkozások, amelyet a felvonó irányelv bevezetője tartalmaz, megjelöli az irányelv jogi alapját, a lényeges tanácsadó Bizottság kifejtett állásfoglalásait, és a folyamatot, amelynek alapján az irányelv elfogadásra került. A hivatkozások az Európai Közösségek Alapító Szerződésének cikkelyei, az irányelv elfogadásakor érvényben lévő és az óta átszámozott szakaszai.

AZ EURÓPAI UNIO, EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS

Tekintettel az Európai Közösségek Alapító Szerződésére, és különösen annak 100a cikkelyére,

tekintettel a Bizottságtól származó javaslatra;

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére;

az EK Alapszerződés 189b cikkelyében meghatározott folyamatnak megfelelően, az Egyeztető Tanács által 1995. május 17-én jóváhagyott közös szövegtervezet figyelembevételével eljárva,

2. § A felvonó irányelv jogi alapja.

A felvonó irányelv jogi alapját az EK Alapító Szerződés 95. sz. cikkelye (korábban a 100. A cikkelye) biztosítja, amely lehetővé teszi, hogy a Tanács elfogadjon intézkedéseket, amelyek összhangba hozzák a tagállamok törvénykezését, abból a célból, hogy létrehozzák és működtessék a belső piacot. Ezeknek, az intézkedéseknek alapot kell teremteni az emberek és a környezet biztonságának és egészségének magas színvonalú védelmére.

Így a felvonó irányelvnek kettős feladata van: lehetővé tenni a felvonók és a felvonók biztonsági berendezéseinek szabad mozgását a belső piacon, eközben biztosítani, hogy ezek a termékek magas szinten védjék az emberek egészségét és biztonságát.

Követve a Bizottság ajánlását, az Európai Parlament és a Tanács közös döntése alapján, valamint a Gazdasági és Szociális Bizottsággal történt egyeztetést követően a felvonó irányelvet az EK Alapszerződésének 251-es cikkelyében tették közzé (ez a korábbi 189 B cikkely). A lábjegyzet tájékoztatást ad a folyamat egymást követő lépéseiről.^{1,2,3}

BEVEZETŐ A FELVONÓ IRÁNYELVHEZ – ISMERTETÉSEK

3. § Az ismertetések

Az ismertetés bemutatja az irányelv főbb rendelkezéseit, és az elfogadás indokait. Ez nem rendelkezik – mint olyan – törvényi erővel és általában nem szerepel az irányelvnek a nemzeti jogrendszerekbe való bevezetésében, de segít értelmezni az irányelvet, különösen bizonyos szavak jelentésének megvilágítását. Pereskedés esetén a bíróság tekintetbe veheti az ismertetéseket, hogy tisztázza a Parlament és a Tanács szándékát, amikor bizonyos rendelkezéseket megfogalmazott. A nyilvánosságra hozott szövegben az ismertetések nincsenek beszámozva. Itt az ismertetések a könnyebb tájékozódás miatt számot kaptak, de nincs különösebb jelentősége, hogy ezek az előfordulás sorrendjében legyenek.

1. számú ismertetés

Tekintettel arra, hogy a tagállamok a saját területükön felelősek az emberek egészségéért és biztonságáért;

4. § Az emberek biztonsága és egészsége

Az emberek egészségének és biztonságának védelme a tagállamok alapvető joga és kötelessége. A felvonó irányelv szerint a tagállamok felelősége biztosítani az emberek egészségét és biztonságát, összefüggésben az irányelvben foglalt veszélyekkel, biztosítva az irányelv követelményeinek pontos végrehajtását. - Lásd 2. cikkely 1. pont, megjegyzés.

¹2,3

¹HL C 62 sz. (1992. március 11.) 4. oldal és HL C 180 sz. (1993. július 2.) 11. oldal

²HL C 287 sz. (1992. november 4.) 2. oldal

³Az Európai Parlament 1992. október 29-én kelt állásfoglalása (HL C 305 sz. (1992. november 23.) 114. oldal, a Tanács 1994. június 16-án kelt álláspontja (HL C 232 sz. (1994. augusztus 8.) 1. oldal, és az Európai Parlament 1994. szeptember 28-i határozata. (HL C 305 sz. (1994. október 31.) 48. oldal

2. számú ismertetés

Tekintettel a belső piac létrehozására vonatkozó „Fehér könyv” 65. és 68. paragrafusára, amelyet az Európai Tanács 1985. júniusában hagyott jóvá, biztosítja a jogszabályok harmonizációjának új megközelítését.

5. § Az új megközelítés

Azt a szabályozási módszert, amelyet a műszaki harmonizáció és szabvány szempontjából „új megközelítésnek” neveznek, a belső piac létrehozásának céljából fogadták el. Az „új megközelítés” elve szerint a nemzeti törvényhozás harmonizációja az alapvető biztonsági és egészségi követelményekre korlátozódik, amelyeket a termékeknek a közösség piacán teljesíteniük kell, azért, hogy könnyebb legyen a piaci mozgás a közösségen belül. Ezeknek az alapvető egészségi és biztonsági követelményeknek a műszaki részletezését az európai harmonizált szabványok tartalmazzák. – Lásd a 8. számú ismertetés megjegyzéseit, valamint az 5. számú cikkely 2. pont megjegyzéseit.⁴

3. számú ismertetés

A 84/529/EGK számú, 1984. szeptember 17-én kelt tanácsi irányelv, amely a tagállamok elektromos, hidraulikus vagy elektrohidraulikus felvonóira vonatkozó jogszabályok, összehangolására vonatkozik, nem biztosítja az összes típusú felvonó szabad mozgását, tekintettel arra, hogy a tagállamok különböző típusokra vonatkozó, kötelező előírásai nem felelnek meg a 84/529/EGK irányelvnek, mert korlátokat állítanak a kereskedelem útjába. Mindazonáltal a felvonók nemzeti szabványait harmonizálni kell.

6. § A korábbi felvonó-irányelvek

Az elektromos felvonók biztonságát az EN 81-1: 1977 európai szabvány alapján készített 84/529/EGK irányelv műszaki követelményei foglalták magukba. Ez az irányelv többször módosításra került, különösen a 90/486/EGK irányelv által, amely kiterjesztette a 84/529/EGK irányelv érvényességi területét, az EN 81-2: 1987 szabvány elfogadását követően a hidraulikus üzemű felvonókra is. Ezeket, az irányelveket 1999. július 1-én, hatályon kívül helyezték, amikor a 95/16/EK irányelv előírásai kötelezővé váltak. Az „új megközelítésű” 95/16/EK felvonó irányelv érvényességi területe szélesebb, mint a visszavont irányelveké, a felvonókra vonatkozóan közös alapvető egészségi és biztonsági követelményekről intézkedik, függetlenül az alkalmazott működtető technikától.

4. számú ismertetés

A tagállamok felvonókra és szállító eszközökre vonatkozó jogrendszerének összehangolását célzó, 1984. szeptember 17-én kelt 84/528/EGK tanácsi irányelv keretként szolgált két irányelv részére: a tagállamok önjáró ipari targoncákra vonatkozó szabályozásának összehangolását célzó 84/529 EGK irányelv, valamint az 1986. december 22-én kelt 86/663/EGK tanácsi irányelv esetében. Utóbbit a tagállamok gépekre vonatkozó előírásainak összehangolását célzó 89/392/EGK irányelvet legutóbb módosító, 1991. június 20-án kelt 91/368/EGK tanácsi irányelv helyezte hatályon kívül.

⁴ Az 1985. május 7-én kelt tanácsi határozat; Hivatalos Lap C 136 sz. (1985. június 4.) 1 – 9. oldal

7. § A 84/528/EGK irányelv hatályon kívül helyezése

A 84/528/EGK irányelv egy keret volt, amely alapjául szolgált két meghatározott irányelvnek: a 84/529/EGK irányelvnek, amely az elektromos és hidraulikus felvonókra vonatkozik (lásd előző ismertetés), valamint a 86/663/EGK irányelvnek, amelyek az önjáró ipari targoncákra vonatkozik. A szállítóeszközökre vonatkozó irányelvet a gépirányelv, a korábbi felvonó irányelvet a 95/16/EK irányelv helyezte hatályon kívül. Ezért a keretként szolgáló 84/528/EGK irányelvnek a továbbiakban nem volt célja, és szintén hatályon kívül helyezték. – lásd a 13. cikkely megjegyzéseit.

5 számú ismertetés

A Bizottság 1995. június 8-án elfogadta a tagállamok számára szóló, 95/216/EK számú, a meglévő felvonók biztonságának növelésére vonatkozó ajánlást.

8. § A meglévő felvonókra vonatkozó szabályozás

A 95/16/EK irányelv bevezetése az EK Alapszerződés 95 cikkelye alapján történt, amely lehetővé teszi a közösségnek, hogy szabályokat fogadjon el a nemzeti törvényhozások harmonizálására, hogy biztosítsa az áruk szabad mozgását az egységes piacon. Ez a felvonók és a felvonók biztonsági berendezéseinek forgalomba hozatalával és üzembe helyezésével foglalkozik, így csak az új termékeket érinti.

Azonban amikor az irányelvet elfogadták, az Európai Parlament foglalkozott a meglévő felvonók biztonságának fejlesztésével is. A meglévő felvonók biztonsága a tagállamok kizárólagos felelőssége. Mindamellet a felvonó irányelv elfogadásával egyidejűleg, az 1995. június 8-án kelt 95/216/EK bizottsági ajánlásban a meglévő felvonók biztonságával foglalkoztak. Az a tény, hogy a 95/16/EK irányelv megemlíti a 95/216/EK bizottsági ajánlást, jelzi, hogy az képviseli a három európai intézmény – a Tanács, az Európai Parlament, valamint a Bizottság – szándékát. Bár az ajánlás nem irányelv, ezért a tagállamokra nézve nem kötelező, ezek célszerűnek tartott módon dönthetnek a megvalósítást illetően, számításba véve az adott ország helyzetét és a meglévő nemzeti törvénykezését.

9. § A meglévő felvonók szabványai

A 95/216/EK bizottsági ajánlás mellékletének bevezető megjegyzése szerint - amikor csak lehetséges - az EN 81 szabvány első és második része alkalmazandó, annak érdekében, hogy elérjük azokat a számszerű értékeket, amelyek elsősorban a méretekkel, a tűrésekkel, a sebességgel vagy a gyorsulással kapcsolatosak.

Az Európai Szabványosítási Bizottság (CEN) 2003-ban elfogadta az EN 81-80⁵ szabványt, amely iránymutatást adott a nemzeti hatóságoknak, a felvonó tulajdonosoknak, a felvonó-ellenőrző testületeknek és a karbantartó cégeknek, a meglévő felvonók biztonságának fejlesztésére, azzal a céllal, hogy a meglévő személy valamint személy-teherfelvonók biztonságát a mai technikai szinthez közelítsék.

Az EN 81-80 nem kívánja megvalósítani a felvonó irányelv alapvető egészségi és biztonsági követelményeit, így nincs hasonló státusa, mint egy direktívát alátámasztó harmonizált szabványnak, és a közösségi törvényalkotásban nem adja a megfelelés vélelmét.

⁵ EN 81-80: 2003 – Biztonsági szabályok a felvonó szerkezetre és szerelésre – Meglévő felvonók – 80. rész: Létező személy és áruszállító felvonók biztonságának fejlesztési szabályai.

6. számú ismertetés

Ennek az irányelvnek alapvető követelményei csak akkor garantálják a biztonság megkívánt szintjét, ha az alkalmas megfelelőség-értékelési eljárások, - választva az 1993. július 22-én kelt 93/465/EGK tanácsi irányelv rendelkezései közül, amelyek a modulokra, a különböző megfelelőség-értékelési eljárásokra, valamint a megfelelőséget jelző CE jelzés felerősítésének és használatának szabályaira vonatkoznak - biztosítják rendeltetésszerűen a műszaki harmonizációban az irányelvek teljesítését.

10. § A modulokra vonatkozó döntés

A felvonó irányelv a 93/465/EGK tanácsi határozatban közzétett megfelelőség-értékelési eljárásokra vonatkozó ún. „modulok” között, széles választási lehetőséget biztosít a felvonószerelő vállalkozásoknak, és a biztonsági berendezések gyártóinak. A felvonó irányelv így egy jó példa a „globális megközelítésű” megfelelőség-értékelés alkalmazására.

7. számú ismertetés

Azokon a felvonókon illetve bizonyos biztonsági berendezéseken, amelyek teljesítik ennek az irányelvnek az alapvető egészségi és biztonsági követelményeit, a CE jelzést láthatóan kell elhelyezni, lehetővé téve a forgalomba hozatalukat.

11. § A CE-jelölés

A CE-jelölés egy látható szimbólum, amely jelzi, hogy a felvonó és a felvonó biztonsági berendezései kielégítik az irányelv követelményeit, és elvégezték az alkalmas megfelelőség-értékelési vizsgálatot. – Lásd 10. cikkely, megjegyzések.

8. számú ismertetés

Mivel ez az irányelv csak általános, alapvető egészségi és biztonsági követelményeket határoz meg, hogy a gyártók segítségére legyen ezeknek az alapvető követelményeknek való megfelelőség igazolásában, a felvonók tervezésével és szerelésével kapcsolatosan felmerülő kockázatok megelőzésére európai szintű harmonizált szabványok létrehozására van szükség, annak érdekében, hogy lehetőség legyen az alapvető követelményeknek való megfelelőség ellenőrzésére.

Tekintettel arra, hogy az ilyen európai szintű szabványokat magánjogi szervezetek dolgozzák ki, és meg kell őrizni azok nem kötelező státusát, ebből a célból, a Bizottság, - az Európai Szabványosítási Bizottság (CEN) és az Európai Elektrotechnikai Szabványosítási Bizottság (CENELEC) közötti általános együttműködési irányelvekre vonatkozó, 1984. november 13-án aláírt megállapodás szerint - a harmonizált szabványok elfogadására illetékes szervezeteként, az Európai Szabványosítási Bizottságot (CEN) és az Európai Elektrotechnikai Szabványosítási Bizottságot (CENELEC) fogadták el.

Egy harmonizált szabvány ennek az irányelvnek megfelelő műszaki előírás, amelyet a Bizottságtól kapott felhatalmazás alapján a CEN és/vagy CENELEC fogad el, az 1983. március 28-án kelt, a műszaki szabványokkal és rendelkezésekkel kapcsolatos információszolgáltatásra vonatkozó 83/189/EGK tanácsi irányelvnek és a fent említett általános irányelveknek megfelelően.

12.§ Harmonizált szabványok

Ez az ismertetés meghatározza a harmonizált szabvány fogalmát, és az ilyen szabványok kidolgozásáért felelős európai szabványosítási szervezetek nevét. A felvonókra vonatkozó legtöbb harmonizált szabványt a CEN dolgozta ki.

Az európai szabványosítás jogi vázát jelenleg a 98/34/EK irányelv szolgáltatja (egyesítve a 83/189/EGK irányelvet, valamint annak egymást követő módosításait), amely a műszaki

szabályozás és szabványosítás információáramlási folyamatát szabályozza. A harmonizált szabványok alkalmazása esetén feltételezendő az alapvető egészségi és biztonsági követelményeknek való megfelelés. E megfelelés feltételezésének érdekében a szabványok harmonizált státusára való hivatkozást az Európai Unió Hivatalos Lapjában, az „Official Journal”-ban közzé kell tenni. – Lásd 5. cikkely 2. pont, megjegyzések.

9. számú ismertetés

Átmeneti intézkedésre van szükség annak érdekében, hogy a felvonószerelő vállalkozások számára lehetővé tegyék azoknak a felvonóknak a piacra vitelét, amelyeket ennek az irányelvnek a bevezetése előtt gyártottak.

13.§ Átmeneti időszak

Az ismertetés elfogadta egy átmeneti időszak szükségességét, hogy a felvonószerelő vállalkozások és a gyártók a termékeiket átdolgozhassák az irányelv követelményeinek megfelelően, és lehetővé tegyék, hogy a megfelelés-értékelést végző felelős szervezetek a tagállamok értékeljék, jóváhagyják, és bejelentsék. Lásd 13. cikkely, megjegyzések.

10. számú ismertetés

Ennek az irányelvnek az a célja, hogy lefedje a berendezést birtokba vevőkkel, használókkal, és üzemeltetőkkel kapcsolatos, a felvonók által okozott összes veszélyt; Ezt az irányelvet úgy kell tekinteni, mint egy, az 1988. december 21-én kelt, 89/106/EGK tanácsi irányelv 2. cikkelyének 3. pontja értelmében a tagállamok gyártott termékeivel kapcsolatos, szabályozásokra, igazgatási rendelkezésekre és a jogrendszer közelítésére hozott irányelvet;

14. § A gyártott termékek irányelve

Ez az ismertetés, amely a 95/16/EK felvonó irányelv és a 89/106/EGK gyártott termékek irányelvének viszonyával foglalkozik. – Lásd 14. cikkely megjegyzéseit és a I. melléklet 4. bevezető megjegyzését.

11. számú ismertetés

Miután ez egy áthidaló megállapodás, az 1994. december 20-án létrehozott EK Alapszerződés 189 b cikkelyében meghatározott eljárás szerint elfogadott törvények végrehajtási intézkedéseire vonatkozóan, az Európai Parlament, a Tanács, és a Bizottság között;

15. § Megállapodás

Ez az ismertetés a Bizottság működésével kapcsolatos közösségi intézmények közötti megállapodásra vonatkozik, amely segíti a Választmányt az EK Alapszerződés 251 cikkelyének (korábban 189 b cikkely) keretében, bizonyos („Comitology” néven ismert) irányelvek részére a megvalósítási intézkedések végrehajtásában.

Megjegyzendő, hogy a felvonó irányelv 6. cikkelyét az 1882/2003/EK szabályozás módosította, rendelkezéseket hozva a Liftek Bizottságával kapcsolatban, összhangban – a megállapodást illetően - az 1999/468/EK tanácsi döntéssel.

A FELVONÓ IRÁNYELV CIKKELYEI

Első fejezet

Érvényességi terület, forgalomba hozás és szabad mozgás a piacon.

1 cikkely

(1)

Ezt az irányelvet épületekbe és építményekbe állandó jelleggel beépített felvonókra kell alkalmazni. Alkalmazni kell továbbá a IV. mellékletben felsorolt felvonó-biztonsági berendezésekre.

16.§ Az irányelv érvényességi területe

Az 1. cikkely megállapítja az irányelv érvényességi területét, más szóval a termékeknek azon csoportját, amelyre az irányelv rendelkezései alkalmazhatóak. Az érvényességi területet az 1. cikkely 2. pontjában adott meghatározás fekteti le, az 1. cikkely 3. pontjában közzétett korlátozásokkal. Az irányelv rendelkezései két fő termékcsoporthoz alkalmazhatók: az 1. cikkely 2. pontja által meghatározott felvonókra, és a IV. melléklet felsorolása szerint; a felvonó-biztonsági berendezésekre.

17. § Felvonók

Az 1. cikkely 1. pontja kimondja, hogy ezen irányelv hatálya alá tartozó felvonó „épületeket és építményeket szolgál ki”. Ez megfelel a legáltalánosabb szóhasználattal: „lift”. A szabadban, hegyen, vagy városi helyszíneken működő, hasonló szállítási feladatokat ellátó emelőszerkezetek általában nem tartoznak az irányelv hatálya alá. A legtöbb ilyen szabadtéri szerkezet a kötélpályákra vonatkozó 2000/9/EK irányelv hatálya alá tartozik. Lásd 1 cikkely 3. pont megjegyzései.

A felvonó irányelv érvényességi területébe csak az épületeket és építményeket tartósan kiszolgáló felvonók tartoznak. Az irányelv nem vonatkozik ezért például az ideiglenesen telepített, munkások szállítására szolgáló építkezési felvonó-berendezésekre. Lásd 1. cikkely 3. pont.

A 95/16/EK irányelv először forgalomba hozott és üzembe helyezett felvonókra érvényes, ezért az új felvonókra vonatkozik. A Liftek Bizottsága az irányelv 6. cikkelyének 3. pontjával összhangban, szót emelt és véleményt mondott⁶ miszerint a 95/16/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően, új felvonók az alábbiak:

- új épületekbe beszerelt felvonók;
- meglévő épületekbe⁷ beszerelt felvonók;
- meglévő aknába, a meglévő felvonó cseréjére felszerelt felvonók, beleértve azokat az eseteket is, amikor megmaradnak a meglévő vezetősínek a gyámjaikkal együtt, vagy csak a gyámok maradnak meg.

18. § Emelőszerkezetek mozgáskorlátozottak részére

A Bizottság az először 1993-ban kiadott gépirányelv második kiadásában, 1999-ben közölt állásfoglalásában megállapította:

⁶ Az álláspontot a Liftek Bizottsága 2004. szeptember 9-én tartott ülésén hagyta jóvá.

⁷ A „meglévő épület” meghatározását az EN 81 szabvány 1. és 2. részei tartalmazzák, eszerint meglévő épület az az épület, amelyik használatban van, vagy már használatban volt a felvonó megrendelését megelőzően. Azt az épületet, amelynek a teljes belső szerkezetét felújították, új épületnek kell tekinteni. (Lásd a szabvány 1/3. pontjának 2 számú lábjegyzetét.)

„A függőlegesen vagy ferde pályán mozgó, rendeltetésszerűen mozgáskorlátozott személyek szállítására szolgáló emelőplatók, amelyek a hasonló eszközök módjára a lépcsőtérbe vannak beépítve, a gépirányelv hatálya alá tartoznak.”⁸

Az ilyen emelőplatók nem tekinthetők a felvonó irányelv tárgyának, mert nincs fülkájük, amely védi az emelt személyeket. Azonban ez nem jelenti azt, hogy a felvonószerelő vállalkozás kikerülheti a felvonó irányelv követelményeinek alkalmazását azzal, hogy egy felvonót - amelynél a személyek biztonságához teljesen zárt fülke szükséges – ellát egy nem teljesen zárt fülkével.

A Tanács felhatalmazása alapján a csökkent mozgásképességűek által használt felvonószerkezetekkel kapcsolatban a gépirányelvhez harmonizált szabványokat dolgoztak ki.⁹ A tárgygyal kapcsolatos szabványtervezetek: a prEN 81-40 és a prEN 81-41.¹⁰

19. § A felvonó irányelv módosítása

A Bizottság és a tagállamok felismerték, hogy a felvonó irányelv és a gépirányelv érvényességi területe közötti határvonal nem megfelelően világos. Ezért az átdolgozott 2006/42/EK¹¹ gépirányelv 24. cikkely (1) bekezdés módosítja a 95/16/EK felvonó irányelv érvényességi területét.

A 95/16/EK irányelv az alábbiak szerint módosul:

Az 1. cikkely (2) és (3) bekezdése helyére az alábbiak lépnek:

(2) Ezen irányelv alkalmazásában a „felvonó” meghatározott szinteket kiszolgáló emelőberendezés, amely merev, és a vízszinteshez képest több, mint 15 fokos dőlésszögű vezetősínek mentén mozgó fülkével rendelkezik, és a következők szállítására szolgál:

- személyek
- személyek és terhek
- csak terhek, ha a fülke megközelíthető, azaz egy személy nehézség nélkül beléphet, és ha a fülkén belül elhelyezett, vagy a fülkén belül lévő személy által elérhető vezérlőkészülékkel van felszerelve.

A meghatározott pályán mozgó felvonók akkor is ezen irányelv hatálya alá tartoznak, ha nem merev vezetősínek mentén mozognak.

A „fülke” a felvonó azon részét jelenti, amely a személyeket és az árukat alátámasztja az emelésnél és a süllyesztésnél.

(3) Ez az irányelv nem vonatkozik:

- a 0,15 m/sec nem nagyobb sebességű felvonókra,
- építkezési felvonókra,
- kötélpályákra, beleértve a függővasutakat,
- kimondottan katonai vagy rendőrségi célra tervezett és kivitelezett speciális felvonókra,
- olyan felvonókra, amelyekről munkát lehet végezni,
- bányafelvonókra,
- olyan emelő-berendezésekre, amelyeket művészeti előadásokon az előadók emelésére használnak,
- szállítóeszközökre szerelt felvonókra,

⁸ A közösség gépészeti törvényhozása – megjegyzések a 89/392/EGK és a 91/368/EGK irányelvekhez, 1993-as kiadás 15. oldal. A közösség gépészeti törvényhozása – megjegyzések a 98/37/EK irányelvhez – 1999-es kiadás 30. oldal 96. paragrafus.

⁹ A közösség gépészeti törvényhozása – megjegyzések a 89/392/EGK és a 91/368/EGK irányelvekhez, 1993-as kiadás 15. oldal. A közösség gépészeti törvényhozása – megjegyzések a 98/37/EK Irányelvhez – 1999-es kiadás 30. oldal 96. paragrafus.

¹⁰ pr EN 81-40 – lépcsőfelvonó és ferdepályás emelőlap mozgáskorlátozottak részére és pr EN 81-41 – függőlegesen mozgó emelőlap mozgáskorlátozottak használatára.

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-én kelt 2006/42/EK gépészeti irányelve és a módosított 95/16/EK (átdolgozott) irányelv – HL L 157 sz. (2006. június 9.) 24. oldal.

- gépekhez kapcsolt felvonókra, amelyeket kizárólag a munkaállás megközelítésére használnak, beleértve a gép karbantartási és ellenőrzési pontjait,
- fogaskerekű vasutakra,
- mozgólépcsőkre és mozgójárdákra.

A módosítás első cikkely (3) bekezdése tartalmazza, hogy amint a 2006/42/EK irányelv 2009. december 29-től alkalmazhatóvá válik, azok a felvonók, amelyek névleges sebessége nem nagyobb, mint 0,15 m/s, kikerülnek a felvonó irányelv hatálya alól, és a gépirányelv hatálya alá fognak tartozni. Pótlólagosan, az átdolgozott gépirányelv I. mellékletét kiegészítették azokkal az alapvető egészségi és biztonsági követelményekkel, amelyek a kötött szintek felvonóval, való kiszolgálásával kapcsolatban jelentkező speciális kockázatokkal foglalkoznak.

A 2006/42/EK irányelv 24. cikkely (2) bekezdése bevezet egy módosítást a felvonó irányelv I. mellékletének 1.2 szakaszával kapcsolatban – lásd megjegyzések I. melléklet 1.2 szakasz.

20.§ A felvonók biztonsági berendezései

A felvonó irányelv hatálya alá tartozó felvonó biztonsági berendezések, mint olyanok hat csoportba sorolva, részletesen az irányelv IV. mellékletében vannak felsorolva. Más részegységekre - még ha fontos szerepet is játszanak a felszerelt felvonó biztonságában - az irányelv rendelkezései nem vonatkoznak, de a megfelelőségüket vizsgálni kell a felszerelt felvonóval együtt, a beépítés helyszínén. (lásd 4. cikkely (2) bekezdés, megjegyzések)

21. § Meglévő felvonók biztonsági berendezései

A meglévő felvonók üzemeltetése és biztonsága nemzeti szabályozás körébe tartozik. Amikor a meglévő felvonók biztonsági berendezéseit karbantartási célok miatt kicserélik, vagy amikor új biztonsági berendezéseket építenek be azért, hogy növeljék a meglévő felvonók biztonságát, az alkatrészeket a mai szinten legkorszerűbbre kell tervezni és gyártani. Ezeknek a biztonsági berendezéseknek a 95/16/EK felvonó irányelv rendelkezéseit kell teljesíteni.

Kivételesen, ha a felvonót sok évvel a felvonó irányelv hatályba lépése előtt létesítették, és ha műszaki összeegyeztethetlenség miatt nem lehet a mai technikai szintnek megfelelő biztonsági berendezést az eredeti helyére csereként beépíteni, beszerelhető CE jelzés nélküli biztonsági alkatrész is. Amikor ilyen biztonsági berendezés kerül beszerelésre, ajánlatos mellékelni egy nyilatkozatot, mely szerint ezt az új alkatrészt csak az eredeti, CE jelzés nélküli alkatrész cseréjére alkalmazták.¹²

1. cikkely (2)

Ezen irányelv alkalmazásában a „felvonó” meghatározott szinteket kiszolgáló emelő-berendezés, amely merev, és a vízszinteshez képest több, mint 15 fokos dőlésszögű vezetősínek mentén mozgó fülkével rendelkezik, és a következők szállítására szolgál:

- személyek
- személyek és terhek
- csak terhek, ha a fülke megközelíthető, azaz egy személy nehézség nélkül beléphet, és ha a fülkén belül elhelyezett, vagy a fülkén belül lévő a személy által elérhető vezérlőkészülékkel van felszerelve.

A meghatározott pályán mozgó felvonók akkor is ezen irányelv hatálya alá tartoznak, ha nem merev vezetősínek mentén mozognak (pl. ollós felvonók).

¹² Az állásfoglalást a Lifttek Bizottsága 2005. március 25-i ülésén jóváhagyta.

22. § A felvonó meghatározása

Hasznos megvizsgálni az 1. cikkely (2) bekezdésében megadott „felvonó” meghatározás különböző elemeit, hogy tisztázzuk az irányelv érvényességi területét:

- **meghatározott szinteket kiszolgáló**

A felvonó szinteket kiszolgáló szerkezetként van meghatározva. Ez azt jelenti, hogy a felvonó az épület, vagy az építmény rögzített, előre meghatározott szintjei között közlekedik (megállóhelyek), ahol az emberek be tudnak szállni a fülkébe, vagy ki tudnak szállni a fülkéből. Azok a felvonószerkezetek, amelyeket magasban lévő helyek megközelítésére terveztek, de amelyek nem előre meghatározott szintekre vagy állomásokra és vissza szállítanak személyeket, nem tartoznak a felvonó irányelv hatálya alá.

- **fülkével rendelkező**

A felvonó meghatározása szerint olyan szerkezet, amely fülkével rendelkezik. A fülke szó nincs meghatározva a felvonó irányelvben (a fordító megj.: a módosítás előtti irányelvben nem volt meghatározva, a módosítottban viszont igen). Általában a fülke alatt egy hordozó szerkezetet értünk, ami tartja és védi a felvonó által szállított személyeket, vagy személyeket és árukat.

A felvonó irányelv I. melléklet 3.1 szakasza előírja, hogy a felvonó fülkéjének teljesen zártnak kell lenni, hogy megvédje a veszélyektől az utasokat a fülkében, bár meg kell jegyezni, hogy ez a felvonóknak egy alapvető egészségi és biztonsági követelménye, de nem része a felvonó meghatározásának.

- **merev vezetősínek mentén mozog**

Általában a felvonó irányelv hatálya alá tartozó felvonóknak fizikai értelemben is van olyan fülkéjük, amelyek „merev vezetősínek mentén mozognak”. Mindazonáltal az 1. cikkely (2) bekezdés utolsó mondata tartalmaz olyan felvonókat is, amelyek más módon vannak megvezetve, miközben kötött pályán mozognak, bár fizikai értelemben nincs merev vezetősínjük.

- **a vízszinteshez képest több mint 15°, hajlásszögű**

A felvonó irányelv azokra a felvonókra vonatkozik, amelyeknek a vezetése a vízszintessel legalább 15°-os szöget zár be. A felvonó irányelv így tartalmazza a ferde felvonókat is, mint például azokat, amelyek egy mozgólépcső mentén vannak telepítve. A ferde felvonók, amelyeket épületek vagy építmények kiszolgálására létesítettek, a felvonó irányelv hatálya alá tartoznak, megkülönböztetve azokat a kötélpályáktól, amelyekre a felvonó irányelv nem vonatkozik – lásd 1. cikkely (3) megjegyzések. A vízszinteshez képest kevesebb, mint 15°-os dőlésszögű személyszállító berendezések a felvonó irányelv értelmében nem tekintendők felvonónak, és ezért a gépirányelv hatálya alá tartoznak.

- **rendeltetésszerűen személyek, személyek és terhek, vagy csak terhek szállítására szolgál, utóbbi esetben a fülke megközelíthető, és vezérlőkészülékkel rendelkezik a fülkében, vagy a fülkében lévő személy által elérhető helyen.**

Így a felvonó irányelv vonatkozik:

- rendeltetésszerűen csak személyek szállítására szolgáló felvonókra;
- rendeltetésszerűen személyek és terhek szállítására szolgáló felvonókra;
- rendeltetésszerűen személyek kíséretében terhek szállítására szolgáló felvonókra;
- rendeltetésszerűen csak terhek szállítására szolgáló felvonókra, ha a fülke személyek által megközelíthető, és ha a felvonó vezérlése a fülkében van, vagy elérhető a fülkéből.

Viszont:

- rendeltetésszerűen csak terhek szállítására szolgáló felvonók, amelyeknek a fülkéje személyek részére nem megközelíthető, és

- rendeltetésszerűen terhek szállítására szolgáló felvonók, amelyeknek a fülkéje ki- és berakodás céljából megközelíthető, de a vezérlése a fülkén kívül van és nem érhető el a fülkéből,

a gépirányelv hatálya alá tartoznak.

Azok a munkaállások, amelyeket magasban lévő munkaszintek megközelítésére használnak, de nem arra terveztek, hogy személyeket egy szintről egy másikra szállítsanak, nem tartoznak a felvonó irányelv hatálya alá. Az ilyen munkaállások a gépirányelv hatálya alá tartoznak.

1. cikkely (3)

Az irányelv nem vonatkozik:

- *kötélpályákra, beleértve a nyilvános és magán személyszállításra szolgáló függővasutakat,*
- *katonai és rendőrségi célra tervezett és kivitelezett speciális felvonókra,*
- *bányafelvonókra,*
- *színházi emelőkre,*
- *szállítóeszközökre felszerelt felvonókra,*
- *gépekhez kapcsolt felvonó-berendezésekre, amelyeket rendeltetésszerűen kizárólag a munkaállás megközelítésére használnak,*
- *fogaskerekű vasutakra,*
- *építési felvonókra, amelyeket rendeltetésszerűen személyek, vagy személyek és terhek emelésére használnak.*

23.§. Kizárások

Az 1. cikkely (3) bekezdése ismerteti a felvonók és más berendezések olyan csoportját, amelyek nem tartoznak a felvonó irányelv hatálya alá. A listában szereplő néhány berendezés megfelel az 1. cikkely (2) pontban lévő meghatározásnak, a direktíva hatálya mégsem terjed ki ezekre. A felsorolásban szereplő más berendezések nem felelnek meg a meghatározásnak, de e kizárási felsorolás az egyértelműség érdekében mégis tartalmazza azokat.

- Kötélpályák

A kötélpályákat személyek szállítására tervezték, és a 2000/9/EK irányelv rendelkezései alá tartoznak. A Kötélpályák irányelvéhez tartozó 1. számú ismertetés rámutat, hogy a hegyi emelő-berendezések, amelyeket a magashegyi kirándulók helyekhez használnak, úgymint függővasutak, fülkés illetve kabinos kötélpályák, függőszékes kötélpályák, vontatós síliftek és a városi közlekedésre használt hasonló berendezések a kötélpályákhoz sorolandók. A 2000/9 irányelv 1. cikkely 6 § világosan kizárja a kötélpályák irányelv érvényességi területéről a 95/16/EK irányelv szerinti felvonókat. – Lásd a 2000/9/EK irányelv alkalmazási útmutatóját, amelyet az Európai Parlament és a Tanács 2000. március 20-án hagyott jóvá a személyek szállítására tervezett kötélpályás berendezésekkel kapcsolatban.

- Hadi és rendőrségi célú felvonók

Meg kell említeni, hogy ez a kizárás csak a kifejezetten katonai és rendőrségi célra tervezett speciális felvonókra vonatkozik. Következésképpen a hadsereg vagy a rendőrség épületeinek, vagy építményeinek személyzetét kiszolgáló felvonók, vagy amelyeket nem kifejezetten katonai vagy rendőrségi célokra terveztek, a felvonó irányelv hatálya alá esnek.

- Bányafelvonók

A bányafelvonókat személyek és terhek szállítására használják a bányászati aknák munkaszintjeinek megközelítésére, összefüggésben 1. cikkely (2) pontban lévő meghatározással. Mivel az ilyen eszközökre a piac alapvetően nemzeti, úgy gondolták, hogy nincs szükség közösségi szintű egyeztetett szabályozásra. A bányafelvonók kívül esnek a gépirányelv érvényességi területén is. A Gép Munkacsoport által jóváhagyott okmány jelezte, hogy ez a kizárás csak a bányászati aknába telepített felvonókra vonatkozik. Ha a bánya

más részeibe általános, sorozatgyártású felvonókat telepítenek, például fogaskerekes felvonókat, azok nem tekinthetők a felvonó irányelv alóli kivételnek, mint a bányafelvonók.¹³

- **Színházi emelők**

A színházi emelőkre sem a felvonó irányelv, sem a gépirányelv nem vonatkozik, ezért azok a meglévő nemzeti szabályozás hatálya alá tartoznak. Az átdolgozott 2006/42/EK gépirányelv kizárja „a gépészeti eszközöket, amelyek rendeltetésszerűen az előadókat mozgatják a művészi előadás alatt”. Tehát a színházi emelők kívül maradnak a közösségi szabályozáson. Meg kell azonban jegyezni, hogy a színházi emelők kizárása nem terjed ki azokra a felvonókra, amelyek a közönség számára biztosítják a nézőtér megközelítését, vagy a személyzet számára a színház egyéb részeinek elérését, ezek a felvonó irányelv hatálya alá tartoznak.

- **Szállító eszközökbe épített felvonók**

A szállító eszközökbe épített felvonók (közúti járművek, vonatok, hajók, repülőgépek, stb.) nem tartoznak a felvonó irányelv hatálya alá, mivel ezek nem épületekbe és építményekbe vannak beépítve. Az ilyen felvonók gyakran a speciális nemzeti vagy a nemzetközi szabályozásnak vannak alávetve.

- **Gépi berendezésekhez kapcsolt, és rendeltetésszerűen kizárólag munkaállások megközelítésére szolgáló felvonók**

Gépi berendezésekhez kapcsolt, és rendeltetésszerűen kizárólag a működtető helyek, vagy a karbantartási pontok megközelítésére szolgáló felvonók, beleértve például a darukhoz rögzített felvonókat, amelyekkel a kezelőkabin elérhető. Az ilyen felvonók a gépirányelvhez tartoznak.

- **Fogaskerekű vasutak**

A fogaskerekű vasutak nem tartoznak a felvonó irányelvhez, mivel, mint a kötélpályák, nem épületekbe vagy építményekbe vannak beépítve. Jelenleg ezek nem tartoznak a harmonizált közösségi szabályozás körébe. A fogaskerekű vasutak nem összetévesztendők a fogaskerekes felvonókkal, amelyek a felvonó irányelvhez tartoznak.

- **Építési felvonók**

Az építési felvonók a munkásoknak és terheknek a különböző szintekre történő szállítására az építés illetve javítás idejére ideiglenesen kerülnek felszerelésre. Jelenleg az építési felvonók nem tartoznak sem a felvonó irányelv, sem a gépirányelv hatálya alá. Ezért ezekre a nemzeti szabályozás vonatkozik. Mindazonáltal ezekre vonatkozik az EN 12159¹⁴ európai szabvány.

A módosított 2006/42/EK gépirányelv alkalmazását követően, 2009. december 29.-től az építési felvonók a gépirányelv hatálya alá kerülnek. Az átdolgozott gépirányelv I. melléklete tartalmazza az új alapvető egészségi és biztonsági követelményeket, amelyeket kezelni kell a rögzített megállóhelyek kiszolgálásával kapcsolatos speciális gépészeti veszélyek miatt.

¹³ 2003/14. dokumentum, megjegyzés a bányafelvonók kizárására a 95/16/EK a felvonó irányelv és a 98/37/EK gépirányelv érvényességi területe alól. Jóváhagyva a Gép Munkabizottság 2003. október 23-án és 24-én tartott ülésén – 3 tétel (h).

¹⁴ EN 12159: 2000 – Építési emelők, személyek és terhek részére függőlegesen vezetett kettővel.

1 cikkely (4)

Ennek az irányelvnek az értelmében:

- A „felvonó szerelővállalat” azt a természetes vagy jogi személyt jelenti, aki a felelősséget viseli a felvonó tervezésért, gyártásért, beépítésért és forgalomba hozataláért, és aki felrögzíti a CE jelzést és kiállítja az EC megfelelési nyilatkozatot.

24. § A felvonószerelő meghatározása

A felvonó irányelv felvonókkal kapcsolatos kötelezettségei a felvonószerelő vállalatot terhelik. A „felvonószerelő” kifejezés használatát a nemzeti szabályozások múltja magyarázza, amely általában kialakította azokat a kötelezettségeket, amelyek azt a személyt terheltek, aki a felvonót a helyszínen beépítette. Mégis, a felvonó irányelvben „a felvonószerelő” kifejezést többet használják jogi, mint fizikai értelemben. A „felvonó szerelővállalat” - ahogyan az 1. cikkely (4) pontjában meghatározták - az a személy vagy vállalat, aki vállalja a felelősséget a beépített felvonónak a felvonó irányelvvel kapcsolatos megfeleléséért, függetlenül attól, hogy a felvonó tulajdonképpen tervezését, gyártását, szerelését az a személy vagy vállalat vitte-e véghez, vagy sem. Még ha több személy is működik közre a felvonó tervezésében, gyártásában, összeszerelésében és beépítésében, a beszerelt felvonó megfeleléséért egy természetes, vagy jogi személynek kell vállalnia a felelősséget – ez a felvonószerelő vállalat.

Mindazonáltal meg kell jegyezni, hogy a felvonó irányelv a „felvonó szerelővállalat” kifejezést használja arra a személyre is, aki a felvonótervezés szakaszában lebonyolítja a megfelelési vizsgálatot, még akkor is, egy másik személy vállalja a felelősséget a beépítés megfeleléséért – lásd 8. cikkely (2) megjegyzések, V. melléklet B és XIII. melléklet.

A szerelő, mint „természetes, vagy jogi személy” van meghatározva. Mindazonáltal ez az útmutatás a „személy” kifejezést vagy természetes személyre, vagy jogi személyre értelmezi (például egy vállalatra).

- „a felvonó forgalomba hozatala” akkor történik meg, amikor a szerelővállalat először bocsátja a felvonót a használó rendelkezésére

25.§ A felvonó forgalomba hozatala

Ez a meghatározás rögzíti azt a pillanatot, amiktől kezdve a felvonót forgalomba hozottnak kell tekinteni. Ez fontos, mivel az irányelv több cikkelye szabályozza azt az eljárást, amit a felvonó forgalomba hozatala előtt el kell végezni. A meghatározás jelzi, hogy a forgalomba hozatal akkor történik meg, amikor a felvonó először válik hozzáférhetővé a használó számára. A meghatározás nem tesz különbséget a használók különböző kategóriája között. Néhány esetben, az új épületbe beszerelt felvonókat használhatóvá teszik az építők munkások számára, hogy közlekedhessenek az épületben, mialatt annak a befejezése folyik. Ebben az esetben a felvonót „forgalomba hozottnak” kell tekinteni. A felvonónak ezért teljesen meg kell felelni a felvonó irányelvnek, és a lényeges megfelelési vizsgálati eljárásokat el kell végezni, mielőtt az építők munkások ebből a célból használatba vehetik.

A működő felvonók ellenőrzésére vonatkozó nemzeti szabályozás megkövetelheti, hogy a befejezés érdekében az építők munkások által az épületben használt felvonók esetében - mielőtt a befejezett épületet átadják a tulajdonosnak - egy ellenőrzés szükséges – lásd 2 cikkely (4) megjegyzések.

26. § A felvonó biztonsági berendezéseinek forgalomba-hozatala

Nem tartották szükségesnek, hogy a felvonó biztonsági berendezéseinek forgalomba hozatalát egy hasonló meghatározás tartalmazza. Azonban figyelembe véve az „új megközelítésen” és a „globális megközelítésen” alapuló bizottsági útmutató megvalósítási irányelvének 2.3.1 fejezetében a „forgalomba-hozatal” általános meghatározását, kijelenthetjük, hogy a felvonó biztonsági berendezéseinek forgalomba hozatala akkor történik meg, amikor a gyártó a biztonsági berendezést először teszi elérhetővé a közösségi piacon, terjesztés, vagy a felvonó berendezéssel való összeépítés céljából. Ha a felvonószerelő vállalat gyártja azokat a biztonsági berendezéseket, amelyeket ő szerel össze a felvonóval, és amelyet ő épít be, őt kell tekinteni a biztonsági berendezés gyártójának, ugyanazokkal a kötelezettségekkel, mint a felvonók biztonsági berendezéseinek más gyártóit.

- „biztonsági berendezéseken” azokat a berendezéseket kell érteni, amelyeket a IV. melléklet felsorol

27. § A felvonók biztonsági berendezéseinek meghatározása

Az irányelv tulajdonképpen nem tartalmazza a „biztonsági berendezések” meghatározását. A legtöbb felvonóalkatrész valamilyen mértékben hozzájárul a biztonságos működéséhez. Mindazonáltal a felvonók biztonsági alkatrészei azok az alkatrészek, amelyek nem csak a felvonó egyszerű működését biztosítják, hanem azokat különleges céllal szerelték be, hogy a biztonságos működést szolgálják. A felvonók biztonsági berendezéseit az irányelv érvényességi területén a IV. melléklet hat csoportba rendezve sorolja fel. Minden egyéb felvonóalkatrész megfelelősége a felvonószerelő vállalat felelősége, együtt a felvonó berendezéssel, amelybe azokat beépítették – lásd 4 cikkely (2).

Meg kell jegyezni, hogy a felvonó irányelv a felvonó biztonsági berendezéseire akkor is érvényes, ha ezeket külön hozzák forgalomba, és akkor is, ha azokat közvetlenül beszerelték a beépített felvonóba.

- a „biztonsági berendezések gyártóján” azt a természetes vagy jogi személyt kell érteni, aki vállalja a felelőséget a biztonsági berendezés tervezéséért, gyártásáért, és aki felerősíti a CE jelzést, valamint kiállítja EC megfelelési nyilatkozatot.

28. § A biztonsági berendezés gyártója

A felvonó irányelvnek a felvonó biztonsági berendezésekkel kapcsolatos kötelezettségei a biztonsági berendezések gyártóját terhelik. Azonban ezt a kifejezést többet használják jogi, mint fizikai értelemben. A „biztonsági berendezés gyártója” - ahogy azt az 1. cikkely (4) meghatározza - az a személy vagy vállalat, aki vállalja a felelőséget a biztonsági berendezés tervezéséért, gyártásáért és forgalomba hozataláért, aki felerősíti a CE jelzést és kiállítja az EC megfelelési nyilatkozatot, függetlenül attól, hogy fizikailag a berendezés gyártását az a személy vagy vállalat végezte-e, vagy sem.

Az Európai Közösségen kívül alapított felvonó biztonsági berendezést gyártó vállalat meghatalmazhat bizonyos kötelezettségeinek teljesítésére egy jogosult képviselőt – lásd 8 cikkely (1) megjegyzések.

A „típusfelvonó” egy olyan jellegzetes felvonót jelent, amelynek a műszaki dokumentációja azt a módot határozza meg, ahogyan az alapvető biztonsági követelmények teljesülnek azoknál a felvonóknál, amelyek megfelelnek a pontos paraméterekkel meghatározott típusfelvonónak, és amelyekbe azonos biztonsági berendezéseket építettek be.

A típusfelvonó, valamint a típusfelvonóból származtatott felvonó közötti minden engedélyezett eltérést a műszaki dokumentációban világosan részletezni kell (legnagyobb és legkisebb értékekkel).

A számításokkal és/vagy a konstrukciós tervekkel igazolni lehet, hogy a hasonló berendezések egész sora szintén kielégíti az alapvető biztonsági követelményeket.

29. § A típusfelvonó meghatározása

A „típusfelvonó” fogalma fontos, amikor a felvonószerelő vállalat a tervezés szakaszában EC típusvizsgálati eljárást választ a megfelelőség-értékeléshez. A felvonó irányelv lehetővé teszi, hogy a felvonóterv kiterjedhessen egy típusfelvonó-beépítésre, és egy felvonócsaládra, amelyeket azonos alaptervből származtattak, bizonyos paraméterek eltérő változataival (például: a fülke mérete, a szállított személyek száma, a névleges terhelés, a kiszolgált szintek száma). Ez szükségessé teszi az alapterv minden változatára külön tanúsítvány kibocsátását, mivel egy EC típusvizsgálati tanúsítvány vonatkozhat az egész családra.

Ebben az esetben az irányelv előírja, hogy az V. melléklet B rész 2. szakasza szerinti műszaki dokumentációnak részleteznie kell az engedélyezett változatok sorozatát minden paraméterre, beleértve a felvonóterv által lefedett legnagyobb és a legkisebb értékeket. Az EC típusvizsgálatot elvégző kijelölt szervezetnek ellenőriznie kell, hogy a típusfelvonó és annak minden engedélyezett változata kielégíti-e az alapvető egészségi és biztonsági követelményeket – lásd 8. cikkely (2) bekezdés, megjegyzések.

Ha a felvonószerelő vállalat egy olyan felvonót akar beépíteni, amely az eredeti műszaki okmányokban nem részletezett eltéréseket tartalmaz, tájékoztatnia kell az érintett kijelölt szervezetet. A kijelölt szervezetnek meg kell vizsgálnia az eltéréseket, és tájékoztatni kell a felvonószerelő vállalatot, hogy az eredeti EC típusvizsgálat érvényes marad-e, vagy kiegészítő vizsgálatok illetve próbák szükségesek, esetleg egy új EC típusvizsgálat szükséges – lásd V melléklet B.

A Kijelölt Szervezetek Európai Szervezete eligazítást adott a típusfelvonók fogalmának alkalmazására – lásd NB-L/REC 2/007.

1. cikkely (5)

Ha bizonyos felvonók esetében az ebben az irányelvben hivatkozott kockázatokra részben vagy egészben külön irányelvek vonatkoznak, e különleges irányelveknek az alkalmazásától kezdve a jelen irányelvet nem kell alkalmazni, illetve az ilyen felvonók és az ilyen veszélyek esetében az alkalmazását meg kell szüntetni.

30. § Más irányelvek alkalmazása

Más, különleges veszélyekre vonatkozó irányelvek a felvonókra is érvényesek lehetnek. A felvonó irányelv nem vonatkozik az ilyen különleges irányelvekben foglalt kockázatokra. A különleges irányelvekben nem szereplő összes többi követelményre a megfelelőségi vizsgálati eljárás előreláthatólag a felvonó irányelv alapján elvégezhető – lásd 8. cikkely (3) és 10. cikkely (1).

31. § Elektromágneses összeférhetőség irányelve

A felvonó-berendezésekre alkalmazható a gépirányelv 1.5.11. szakasza szerinti alapvető egészségügyi és biztonsági követelmény, amely kiterjed a felvonó zavaró külső sugárzásokkal szembeni védelmére – lásd I. melléklet 1.1 szakaszának megjegyzéseit.

A felvonókra alkalmazható a 89/336/EGK elektromágneses összeférhetőségi irányelv (EMC), figyelembe véve az elektromágneses sugárzás kibocsátásával szembeni védelem követelményeit – lásd a tagállamok elektromágneses összeférhetőségével kapcsolatos jogszabályok összehangolását célzó, 1989. május 3-án kelt 98/336/EGK tanácsi irányelv végrehajtására vonatkozó útmutatást.

A felvonószerelő vállalat az EMC irányelv alapvető követelményeinek kielégítése érdekében alkalmazhatja a harmonizált szabványokat. Ha a harmonizált szabványokat nem, vagy csak részben alkalmazták, akkor a gyártónak össze kell állítania egy műszaki gyártási dokumentációt, azért, hogy bizonyítsa az EMC irányelvnek történő megfelelést. Mindkét esetben a gyártónak ki kell állítani, és alá kell írni egy EC megfelelési nyilatkozatot – lásd 8. cikkely (3) bekezdés, megjegyzések.

A felvonók elektromágneses összeférhetőségével kapcsolatban két harmonizált szabvány létezik:

- EN 12016: 2004 – Elektromágneses összeférhetőség – Termékcsalád-szabvány felvonókra, mozgólépcsőkre és mozgójárdákra – Védelem. Ezzel a szabvánnyal kapcsolatos hivatkozás a gépirányelv alatt jelent meg.
- EN 12015: 2004 – Elektromágneses összeférhetőség – Termékcsalád-szabvány felvonókra, mozgólépcsőkre, és utasszállító berendezésekre - Kisugárzás. Ezzel a szabvánnyal kapcsolatos hivatkozás a gépirányelv alatt jelent meg (a mozgólépcsőre) illetve a felvonó irányelv alatt.

Az EMC irányelv módosítása

Meg kell jegyezni, hogy az EMC irányelvet nemrégiben átdolgozták. A módosított 2004/108/EK EMC irányelv 2007. július 20.-tól alkalmazható.

32. § Kisfeszültségű irányelv

A jelenleg hatályos 2006/95/EK¹⁵ kisfeszültségű irányelv, (a korábbi 73/23/EGK irányelv) II. melléklete a felvonók elektromos részeit kizárja az irányelv érvényességi területéről, mivel a felvonók elektromos alkatrészeire, vonatkozó követelményekre a korábbi 84/529/EGK felvonó irányelv vonatkozott.

Azonban a gépirányelv elektromos természetű veszélyekkel kapcsolatos 1.5.1 szakasza szerinti alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények alkalmazhatóak a felvonókra, a felvonó irányelv I. mellékletének 1.1 szakasza alapján.

Következésképpen a felvonók elektromos alkatrészeit és a felvonók biztonsági berendezéseit - bár ezekre a kisfeszültségű irányelv, mint olyan, nem vonatkozik - összhangba kell hozni a kisfeszültségű irányelv I. mellékletében közzétett célokkal – lásd I. melléklet 1.1 szakasz, megjegyzések.

¹⁵Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 12-én kelt 2006/95/EK irányelve a tagállamok törvényeinek összehangolására, bizonyos feszültségi határok közé tervezett elektromos berendezések használatával kapcsolatban (törvénybe iktatott változat), 2006. 12. 27. kelt HL L 374. 10. oldal.

2. cikkely (1)

A tagállamoknak meg kell tenniük minden kellő intézkedést annak érdekében, hogy:

- *azokat a felvonókat, amelyekre ez az irányelv vonatkozik, csak akkor lehessen forgalomba hozni és üzembe helyezni, ha nem veszélyeztetik személyek egészségét és biztonságát, illetve, ahol értelmezhető, a vagyontárgyak biztonságát, feltéve, hogy helyesen vannak beépítve, karbantartva és rendeltetésszerűen használják azokat*
- *azokat a biztonsági berendezéseket, amelyekre ez az irányelv vonatkozik, csak akkor lehessen forgalomba hozni és üzembe helyezni, ha azok a felvonók, amelyekbe ezeket beépítik, nem veszélyeztetik személyek egészségét és biztonságát, illetve, ahol értelmezhető, a vagyontárgyak biztonságát, feltéve, hogy helyesen vannak beépítve, karbantartva és rendeltetésszerűen használják azokat.*

33. § A tagállamok kötelessége az egészség és a biztonság megvédésével kapcsolatban

A 2. cikkely (1) bekezdése utal a tagállamok alapvető kötelességére, miszerint meg kell védeniük az állampolgáraik egészségét és biztonságát. A felvonókra és a felvonók biztonsági berendezéseire vonatkozóan ez magába foglalja azt a kötelezettséget, hogy biztosítani kell a felvonó irányelv rendelkezéseinek betartását. A felvonó biztonsági berendezéseinek garantálniuk kell a felvonó biztonságos működését, amelyekbe azokat beépítették.

34. § Piacfelügyelet

Az EK Alapszerződés 10. cikkelyével együtt, a 2. cikkely (1) biztosítja a jogi alapot a tagállamok piacfelügyeleti kötelezettségéhez.

A piacfelügyelet a közhatalomnak azt a tevékenységét jelenti, amellyel gondoskodnia kell arról, hogy az irányelv megfelelőség-értékelési eljárásait kifogástalanul alkalmazzák, továbbá, hogy a felvonók és a felvonók biztonsági berendezései az irányelvnek megfelelően kerüljenek forgalmazásra, legyenek biztonságosak, valóban teljesítve az alapvető egészségi és biztonsági követelményeket.

A piacfelügyelet végrehajtásának objektívnek és pártatlannak kell lennie, továbbá alkalmaznia kell jogi szankciókat, ezért ez hatósági feladat. Bizonyos feladatokkal – például műszaki ellenőrzés és vizsgálat - megbízhatók más szervezetek, de minden meghozott döntésért végül a hatóságok felelősek.

A piacfelügyelet hatékony végrehajtása érdekében a tagállamoknak ki kell jelölniük a piacfelügyeletért felelős hatóságot vagy hatóságokat, el kell látni azokat a szükséges forrásokkal a személyzet és a költségvetés tekintetében, valamint biztosítani kell, hogy rendelkezzenek a szükséges ellenőrzések és próbák végrehajtásához felszereléssel, vagy meg tudják rendelni a szükséges eszközöket. A piacfelügyeleti rendszernek tartalmaznia kell a panaszok kivizsgálásának, továbbá a felvonó-berendezések és a felvonó biztonsági berendezések mintapéldányainak ellenőrzési eljárását.

Ha a tagállamok azt tapasztalják, hogy nem megfelelő, de CE jelzéssel ellátott felvonókat vagy felvonó biztonsági berendezéseket hoztak forgalomba, biztosítaniuk kell a szükséges javító intézkedések megtételét. Ha ezeket az intézkedéseket a felvonószerelő vállalat vagy a biztonsági berendezések gyártója önként nem hajtja végre, a tagállamnak biztosítania kell a nem biztonságos termék visszavonását a piacról, a védzáradéknak megfelelően – lásd 7 cikkely megjegyzések.

35. § Lift ADCO

A felvonó irányelv biztosítja a felvonók és a felvonók biztonsági berendezéseinek szabad mozgását az egységes piacon belül. Mindazonáltal a piacfelügyelet nemzeti szinten van szervezve. Azért, hogy a piacfelügyelet hatékony legyen, lényeges, hogy a tagállamok piacfelügyeleti hatóságai együttműködjenek egymással és az Európai Bizottsággal, annak érdekében, hogy az információkat megosszák, és az erőforrásokat optimalizálják.

Ennek az együttműködésnek az előmozdítása érdekében létrehozták az Igazgatási Együttműködési Csoportot (Lifts ADCO). A csoport kétszer egy évben tart ülést, az egyik tagállam elnökletével. Az ülések a tagállamok képviselői részére bizalmasak, mivel tartalmazhatnak egyedi, vizsgálat alatt lévő ügyeket.

2 cikkely (2)

A tagállamoknak meg kell hozniuk minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy az épületen vagy az építményen végzett munkáért felelős személy és a felvonószerelő vállalat informálják egymást a munkájukhoz szükséges tényekről, továbbá megfelelő intézkedéseket hozzanak a felvonó helyes és biztonságos üzemeltetésének biztosítása érdekében.

36. § Csatlakozás az épület illetve az építmény és a felvonó között

Mivel a felvonó-berendezés csatlakozik az épülethez vagy építményhez, amelybe beépítik, érthetően fontos biztosítani a kétirányú információ-áramlást a felvonószerelő vállalat, valamint az épületen vagy a szerkezeten végzett munkákért felelős személy között:

- Az épületen illetve építményen folyó munkákért felelős személynek el kell látnia a felvonószerelő vállalatot az épülettel vagy építménnyel kapcsolatos szükséges információkkal - úgymint az épület szerkezete, az akna és a géptér méretei, az alkalmazott anyagok - annak érdekében, hogy a felvonó összhangban legyen az épülettel, amelybe beépítik. Szintén tájékoztatnia kell a felvonószerelő vállalatot bármilyen egyéb különleges követelményről, amelyet a felvonónak teljesítenie kell, úgymint a megállás különleges pontossága, a felvonó igénybevehetősége fogyatékkal élők számára, vagy az aknaajtók tűzállósága.
- A felvonószerelő vállalatnak el kell látnia a szükséges információval az épületen vagy építményen folyó munkákért felelős személyt, hogy biztosítva legyenek az épület lényeges szerkezeti elemeinek megfelelő méretei és teherbírási jellemzői annak érdekében, hogy elviseljék a hozzájuk rögzített felvonóalkatrészek által okozott igénybevételt, valamint alátámasszák a terheket. Szintén meg kell adnia a felvonó üzembe helyezéséhez szükséges berendezéseket, amelyek a felvonó biztonságos működéséhez szükségesek, beleértve a megfelelő megvilágítást a beszállóhelyeknél, és a kétirányú kommunikációs rendszer eszközeit, amelyek a kapcsolatot biztosítják a mentési szolgálattal.

Annak érdekében, hogy megvalósuljon 2. cikkely (2) bekezdésének célja, lényeges, hogy az épületben folyó munkákért felelős személy által adott tájékoztatás a felvonótervezés szakaszában jusson el a felvonótervezés felelőséhez, ha ő más, mint a felvonószerelő vállalat. Bár meg kell jegyezni, hogy a felvonószerelő vállalat – ahogyan az 1. cikkely (4) meghatározza – kizárólagosan felelős a berendezés megfelelőségéért – lásd 8. cikkely (2) megjegyzések.

Ez különösen fontos, amikor a felvonó alkatrészeit a felvonószerelő vállalat részére szerelésre kész egységben szállítják. Egyrészt a felvonószerelő vállalatnak meg kell adnia a szükséges tájékoztatást a felvonó szállítójának az épületszerkezettel és a felvonó tervezett használatával kapcsolatban. Másrészt a felvonó szállítójának tájékoztatnia kell a felvonószerelő vállalatot az épület szükséges jellemzőivel kapcsolatban. Meg kell jegyezni, hogy a 2. cikkely (2) bekezdésének szövegében közzétett összes intézkedés a nemzeti

szövegben nem minden esetben valósítható meg, végrehajtva a felvonó irányelv más rendelkezéseit, mivel azok kötelezettségeket rónak az építési munkákért felelős személyre. A tagállamok belefoglalhatják a szükséges rendelkezéseket a saját építési szabályzásukba.

2 cikkely (3)

A tagállamoknak meg kell hozni minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy a felvonó részére kialakított aknában ne legyen a felvonó működéséhez és biztonságához nem szükséges bármilyen más csővezeték, villamos vezeték és szerelvény.

37. §. Szerelvények a felvonóaknában

A 2 cikkely (3) rendelkezése nem magára a felvonóra vonatkozik, hanem más szerelvények elhelyezésére a felvonót befogadó épületben. Így a 2 cikkely (3) inkább a nemzeti építési szabályozásra tartozik, mint a felvonó irányelv más rendelkezéseit megvalósító rendelet szövegére.

A fő ok - amiért tiltják a felvonóaknában, nem a felvonó működését, vagy biztonságát szolgáló szerelvények elhelyezését - az, hogy az ilyen szerelvényekhez egyesek ellenőrzési vagy karbantartási céllal be akarhatnak jutni. Azoktól, akik például, vezetékszereléssel vagy informatikai berendezésekkel foglalkoznak, nem várható el, hogy rendelkezzenek a felvonóaknában való biztonságos mozgáshoz szükséges ismeretekkel és gyakorlattal.¹⁶

38. § Önműködő indítású tűzoltó rendszer

Néhány országban a tűzmegeelőző szolgálatok vagy a biztosító társaságok részéről az az igény, hogy szereljenek önműködő indítású tűzoltó rendszert a felvonóaknába. Egy ilyen rendszernek a felvonótól független beépítése veszélyes lenne, mivel az önműködő indítású tűzoltó rendszer veszélyeztethetné a felvonó működésének biztonságát, és kialakíthatna egy olyan veszélyhelyzetet, hogy az utasok tűz esetén bentrekednének a felvonó fülkében. Ha önműködő indítású tűzoltó rendszer van beépítve a felvonó aknába, akkor azt a felvonó telepítés integrált részeként kell kezelni. Nevezetesen a felvonó berendezésnek tartalmaznia kell eszközöket, amelyek biztosítják azt, hogy az utasok egy kiszálló helyhez legyenek szállítva, - ahol biztonságosan elhagyhatják a felvonófülkét – mielőtt az önműködő tűzoltó rendszer bekapcsolna.

2 cikkely (4)

Az 1,2 és 3 paragrafusok sérelme nélkül, ennek az irányelvnek intézkedései nem érinthetik a tagállamok felhatalmazását, hogy az EK Alapszerződéssel összhangban meghatározzanak olyan követelményeket, amelyeket szükségesnek tartanak, hogy biztosítsák a személyek védelmét, amikor a felvonó üzembe állítása és használata kérdéses, előidézve azt, hogy a felvonó egyfajta módosított, az irányelvben nem előírt helyzetű.

39. § Az üzemben lévő felvonók szabályozása

A felvonó irányelv a tervezésre, a gyártásra, az összeszerelésre, a beépítésre, a forgalomba hozásra, és a felvonó üzembe helyezésére vonatkozik, továbbá vonatkozik a felvonó

¹⁶ A felvonó irányelv az eredeti angol szövegben a „lift shaft (felvonó akna)” kifejezést használja a részben vagy teljesen zárt térre, ahol a felvonó fülke közlekedik. Ezért ebben a tájékoztatóban is ez a kifejezés található. A zárt akna nélküli térre az „travel zone (utazási zóna)” kifejezés használatos. Meg kell jegyezni, hogy az eredeti angol szövegben az EN 81 szabványsorozat a felvonó aknáára a „lift shaft” helyett a „lift well” kifejezést használja.

biztonsági berendezésinek tervezésére, gyártására, forgalomba hozatalára, és üzembe helyezésére. A felvonó biztonságos használata megkívánja, hogy a beszerelt felvonót az üzembe helyezés után is gondosan karbantartsák, üzemeltessék, javítsák, hogy jól működjön, és az állapota továbbra is megfeleljen az alapvető egészségi és biztonsági követelményeknek. Fontos ellenőrizni a megfelelő karbantartás elvégzését, az időszakos és speciális vizsgálatok révén.

A felvonó irányelv előírja, hogy a felvonó beépítője úgy tervezze meg a felvonót, hogy a karbantartást, az ellenőrzést, és a mentési műveleteket biztonságosan el lehessen végezni. A felvonó beépítőjének szintén biztosítani kell a megfelelő tájékoztatást a karbantartásra, az ellenőrzésre, a javítás időszaki ellenőrzésére, és a mentési műveletekre, és azt el kell helyezni a helyszínen a felvonónál elérhető helyen – lásd I melléklet 6 rész megjegyzések.

Azonban a felvonó irányelv nem szabályozza a karbantartás, az ellenőrzés, és mentési műveletek végrehajtásának feltételeit. A 2 cikkely (4) jelenti, azt, hogy a tagállamok fel vannak hatalmazva szabályozásokat hozni a felvonók karbantartásával, ellenőrzésével kapcsolatban, azért, hogy biztosítsák a használók, valamint a karbantartó és ellenőrző személyzet biztonságát. A tagállamok például meghatározhatják, hogy ki jogosult elvégezni a felvonó karbantartását, meghatározhatják a minimális időt két karbantartás között, a végrehajtandó szükséges ellenőrzéseket, bizonyos időnként vagy különleges körülmények esetén, és, hogy ki jogosult elvégezni az ilyen ellenőrzéseket. A tagállamok alkalmazhatnak intézkedéseket, a felvonón közreműködő karbantartó és ellenőrző személyzet biztonsága védelmében.

Azonban, az ilyen szabályozásoknak nem szabad felülmúlni a felvonó tervezési előírásait, ami túlmegy a felvonó irányelv alapvető egészségi és biztonsági előírásain. Továbbá nem szabad felülmúlni a hatósági vagy ellenőrzési eljárásokat, ami túlmegy a felvonó irányelv megfelelés vizsgálatának folyamatain. Mielőtt a felvonó irányelv hatályba lépett volna, sok tagállamnak volt nemzeti eljárása a felvonó beépítés ellenőrzésére, mielőtt azt üzembe helyezték volna. Az ilyen kezdeti vizsgálati szabályokat jórészt felváltotta a felvonó irányelv megfelelés-értékelési eljárása. Úgy lehet értékelni, hogy ezek a kezdeti ellenőrzések nem szükségesek a továbbiakban. Ha a kezdeti vizsgálatra maradt ilyen igény, ezt csak úgy lehet tekinteni, mint egy aspektust, amely nem tartozik a felvonó irányelv megfelelés-értékelési eljárásához.

40. § A dolgozók egészségének és biztonságának irányelvei

A 2 cikkely (4) kimondja, hogy olyan nemzeti intézkedéseket kell alkalmazni a felvonók biztonságos használatával kapcsolatban, amelyek összhangban vannak az EK Alapszerződéssel. Néhány vonatkozó intézkedést, az EK Alapszerződés - a dolgozók egészségének és biztonságának védelmével kapcsolatos - 137 cikkelye (korábban 118 A) szerinti irányelvek szabályoznak. A munkahelyeken, a beépített felvonók ellenőrzésére és karbantartására vonatkozó bizonyos követelmények, így lehetnek a nemzeti szabályozásban, végrehajtva az alábbi irányelveket:

89/391/EGK¹⁷ „keret” irányelv a dolgozók biztonságáról és egészségéről a munkában.

89/654/EGK¹⁸ irányelv a munkahelyről.

A 95/63/EK²⁰ valamint, a 2001/45/EK²¹ irányelvek által módosított, 89/655/EGK¹⁹ irányelv a dolgozók munkaeszközeinek munka közbeni használatáról.

¹⁷1989. június 12-én kelt, a dolgozók biztonságának és egészségének fejlesztését elősegítő intézkedések bevezetésére vonatkozó 89/391/EGK tanácsi irányelv.

¹⁸1989. november 30-án kelt, a munkahely minimális biztonsági és egészségi követelményeire vonatkozó 89/654/EGK tanácsi irányelv. (Az első egyéni irányelv a 89/391/EGK irányelv 16 cikkely (1) céljain belül.) – HL L 393 (1989.december 30.)

²⁰1995. december 5-én kelt, a dolgozók munkaeszközei használatának minimális egészségi és biztonsági előírásaira vonatkozó, a 89/655/EGK irányelvet módosító, 95/63/EK tanácsi irányelv. (Második egyéni irányelv a 89/391/EGK irányelv 16 cikkely (1) céljain belül.) – HL L 335 (1995. december 30.)

A nemzeti rendelkezések megvalósítva a 89/391/EGK és a 89/655/EGK irányelveket, a módosításokkal, alkalmasak a karbantartó és ellenőrző személyzet egészségének és biztonságának megvédésére, akik a felvonó beépítésének helyén közreműködnek.

A felvonó karbantartásának és ellenőrzésének követelményeit a nemzeti építési szabályozások is tartalmazhatják.

41. § A felvonók lényeges átalakítása

A tagállamok alkalmazhatnak nemzeti szabályozást a felvonók lényeges átalakítására. Lényeges átalakítást jelenthetnek például, a felvonó által kiszolgált szintek változtatása, az utazási sebesség vagy névleges terhelés változtatása. Az ilyen nemzeti szabályozások például, igényelhetnek különleges ellenőrzések végrehajtását, mielőtt a felvonókat a változtatások után ismét üzembe helyezik.

Ha az ilyen főbb változtatások után, a felvonó irányelv szerint, az érintett felvonókat forgalomba hozzák, és üzembe helyezik, a módosítások után a felvonóknak teljesíteniük kell a felvonó irányelv I melléklet alapvető egészségi és biztonsági követelményeit. Mindazonáltal, a főbb változtatásokat követő vizsgálatok nem tárgyai a felvonó irányelv megfelelés-értékelési eljárásainak. Ilyen esetben nem előírás az új EC megfelelési nyilatkozat kiállítása, és a felvonó továbbra is az eredeti CE jelzést viseli.

A végrehajtott változtatások részleteit, valamint bármilyen kibocsátott jelentést és tanúsítást, a lényeges vizsgálatot követően - utalva az I melléklet 6.2 pontjára – rögzíteni kell a felvonó telepítés dokumentációjába.

2 cikkely (5)

Vásáron, kiállításon és különösen bemutatókon a tagországoknak nem kell meggátolni felvonóknak vagy biztonsági alkatrészeknek a szemléltetését, amelyek nincsenek összhangban, a Közösség érvényben lévő kikötéseivel, feltéve, egy látható jellel nyilvánvalóan jelzik, hogy ilyen felvonók, vagy biztonsági alkatrészek nincsenek összhangban és nem is eladók addig, amíg azokat a felvonószerelő vállalat által a biztonsági alkatrész gyártója vagy az utóbbinak a Közösségben letelepedett képviselője által nem hozzák összhangba. Bemutatók alatt megfelelő biztonsági intézkedéseket kell tenni a személyek védelmére.

42. § Kereskedelmi vásárok, kiállítások és bemutatók

A kereskedelmi vásárok lehetőséget adnak a felvonószerelő vállalatoknak, és a biztonsági berendezéseket gyártóknak kiállítani és bemutatni az új és innovatív termékeket. A 2 cikkely (5) rendelkezéseinek szándéka biztosítani, hogy a felvonó irányelv ne képezzen akadályt az ilyen új termékek reklámjánál. Az érintett vállalatok szeretnék látni, hogy vajon a gyártmányaik érdeklik e a potenciális vevőket, mielőtt végrehajtanák a szükséges megfelelés vizsgálati eljárásokat. Más esetekben az eljárások lehet, hogy nincsenek befejezve, amikor a terméket bemutatják. A kiállítók lehet, hogy szeretnék bemutatni a termékeiket, bizonyos ellenőrző és védőberendezések eltávolításával, azért, hogy világosabban megmutassák azok működési jellegzetességeit.

A 2 cikkely (5) szerint az ilyen gyakorlat megengedett. Mindazonáltal, a potenciális vásárlók világos tájékoztatása, és a felvonó irányelvnek megfelelő termékeket kiállítókkal szembeni tisztességtelen verseny elkerülése érdekében, a minősítés nélküli termékeket látható

²¹Az Európai Parlament 2001/45/EK irányelve, valamint a Tanács 2001. június 27-én módosított 89/655/EMG tanácsi irányelve, a dolgozók munkaeszközei használatának minimális egészségi és biztonsági előírásaival kapcsolatban. (Második egyéni irányelv a 89/391/EGK irányelv 16 cikkely (1) céljain belül.) – HL L 195 (2001. július 19.)

¹⁹1989. november 30-án kelt, a dolgozók munkaeszközei használatának minimális egészségi és biztonsági előírásaira vonatkozó 89/655/EGK tanácsi irányelv. (Második egyéni irányelv a 89/391/EGK irányelv 16 Cikkely (1) céljain belül.) – HL L 393 (1989. december 30.)

jelzéssel kell ellátni, amely világosan jelzi, hogy azok nem eladóak, mindaddig, ameddig nem kapnak megfelelőségi tanúsítást.

Tanácsos a kereskedelmi vásárok szervezőinek a kiállítókat emlékeztetni ebből a szempontból fennálló kötelezettségeikre. A felvonó irányelv nem ír elő meghatározott formát, vagy szöveget erre a jelzésre. A következő szövegeket lehet ajánlani:

Ez a felvonó* / felvonó biztonsági berendezés* egy olyan termék, amely még nem rendelkezik az Európai Közösség törvényhozása által elfogadott minősítéssel és ezért nincs CE jelzése.

Tájékoztatjuk a látogatókat, hogy a termék, csak akkor lesz megvásárolható az Európai Közösség területén, ha a szükséges minősítést megkapja.

****A felesleges törlendő***

Különleges elővigyázatossági intézkedéseket kell tenni a bemutatók alatt, a bemutatást végzők és az érdeklődők biztonsága érdekében, különösen akkor, ha a termékek ajtók, ellenőrző vagy biztonsági berendezések eltávolításával működnek.

3 cikkely (1)

Az ehhez az irányelvhez tartozó felvonóknak ki kell elégíteniük az I mellékletben közzétett alapvető egészségi és biztonsági követelményeket.

Ehhez az irányelvhez tartozó biztonsági alkatrészeknek ki kell elégíteniük az I mellékletben közzétett alapvető egészségi és biztonsági követelményeket, vagy lehetővé kell tenni, hogy a felvonók, amelyekbe beépítik azokat, kielégítsék az említett alapvető követelményeket.

43. § A felvonókra vonatkozó alapvető egészségi és biztonsági követelmények

A 3 cikkely (1) bevezeti az „új megközelítés” irányelv egy lényeges elemét. Az alapvető egészségi és biztonsági követelmények, meghatározzák a célt, amit el kell érni. Általában a szerelő vagy a gyártó szabadon választhat az eszközöket tekintve, ezeknek, a céloknak az elérése érdekében. Az alkalmazható, alapvető egészségi és biztonsági követelményeknek történő megfelelés, kötelező – lásd I melléklet bevezető megjegyzések.

44. § A biztonsági alkatrészekre vonatkozó alapvető egészségi és biztonsági követelmények

Bizonyos kivételekkel, az alapvető egészségi és biztonsági követelmények nem vonatkoznak közvetlenül a biztonsági alkatrészekre, de a biztonsági alkatrészeket úgy kell tervezni és gyártani, hogy a felvonók, amelyekbe beépítik azokat, alkalmasak legyenek a vonatkozó alapvető egészségi és biztonsági követelmények teljesítésére. A biztonsági alkatrészek gyártóinak ezért világosan részletezniük kell, a felvonók jellegzetességeit, amelybe az ő biztonsági alkatrészeik beépíthetők. A felvonó szerelő teljes mértékben felelős, a megfelelő biztonsági alkatrész beépítéséért, amely lehetővé teszi, hogy a felvonó teljesítse az alapvető egészségi és biztonsági követelményeket.

4 cikkely (1)

A tagállamok nem tilthatják, korlátozhatják, vagy késleltethetik a területükön azoknak a felvonóknak, vagy biztonsági alkatrészeknek a forgalomba hozatalát, vagy üzembe helyezését, amelyek megfelelnek ennek az irányelvnek.

45. § A felvonók és a felvonók biztonsági alkatrészeinek szabad mozgása

A 4 cikkely (1) megteremti a felvonók és a felvonók biztonsági alkatrészeinek szabad mozgását az egységes piacon belül:

- Az irányelv előírásait teljesítő felvonók korlátozás nélkül, forgalomba hozhatók, beépíthetők és üzembe helyezhetők az Európai Unió bármely tagállamának területén.
- Az irányelv előírásait teljesítő felvonó biztonsági alkatrészek, bármely tagállam területén korlátozás nélkül forgalomba hozhatóak, beépíthetőek a felvonó telepítésnél, vagy használhatóak a meglévő felvonóknál.

Az Európai Gazdasági Övezet megállapodása szerint, a felvonó irányelvnek megfelelő felvonók és a felvonók biztonsági alkatrészei előnyt élveznek a szabad mozgásban, Izlandon, Liechtensteinben és Norvégiában. Hasonló a helyzet Törökországban, az EU-Török Vámunió alapján.

4 cikkely (2)

A tagállamok nem tilthatják, korlátozhatják, vagy késleltethetik azoknak az alkatrészeknek a forgalomba hozatalát, amelyek a gyártó, vagy a Közösségbe telepített meghatalmazott képviselőjének nyilatkozata alapján ennek az irányelvnek megfelelő felvonóba kívánnak beépíteni.

46. § Egyéb felvonóalkatrészek szabad mozgása

A IV. mellékletben felsorolt biztonsági alkatrészek hat kategóriáján kívüli felvonó alkatrészek, mint olyan, nem tárgyai a felvonó irányelvnek. Az ilyen alkatrészek megfelelőségét, annak a felvonónak a tervezési és beszerelési megfelelőség vizsgálatának folyamán vizsgálják, amelybe az beépítésre kerül. Az ilyen felvonó alkatrészek előnyt élveznek a szabad mozgásban a belső piacon a gyártó egyszerű nyilatkozata alapján, aki azzal a szándékkal gyártotta, hogy egy felvonóba beépítésre kerül.

5 cikkely (1)

A tagállamoknak a felvonókat, és biztonsági alkatrészeket, amelyek a CE jelzést viselik, és a II mellékletben hivatkozott EC megfelelőségi nyilatkozat van hozzájuk mellékelve, úgy kell tekinteniük, mint amelyek ezen irányelv minden rendelkezésének megfelelnek, beleértve a II. fejezetben meghatározott megfelelőség-értékelési eljárást.

Harmonizált szabványok hiányában, a tagállamoknak minden lépést meg kell tenniük, amit szükségesnek ítélnék, hogy felhívják az érintett felek figyelmét az érvényben lévő nemzeti műszaki szabványokra és előírásokra, amelyeket fontosnak vagy lényegesnek tekintenek az I mellékletben lévő, alapvető egészségi és biztonsági követelmények gondos megvalósításához.

47. § A felvonók és a felvonó biztonsági alkatrészek megfelelősége

Az 5 cikkely (1) első paragrafusa jelzi, hogy a felvonók és a felvonó biztonsági alkatrészek, viselve a CE jelzést és ellátva a felvonó beépítője, vagy biztonsági alkatrész gyártója által kibocsátott megfelelőséget igazoló EC nyilatkozattal, rendszeren úgy tekintendő, mint amely teljesíti a felvonó irányelv rendelkezéseit.

Mindazonáltal, a tagállamoknak szintén van felelőssége biztosítani a kielégítő piacfelügyelet által, hogy a megfelelőség-értékelési eljárást tökéletesen elvégezzék, és azt, hogy a CE jelzés valóban megfeleljen az irányelv alapvető egészségi és biztonsági követelményeinek – lásd 2 cikkely (1) és 15 cikkely megjegyzések.

48. § Nemzeti szabványok és előírások

Az 5 cikkely (1) második paragrafusát az 5 cikkely (2)-vel együtt kell értelmezni. Amikor a felvonó irányelv elfogadásra került, az Európai Bizottság megbízta a CEN-t, hogy fejlesszen egy szabványsorozatot, az irányelv alkalmazásának elősegítésére. Az 5 cikkely (2) célja az volt, hogy biztosítson egy átmeneti megoldást arra az időre, ameddig a CEN kidolgozza a szükséges szabványokat. Mialatt vártak ezeknek a harmonizált szabványoknak a kibocsátására, a tagállamok lehetőséget kaptak fontos dokumentumok publikálására, beleértve a nemzeti szabványokat és előírásokat, abból a célból, hogy segítsenek a szerelőknek és a gyártóknak alkalmazni az alapvető egészségi és biztonsági követelményeket. Ahogy a felvonó irányelv megalapozására, a szabványosítási program folyamatosan a befejezés felé haladt, ezeknek az intézkedéseknek az igénybevétele egyre kevésbé vált fontossá.

5 cikkely (2)

Amennyiben egy nemzeti szabvány felvált egy harmonizált szabványt, amelyre utalást az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzé tettek, magában foglal egy vagy több egészségi és biztonsági követelményt:

- *annak a szabványnak megfelelően készített felvonóknál, feltételezni kell a lényeges alapvető követelmények teljesítését.*

vagy

- *annak a szabványnak megfelelően készített biztonsági alkatrészeknél, feltételezni kell, hogy az adott felvonó, amibe az alkatrészt hibátlanul beszerelték, képes teljesíteni a lényeges alapvető követelményeket.*

A tagállamok nyilvánosságra hozzák a tájékoztatásokat azokról a nemzeti szabványokról, amelyek harmonizált szabványokat váltanak fel.

49. § Harmonizált szabványok

Tekintettel a felvonó irányelvre, az 5 cikkely (2), amely bevezeti az európai harmonizált szabványok státusát. Ahogy azt a 8. ismertetés említi, a harmonizált szabvány, a Bizottságtól kapott megbízás alapján, az Európai Szabványügyi Szervezet által elfogadott műszaki előírás. A tagállamok által megvitatott, a Tanács felhatalmazása alapján bevezetett 98/34/EK irányelvnek megfelelően, (amelyet törvénybe iktattak a 83/189/EGK irányelv rendelkezései és annak egymást követő módosításai.) amikor a nemzetközi felhatalmazásnak megfelelő szabványokat elfogadják, azokat változatlanul be kell vezetni a tagállamokban a nemzeti szabványügyi szervezeteknek, mint nemzeti szabványokat. Egyéb érvényben lévő, azonos tárgyú nemzeti szabványt vissza kell vonni.

Európai szabványtervezetek a hivatkozási számmal, valamint az azt megelőző „prEN” betűkkel vannak azonosítva. Amikor a szabványt elfogadják, a hivatkozási számmal, valamint az azt megelőző „EN” betűkkel és az ezt követő elfogadási évvel van azonosítva. Amikor a szabványt, mint egy nemzeti szabványt lecserélik, az „EN” betűket szintén megelőzi az érintett ország nemzeti szabványainak azonosítására használt névjel.

Így például az EN 81-1 európai felvonó szabvány Ausztriában ÖNORM EN 81-1, Belgiumban NBN EN 81-1, Bulgáriában БДC EN 81-1, Cipruson CYS EN 81-1, a Cseh Köztársaságban ČSN EN 81-1, Dániában DS EN 81-1, Észtországban EVS EN 81-1, Finnországban SFS EN 81-1, Franciaországban NF EN 81-1, Németországban DIN EN 81-1, Görögországban EAOT EN 81-1, Magyarországon MSZ EN 81-1, Írországon IS EN 81-1, Olaszországban

UNI EN 81-1, Lettorszáiban LVS EN 81-1, Litvániában LST EN 81-1, Luxemburgban EN 81-1, Máltán MSA EN 81-1, Hollandiában NEN EN 81-1, Lengyelországban PN EN 81-1, Portugáliában NP EN 81-1, Romániában SR EN 81-1, Szlovákiában STN EN 81-1, Szlovéniában SIST EN 81-1, Spanyolországban UNE EN 81-1, Svédországban SIS EN 81-1 és az Egyesült Királyságban BS EN 81-1 jelzetet kap.

Amikor egy Európai szabványt elfogadnak, az Európai Szabványügyi Szervezet közli azt az Európai Bizottsággal, amely közzéteszi a szabvány hivatkozásait az Európai Unió Hivatalos Lapjában. („Official Journal of the European Union” - korábban „Official Journal of the European Communities” –nak nevezték.)

50. § A megfelelés feltételezése

A harmonizált szabvány alkalmazása mindig önkéntes. Mindazonáltal, amikor a harmonizált szabvány hivatkozását az EUHL-ban közzéteszik, az előírások alkalmazása ad egy feltételezést a szabvány által tartalmazott alapvető egészségi és biztonsági követelményeknek történő megfelelésre. Ez a feltételezés attól az időponttól érvényes, amikor a szabvány ajánlását az EUHL-ban közzétették. (Még akkor is, ha a nemzeti szabványügyi szervezet a szabványt egy későbbi időpontban vezeti be és teszi közzé.) A megfelelés feltételezése általában akkor szűnik meg, amikor a szabványt felcserélik egy új, vagy átdolgozott szabvánnyal. A megfelelés feltételezésének megszűnése, az az időpont, amit az EUHL-ban előírnak (lásd lent).

A harmonizált szabványok alkalmazása által adott megfelelés feltételezése nem feltétlen, mivel magának a szabványnak a megfelelését is lehet vitatni – lásd 6 cikkely (1) megjegyzések. Mindazonáltal, egy termékről, amelyet a harmonizált szabvány alapján terveztek és készítettek, feltételezhető, hogy egyéb bizonyítás nélkül teljesíti az alapvető egészségi és biztonsági követelményeket. Ez törvényes biztonsági szabályt biztosít a felvonó szerelőnek vagy a biztonsági alkatrész gyártójának, aki alkalmaz egy harmonizált szabványt, mivel nem kell adnia további bizonyítékot a szabvány által tartalmazott, alapvető egészségi és biztonsági követelményeknek történő megfelelésre.

Továbbá, a vonatkozó harmonizált szabványok teljes körű alkalmazása szükségtelenné teszi a kiegészítő tervellenőrzést abban az esetben, ha a felvonószerelő vállalat a tervének a megfelelési ellenőrzésére a teljes körű minőségbiztosítási eljárást használja – lásd 8 cikkely (2), megjegyzések.

51. § Alternatív megoldások

A felvonószerelőnek, vagy a biztonsági alkatrész gyártójának lehetősége van alternatív megoldások alkalmazására még akkor is, ha a harmonizált szabvány tartalmaz egy adott megoldást az alapvető egészségi és biztonsági követelmények teljesítésére. Ennek a célja, hogy megelőzzék, hogy a műszaki szabványok akadályává váljanak az olyan innovatív megoldásoknak, amelyeket még nem láttak előre a harmonizált szabvány tervezésénél. Mindazonáltal, a harmonizált szabvány biztosít egy jelzést az elfogadásakor létező legkorszerűbb állapotról. Más szavakkal a szabvány meghatározza a biztonságnak egy szintjét, ami elfogadhatóan elvárható az adott típusú terméktől az adott időpontban. A felvonószerelőnek, vagy a biztonsági alkatrész gyártójának, aki más műszaki megoldás alkalmazását választja, meg kell tudni mutatnia, hogy az általa választott megoldás biztonsági szintje legalább azonos azzal, amit a harmonizált szabvány megoldása nyújt – lásd I melléklet 2 bevezető megjegyzés.

Ha a felvonót, vagy a felvonó biztonsági alkatrészét más módon tervezték, mint az EC típusú vizsgálati eljárásnak megfelelő harmonizált szabványokban közzé tett előírások, hivatkozva az V mellékletre, a műszaki anyagnak tartalmaznia kell az alkalmazott eszközökről egy leírást, amely bizonyítja, hogy ezek kielégítik a megfelelő, alapvető egészségi és biztonsági követelményeket – lásd V melléklet, megjegyzések.

Ha a biztonsági alkatrészek megfelelési vizsgálatához a teljes körű minőségbiztosítási rendszert használják, a használt eszközöknek biztosítaniuk kell, hogy a megfelelő, alapvető

biztonsági követelmények azonosak azzal, amit a gyártónak dokumentálnia kellett a saját minőségbiztosítási rendszerének keretén belül – lásd IX melléklet megjegyzések.

Ha egy felvonóterv megfelelőségi vizsgálatához a teljes körű minőségbiztosítási rendszert használják, és a terv nincs teljesen összhangban a harmonizált szabványokkal, egy kijelölt szervezet tervellenőrzése szükséges – lásd XIII. melléklet 3.3 paragrafus megjegyzések.

52. § A felvonók harmonizált szabványai

A felvonók legtöbb harmonizált szabványának kidolgozását a Európai Szabványosítási Bizottság („*Comité Européen de Normalisation*”) 10-es Technikai Tanácsa végzi. A CEN TC 10 kialakított a felvonó szabványokra egy sajátos számozási rendszert. A felvonó szabványok családja visel egy gyűjtő számot, EN 81. A család tartalmaz számos, a felvonóval foglalkozó önálló részt, alkalmazva különböző üzemeltetési eljárást, vagy a felvonó biztonság különböző szempontjait. A számozási rendszert a CEN műszaki beszámoló 81-10 ismerteti. Meg kell jegyezni, hogy a CEN TR 81-10-ben meghatározott számozási rendszert a legutóbbi ideig az elfogadott szabványoknál alkalmazták, de a jövőben, a korábbi szabványoknál csak akkor alkalmazzák, amikor azokat átdolgozzák.

A szabványok EN 81 családja tartalmazza a felvonó irányelv hatálya alá tartozó szabványokat, az emelőgép szabványokat, amelyek a gépirányelv hatálya alá tartoznak, és azoknak az emelőgépeknek a szabványait, amelyek egyetlen közösségi törvényalkotás alá sem tartoznak.

53.§ A harmonizált szabványok hivatkozásainak publikálása

A harmonizált szabványok egyesített listáját a felvonó irányelv támogatásával az Európai Tanács EUHL kiadványában hozzák nyilvánosságra. A listát frissítik, amikor a CEN új szabványokat közöl az Európai Tanáccsal.

A listát az EUHL-ban közlik, amely az alábbi 5 oszlopot tartalmazza:

1. jelzi az európai szabványügyi szervezet, hogy a szabványt elfogadták;
2. jelzi a szabvány hivatkozását, más szóval a számát, az elfogadás dátumát, és a címét.

Ha szabványt módosítják, az egymást követő módosítások hivatkozásait, szintén jelzik. Amikor az ilyen módosítások hivatkozásait közlik az EUHL-ban, csak a módosított szabvány adja a megfelelőség feltételezését a felvonó irányelv lényeges, alapvető egészségi és biztonsági követelményeire.

3. megadja azt a dátumot, amikor a szabvány hivatkozása először megjelent az EUHL-ban. Ez az a dátum, amelytől a szabvány alkalmazása megadja a megfelelőség feltételezését, az alapvető egészségi és biztonsági követelményeket illetően, amelyet az tartalmaz.
4. megadja a hivatkozásait a hatálytalanított szabványnak. Ez az oszlop, csak akkor használatos, ha már volt egy azonos tárgyú harmonizált szabvány, amikor az új szabványt elfogadták. A legtöbb esetben a hatálytalanított szabvány a szabvány egy korábbi változata, amelyet átdolgoztak.
5. Jelzi a hatálytalanított szabvány megfelelőség vélelmezés felfüggesztésének dátumát. Ez az oszlop csak akkor használatos, ha a hatálytalanított szabvány hivatkozása megtalálható a harmadik oszlopban. Általában a CEN szabályozásainak megfelelően, a nemzeti szabványügyi szervezetnek, az új szabvány elfogadását követően hat hónapra vissza kell vonni a hatálytalanított szabványokat. Ebben az esetben a hatálytalanított szabványt már visszavonják, mire az új szabvány hivatkozásai az EUHL-ban megjelennek. Bár néhány esetben a CEN úgy ítéli, hogy az ipar egy hosszabb időtartamot igényel, hogy az új szabványnak megfelelően elfogadja a terveket, szerszámokat, és az előírásoknak megfelelő termékeket. Ilyen esetekben a hatálytalanított szabvány visszavonásának dátuma lehet rögzítetten későbbi, például két évvel az új szabvány elfogadását követően. Mialatt az új szabvány ad egy megfelelőségi vélelmezést, amint a hivatkozásait megjelentetik az

EUHL-ban, a hatálytalanított szabvány megfelelőségi feltételezése folytatódik az ötödik oszlopban jelzett időpontig. Más szavakkal, a két dátum közötti átmeneti időben, mindkét szabvány, - az új és a hatálytalanított – ad megfelelőségi feltételezést, az alapvető biztonsági és egészségügyi követelményekre, amelyeket tartalmaznak.

5 cikkely (3)

A tagállamoknak biztosítani kell a megfelelő intézkedések megtételét, hogy a harmonizált szabványok nemzeti szinten hatással legyenek a folyamatok előkészítésekor és az ellenőrzéskor az ipar mindkét oldalára.

54. § Az ipar mindkét oldalának részvétele a szabványosításban

A szabványosítás az érdekelt felek konszenzusán alapszik. Az 5 cikkely (3) bemutatja azokat a feleket, akik érdekeltek részt venni a szabványosításban, mivel a felvonó szabványok következtében lehet, hogy nehézségeket tapasztalnak. A cikkely igényli a tagállamoktól, hogy biztosítsák a szükséges intézkedések végrehajtását, lehetővé téve az ipar mindkét oldalának, más szóval a munkaadóknak és a munkavállalóknak, hogy hatással legyenek a szabványosítási folyamatra. A tagállamok dolga eldönteni, hogy milyen intézkedések szükségesek és hogyan lesznek érvénybe léptetve.

6. cikkely (1)

Amikor a tagállamok vagy a Bizottság úgy véli, hogy a az 5 cikkely (2) szerinti harmonizált szabványok nem teljesen elégítik ki 3 cikkely szerinti alapvető követelményeket, a Bizottság vagy az érintett tagállam az ügyet a 83/189/EGK irányelv alapján felállított „Választmány” elé viszi, megadva az okokat erre. A „Választmánynak” késedelem nélkül véleményt kell mondania.

Megkapva a „Választmány” véleményét, a Bizottságnak tájékoztatnia kell a tagállamokat, vajon szükséges-e azokat a szabványokat visszavonni a nyilvánosságra hozott információból, utalva az 5 cikkely (2) pontra.

55. § Hiányos harmonizált szabványok

A piacfelügyelet folyamán a tagállamok felfedezhetik, hogy a felvonó vagy a biztonsági alkatrész nincs teljesen összhangban a megfelelő, alapvető egészségi és biztonsági követelményekkel, annak ellenére, hogy a harmonizált szabvány előírásainak megfelelően tervezték, gyártották, és szerelték. A tagállamok vagy a Bizottság is úgy vélheti, hogy a harmonizált szabványok bizonyos előírásai ellentétesek az irányelv alapvető követelményeivel vagy nem teljesen elégítik ki azokat az előírásokat, amelyekről azt feltételezik, hogy megfelelnek neki.

Ilyen esetekben a tagállamoknak, vagy a Bizottságnak két lehetőség áll rendelkezésre intézkedni.

Először felvethetik a kérdést az illetékes szabványosítási szervezetnek, javasolva, hogy a szabványt módosítsák, vagy dolgozzák át, hogy teljesen feleljen meg a felvonó irányelv követelményeinek.

Ha ez az első mód nem sikeres, a tagállamok, vagy a Bizottság használhatnak egy eljárást, amely a 6 cikkely (1) pontban van rögzítve, néha úgy nevezik, mint a szabványok biztonsági pontját, vagy a hivatalos kifogásolási eljárást. A hibás szabványok a 98/34/EK irányelv alapján felállított, Műszaki Szabványok és Szabályozások Bizottságához vannak rendelve (megerősítve a 83/189/EGK irányelvvel és az egymást követő módosításokkal). Ez a szervezet a Bizottságon keresztül vezeti és gyűjti össze az állami szabványügyért felelős nemzeti irányítás képviselőit.

Ez a 98/34/EK irányelv alapján létrehozott szervezet kikéri a Liftek Bizottsága véleményét. Ha az állítólagos hiba a harmonizált szabványban megerősítést nyer, a Bizottság elfogad egy döntést, a szabvány hivatkozásainak a visszavonására az EUHL-ból, vagy legalább arról, hogy nyilvánosságra hoznak egy figyelmeztetést, a megfelelőség visszavonására, a szabvány azon részét illetően, amelyet hibásnak ítélték. Általában az Európai Szabványügyi Bizottságnak is adnak egy megbízást, hogy a hiba helyrehozására módosítsák, vagy dolgozzák át a szabványt.

6. cikkely (2)

A Bizottság elfogadhat bármilyen megfelelő intézkedést, annak érdekében, hogy biztosítsa ennek az irányelvnek egységes alkalmazását, a 3. paragrafusban meghatározott eljárásnak megfelelően.

56. § Az alkalmazással kapcsolatos útmutatás

A felvonó irányelv nem nyújt semmilyen különös beavatkozási lehetőséget az Európai Bizottságnak. Nevezetesen a Bizottságnak nincs hatalma bármilyen módon módosítani az irányelvet. A 6 cikkely (2) szerinti hivatkozott rendszabályok így főleg abban állnak, hogy útmutatást nyújtsanak a tagállamoknak, vagy más érdekelt személyeknek, hogy egységesen értelmezzék az irányelvet, vagy segítenek a tagállamok vagy a kijelölt szervezetek közötti együttműködésben. Jelen útmutató közlése egy példa az ilyen intézkedésre.

A Bizottság által közölt tájékoztató jogilag nem kötelező. Csak az irányelv rendelkezéseinek megvalósított szövege a nemzeti jogban, valamint ezeknek az intézkedéseknek a nemzeti bíróságok által, vagy az Európai Bíróság által adott értelmezése ad érvényességet a jognak. Mindazonáltal, a Bizottság útmutatása, amely a tagállamok és más érdekelt személyek konzultációit követve jönnek létre, hasznosak, mivel segítenek az irányelv egységes értelmezésében és alkalmazásában, hosszú és költséges jogi eljárás nélkül.

6 cikkely (3)²²

Az Állandó Bizottságnak (a továbbiakban „a Bizottság”) segítenie kell a Bizottságot. Ahol a hivatkozást kidolgozták ehhez a paragrafushoz, az a 1999/468/EK határozat 3 és 7 cikkelye. Ezt kell alkalmazni, tekintettel ebből a 8 cikkely rendelkezéseire. A Bizottságnak el kell fogadni az eljárás ezen szabályait.

6 cikkely (4)

Az Állandó Bizottság megvizsgálhat továbbá az irányelv alkalmazásával kapcsolatos bármely kérdést, amelyet a Bizottság elnöke vetett fel, vagy az ő kezdeményezésére, vagy egy tagország kívánságára vettek fel.

57. § A Liftek Bizottsága

A Bizottság rendeltetését a 6 cikkely (3) szerint alakították ki, hogy tanácsot adjon a választmánynak a 6 cikkely (2) szerint hivatkozott szabályozásoknál. Az Állandó Bizottságban a választmány egy képviselője elnököl. A választmányt az állandó

²² A Felvonó Irányelv 6 cikkely (3)-t módosította az Európai Parlament 2003/1882/EK szabályozása, és a Tanács 2003. szeptember 29-én kelt (HL L 284 2003.október 31.) elfogadva az 1999/468/EK (HL L 184 1999.július 17.) tanácsi döntést, a tanácsokkal kapcsolatos rendelkezésekre, amely segíti a választmány tevékenységét, a létrehozott hatályosság kialakításában, az EK Alapszerződés 251 cikkelyében lévő eljárásra hivatkozva.

képviselőkön keresztül a tagállamok által kinevezett képviselőkből állítják össze. Az EU felvonóként felelős szerveinek összejövételére az Európai Gazdasági Övezet (EEA) tagokat, valamint közösen elfogadott megegyezés alapján más országokat, mint megfigyelőket meghívják. A Liftek Bizottsága szükség szerint ülésezik, vagy a választmány kezdeményezésére, vagy egy, vagy több tagállam kérésére. A 6 cikkely (3) szerinti hivatkozás az 1999/468/EK számú „Comitology” döntés 3 és 7 cikkelyére, amely szerint a Liftek Bizottságnak tanácsadó szerepe van. Az intézkedés tervezeteket a választmányon keresztül terjesztik a Bizottság elé. A Bizottság az állásfoglalását egyszerű többséggel határozza meg. Minden tagállamnak joga van kérni, hogy az álláspontját rögzítsék a jegyzőkönyvben. A választmányra nézve nem kötelező a Bizottság véleménye, azonban a „Comitology” döntés 3 cikkelye értelmében, minden tőle telhetőt meg kell tenni, a Bizottság által hozott állásfoglalás teljesítésére.

A „Comitology” döntés 7 cikkelyének megfelelően, az Európai Parlamentet tájékoztatják a Liftek Bizottsága üléseinek napirendjeiről, megkapja a Bizottsághoz állásfoglalásra előterjesztett intézkedési terveket, valamint rövid beszámolókat az ülésekről.

A Választmány nyilvánosságra hozza a Liftek Bizottsága által elfogadott állásfoglalásokat az „europa” nevű internetes oldalukon.

58. § A Felvonó Munkabizottság

A Felvonó Munkabizottságot a Liftek Bizottsága felügyelete alatt hozták létre, abból a célból, hogy megfigyelőket küldjenek részt venni a problémák megbeszélésén, az ipar, a szabványügy és a kijelölt szervezetek részéről, a felvonó irányelv gyakorlati alkalmazásával kapcsolatban. Amint a Liftek Bizottságban, a Felvonó Munkabizottságban is a választmány egy képviselője elnököl, amelyet a tagállamok képviselőiből állítottak össze. Az EFTA államok szintén jelen vannak, mint megfigyelők.

Meghívják a felvonószerelőket, a felvonóalkatrészek gyártóit, valamint az európai szinten a kis és közepes méretű felvonóipari vállalkozásokat képviselő szövetségeket. A CEN TC 10 szintén jelen van és biztosítja a szabványok kialakításában a naprakészséget. A kijelölt szervezeteket a Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja (NB-L) képviseli, amely beszámol a koordináció munkájáról, és jegyzetet készít a Felvonó Munkabizottság állásfoglalásáról az NB-L előterjesztett ajánlásainak jóváhagyására. A szakszervezetek, valamint az ingatlan tulajdonosok szövetségei szintén képviselve vannak.

A Felvonó Munkabizottság évente kétszer ülésezik Brüsszelben vagy Luxemburgban. A Felvonó Munkabizottság jóváhagyott dokumentumait a választmány „europa” nevű internetes oldalán hozzák nyilvánosságra.

7. cikkely

(1) Amennyiben egy tagállam meggyőződik arról, hogy egy felvonó vagy egy biztonsági alkatrész, viselve a CE jelzést, rendeltetésszerű használat mellett esetleg veszélyezteti a személyek biztonságát, vagy a vagyonbiztonságot, meg kell tenni minden megfelelő intézkedést, hogy ezeket a piacról kivonják, megtiltsák a forgalomba hozatalát, vagy üzembe helyezését, illetve korlátozni kell a szabad mozgását a piacon.

A tagállamoknak azonnal tájékoztatni kell a választmányt bármilyen ilyen intézkedésről, megjelölve a döntés okát, és különösen azt, hogy megfelelőség hiánya köszönhető:

- (a) a 3 cikkelyben hivatkozott alapvető követelmények hiányának;*
- (b) az 5 cikkely (2) pontban hivatkozott szabványok téves alkalmazásának;*
- (c) az 5 cikkely (2) pontjában hivatkozott szabványok hibáinak.*

(2) A választmánynak az érintett felekkel konzultációba kell kezdeni, amint lehetséges. Amennyiben a konzultáció után a választmány azt találja, hogy:

- az intézkedések indokoltak, azonnal ennek megfelelően kell tájékoztatni a tagországot, amely a kezdeményezést tette, és a többi tagországot, amennyiben a hivatkozott döntés alapja az 1. paragrafusban lévő szabványokban lévő hiányosság. a választmány az érintett

felekkel történő konzultációt követően, hivatkozva a 6 cikkely (1) pontjára az ügyet a Bizottság elé kell vige, amennyiben a tagállam, aki a döntést hozta fenntartja azt, valamint kezdeményeznie kell a 6 cikkely (1) pontja szerinti eljárást.

- az intézkedések nem indokoltak, késedelem nélkül ennek megfelelően kell tájékoztatni a tagállamot, amely a kezdeményezést tette, a felvonószerelő vállalatot, a biztonsági alkatrész gyártóját, vagy az utóbbinak a Közösségben letelepedett, meghatalmazott jogi képviselőjét.

(3) Amennyiben a felvonó vagy a biztonsági alkatrész, amely nem teljesíti a feltételeket és viseli a CE jelölést, az illetékes tagországnak meg kell tenni a szükséges intézkedéseket bárki ellen, aki felhelyezte a jelölést, és informálnia kell a választmányt és a többi tagországot.

(4) A választmánynak biztosítani kell, hogy a tagországok folyamatosan tájékoztatva legyenek az eljárás előrehaladásáról és kimeneteléről.

59. § A védzáradék

A védzáradék lehetőségéről az EK Alapszerződés 95. cikkely (10) pontja intézkedik:

„ A harmonizációs intézkedések – utalva a fentiekre – megfelelő esetekben kell, hogy tartalmazzanak biztonsági záradékot, felhatalmazva a tagállamokat, (hivatkozva a 30 cikkelyre) hogy egy vagy több gazdaságon kívüli okból, ideiglenes intézkedéseket tegyenek, Közösségi kontrollnak alávetett eljárásokra.”

A 7 cikkely közzétesz egy követendő eljárást, amikor a CE jelzés által adott megfelelőségi vélelem, valamint 5. cikkelyben meghatározott EC megfelelőségi nyilatkozat nincs megalapozva.

60. § Felvonók vagy biztonsági alkatrészek CE jelzés nélkül

Ha a piacvédelmi tevékenység folyamán a tagállamok egy CE jelzés nélküli felvonót, vagy biztonsági alkatrészt találnak, ez nem igényel különleges eljárást, amióta ez már a felvonó irányelv alapján tiltott. Ilyen esetben a tagállamok egyszerűen a saját nemzeti intézkedéseikkel kikényszeríthetik az irányelv rendelkezéseit.

61. § A CE jelzést viselő, nem megfelelő felvonók vagy biztonsági alkatrészek

Másrésről, amennyiben valamely felvonó vagy egy biztonsági berendezés vonatkozásában azt állapítják meg, hogy a CE jelzés feltüntetése ellenére nem felelnek meg az alkalmazandó egészségügyi és biztonsági követelményeknek, úgy a tagállamnak először azt a személyt kell megkeresnie, amely forgalomba hozta az adott felvonót vagy biztonsági berendezést, és köteleznie kell arra, hogy a termék megfelelőségéről gondoskodjon. Amennyiben ezt követően a termék megfelelőségéről akár a szerelő akár a gyártó önkéntesen gondoskodott, úgy nincs szükség arra, hogy a 7. cikkely (1) bekezdésében szabályozott kötelező jellegű intézkedéseket fogantossítsák, és a garancia eljárás alkalmazására sincs szükség. Azonban ebben az esetben hasznos, ha az érintett tagállam a többi tagállam piacfelügyeleti hatóságait értesíti annak érdekében, hogy azok biztosítani tudják azt, hogy az egységes piacon végrehajtsák a szükséges kijavító intézkedéseket. Ezt a „Lift ADCO” irányelv keretében végre lehet hajtani – lásd a 2. cikkely (1) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

62. § A garancia eljárás

Amennyiben a termék megfelelővé tétele érdekében teendő önkéntes intézkedéseket nem teszik meg az általánosan elvárható időn belül, és amennyiben fennáll a veszélye annak, hogy a nem-megfelelés természetes személy vagy vagyontárgy biztonságát veszélyezteti,

úgy a 7. cikkelyben szabályozott eljárást kell alkalmazni. A garancia eljárás az alábbi lépésekből áll:

1. A 7. cikkely (1) bekezdésének első albekezdése azt az első lépést határozza meg, amelyet a nem biztonságos terméket felfedező tagállamnak meg kell tennie. A tagállamok kötelesek a megfelelő intézkedéseket megtenni ebben az esetben, a piacfelügyeleti szerveik részére a nemzeti jogszabályokban biztosított hatáskörön belül. Az első bekezdés azokat az intézkedéseket sorolja fel, amelyeket foganatosítani lehet. A tagállam saját hatáskörébe tartozik annak eldöntése, hogy milyen intézkedést kíván foganatosítani, azonban az adott intézkedésnek a természetes személyek és vagyontárgyak védelmét is biztosítani kell, és a kockázattal is arányban kell állnia.

2. A tagállam a nemzeti szinten foganatosított intézkedésről ezt követően értesíti az Európai Bizottságot, megnevezve a nem-megfelelés indokait és típusát, a 7. cikkely (1) bekezdésének második albekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően. Az értesítést az érintett tagállam állandó képviselőjének kell megküldenie a Bizottság részére. A Lift ADCO Csoport kialakított egy szabványosított elektronikus nyomtatványt, amely segítségével a tagállamok a szükséges információt a Bizottság érintett részlegéhez közvetlenül is továbbítani tudják.

Hasznos, ha a tagállam valamennyi fontos dokumentumot az értesítéssel együtt továbbít.

Ez tartalmazhatja az EC megfelelőségi nyilatkozatot, a műszaki iratok fontos elemeit, vagy a használati utasítást, valamint valamennyi olyan jelentést a tesztekéről vagy vizsgálatokról, amelyekre az intézkedéseket alapozták.

A tagállam nem köteles a többi tagállamot értesíteni a 7. cikkelynek megfelelően foganatosított intézkedésről, azonban néhány tagállam szokott így eljárni, tájékoztatási célból, a Lift ADCO keretén belül.

3. A 7. cikkely (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság ezt követően megvizsgálja az értesítést, és a mellékelt iratokat, tárgyalásokat folytat az érintett felekkel annak érdekében, hogy kialakítsa a véleményét azzal kapcsolatban, hogy a tagállam által foganatosított intézkedés indokolt volt-e. Az érintett felek közé tartoznak a következők: a felvonó szerelője és a biztonsági berendezések gyártója, és adott esetben a megfelelőségi vizsgálatot elvégző kijelölt szervezet. A Bizottság az adott intézkedést foganatosító tagállamtól további magyarázatot kérhet. A Bizottság ezt követően meghozza a véleményét.

4. Amennyiben a Bizottság azt állapítja meg, hogy a tagállam által foganatosított intézkedés indokolt, úgy a Bizottság véleményéről valamennyi tagállamot értesítik az állandó képviselőiken keresztül. Ezt a Lift ADCO keretén belül a felvonókkal kapcsolatos piacfelügyeleti feladatokat ellátó nemzeti szervezetek számára is elérhetővé teszik.

Amennyiben a szóban forgó meg nem felelés a harmonizált szabvánnyal kapcsolatos hiányt tár fel, a Bizottság köteles erről a műszaki szabványokról és szabályozásokról szóló 98/34/EK irányelv alapján felállított választmányt is értesíteni – lásd a 6. cikkely (1) bekezdéséhez fűzött magyarázatokat.

Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a tagállam által foganatosított intézkedés nem volt indokolt, úgy a Bizottság értesíti a véleményéről az érintett tagállamot, valamint a felvonó szerelőjét, az adott termék vonatkozásában a biztonsági berendezés gyártóját, vagy ezek meghatalmazott képviselőjét.

5. A tagállamoknak a Bizottság véleménye alapján meg kell tenniük a megfelelő intézkedéseket:

- amennyiben az intézkedésről azt állapítják meg, hogy indokolt volt, úgy valamennyi megfelelő intézkedést meg kell tenniük a területükön a nem biztonságos termékekkel kapcsolatban annak érdekében, hogy a személyek egészségét és biztonságát megvédjék, az irányelv 2. cikkelyének (1) bekezdése alapján – lásd a 2. cikkely (1) bekezdéséhez fűzött magyarázatokat.

- amennyiben az intézkedésről azt állapítják meg, hogy nem indokolt, úgy az intézkedést foganatosító tagállamnak vissza kell azt vonnia.

A Bizottság a 7. cikkely (4) bekezdésével összhangban tájékoztatja a tagállamokat, amennyiben a garancia eljárást bejelentették, és folyamatosan tájékoztatja őket az eljárásról és a végkifejletről a Lift ADCO Csoport keretén belül.

II fejezet. Megfelelőség-értékelési eljárások

8. Cikkely

63. § Megfelelőség-értékelés

A 8. cikkely tartalmazza azt az eljárást, amelyet a felvonó szerelőjének vagy a biztonsági berendezés gyártójának végre kell hajtania, mielőtt a terméket forgalomba hozzák, annak érdekében, hogy a felvonók és a biztonsági berendezések megfeleljenek az irányelvnek. A felvonó irányelv a szerelők és a gyártók részére a megfelelőség-értékelési eljárások széles választékát tartalmazza, a 93/465/EGK tanácsi határozatban szereplő, a megfelelőség-értékelési eljárásokkal kapcsolatos, úgynevezett „globális megközelítés” alapján. A 8. cikkely különböző bekezdéseit a megfelelő mellékletekkel együtt kell értelmezni, amely mellékletek meghatározzák valamennyi eljárás tartalmát.

8. cikkely (1)

A IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezések forgalomba hozatala előtt az adott biztonsági berendezés gyártója vagy annak a Közösség területén székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselője köteles:

(a) (i) a biztonsági berendezés típusmintáját EC típusvizsgálatra benyújtani az V. mellékletnek megfelelően, és a XI. mellékletnek megfelelően egy kijelölt szervezettel elvégeztetni a gyártásközi ellenőrzést,

(ii) a biztonsági berendezés típusmintáját EC típusvizsgálatra benyújtani az V. mellékletnek megfelelően, és egy, a VIII. melléklet szerinti minőségbiztosítási rendszert alkalmazni a termelés ellenőrzésére,

(iii) vagy egy, a IX. melléklet szerinti teljes minőségbiztosítási rendszert alkalmazni,

(b) feltüntetni a CE jelzést valamennyi biztonsági berendezésen, és egy megfelelőségi nyilatkozatot kiadni, amely a II. mellékletben felsorolt információt tartalmazza, a felhasznált melléklet megfelelő rendelkezéseinek a figyelembevételével (VIII., IX. vagy XI. melléklet, a körülményektől függően)

(c) a megfelelőségi nyilatkozatot köteles a biztonsági berendezés utolsó gyártási napjától számított tíz éven át megőrizni.

64. § A gyártó vagy annak meghatalmazott képviselője

A 8. cikkely (1) bekezdésében meghatározott kötelezettségeket a biztonsági berendezés gyártójának vagy annak a Közösségen belül székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselőjének kell végrehajtani.

A biztonsági berendezés gyártója alatt az 1. cikkely (4) 4. albekezdésében meghatározottat kell érteni. A gyártó székhelye lehet a Közösségen belül vagy máshol – lásd az 1. cikkely (4) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

Amennyiben a gyártó székhelye a Közösség területén kívül található, úgy jogosult a Közösség területén székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselőt kijelölni annak érdekében, hogy a 8. cikkely (1) bekezdésében meghatározott feladatokat vagy azok egy részét a nevében elvégezze, azonban ez nem kötelező. Amennyiben a gyártó úgy határoz, hogy kijelöl egy meghatalmazott képviselőt, a meghatalmazásnak egyértelműnek kell lennie, írásba foglalva, és világosan meg kell határozni, hogy a meghatalmazottat milyen feladatok

ellátásával bízzák meg – lásd az irányelvek végrehajtására vonatkozó útmutatót, az új megközelítés és a globális megközelítés alapján – 3.2. fejezet.

65. § A biztonsági berendezések megfelelőségi vizsgálata

A 8. cikkely (1) bekezdése ismerteti a biztonsági berendezések gyártói számára a választható megfelelőség vizsgálati eljárásokat, és leírja azokat az intézkedéseket, amelyeket végre kell hajtani, mielőtt egy biztonsági berendezést forgalomba hoznak. A biztonsági berendezések megfelelőség vizsgálati eljárásait az alapján lehet megkülönböztetni, hogy a tervezési vagy a gyártási szakaszra vonatkoznak-e:

- Tervezési szakasz

A tervezési folyamat esetében a gyártó az alábbi eljárások közül választhat:

- a biztonsági berendezés mintáját benyújtják EC típusvizsgálat elvégzésére egy kijelölt szervezetnek,
- a biztonsági berendezés mintájának a megfelelőség-értékelését maga a gyártó végzi el a teljes minőségbiztosítási rendszere alapján, amelyet egy kijelölt szervezet hagyott jóvá.

- Gyártási szakasz

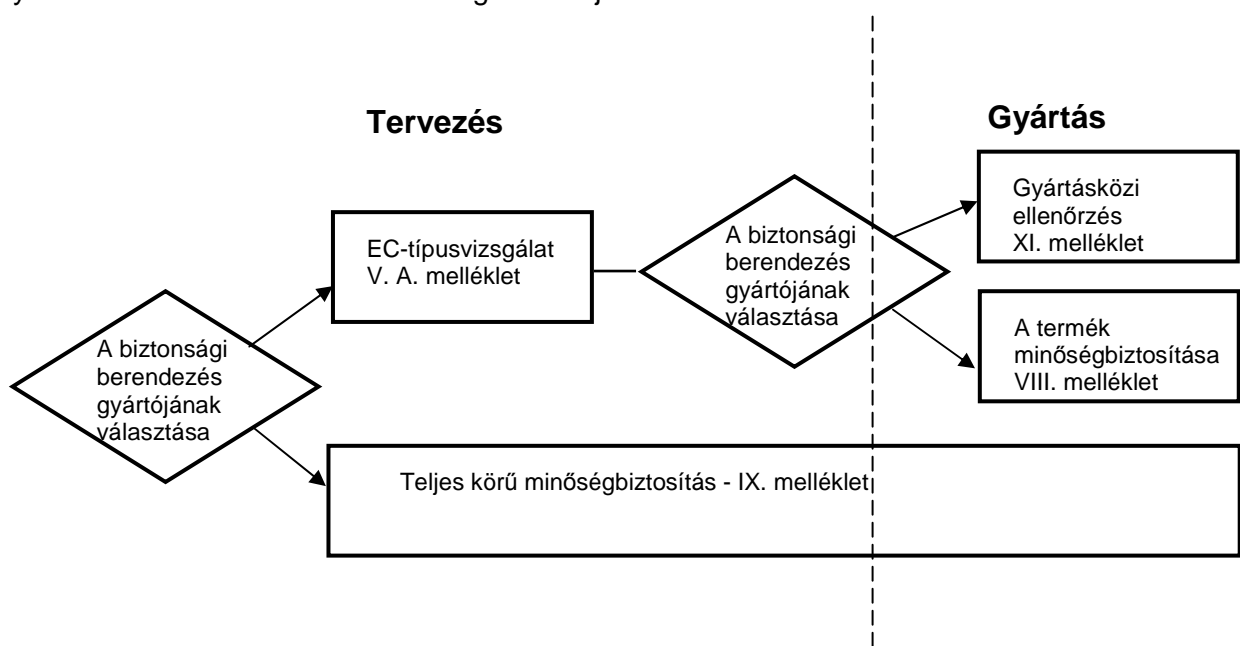
A gyártási folyamat során, ha a biztonsági berendezés mintáján EC típusvizsgálatot végeztek, a gyártó köteles az alábbi eljárások valamelyikét alkalmazni annak érdekében, hogy biztosítsa, hogy a ténylegesen legyártott biztonsági berendezések összhangban vannak a jóváhagyott típussal:

- a termelést véletlenszerű jelleggel ellenőrzi egy kijelölt szervezet termékmintákon,
- egy kijelölt szervezet által jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert alkalmaz a biztonsági berendezések végső vizsgálata és ellenőrzése érdekében.

Azt követően, hogy a fenti lehetőségek közül az egyiket kiválasztották, az a kijelölt szervezet, amely tevékenykedik a termelési folyamatban, lehet azonos azzal a kijelölt szervezettel, amely a biztonsági berendezés EC típusvizsgálatát elvégezte, illetve lehet attól eltérő is.

Amennyiben a biztonsági berendezések tervezését jóváhagyott teljes minőségbiztosítási rendszer alapján végezték, úgy ugyanaz a rendszer vonatkozik a gyártásra és a végső ellenőrzésre, valamint a biztonsági berendezések próbájára. Ebben az esetben kizárólag egy kijelölt szervezet vesz részt a folyamatban.

Az alábbi diagram a biztonsági berendezésekre vonatkozó megfelelőség-értékelési folyamatok közötti választási lehetőséget mutatja:



66. § EC megfeleléségi nyilatkozat a biztonsági berendezések vonatkozásában

A 8. cikkely (1) bekezdésének (b) pontja értelmében valamennyi olyan esetben, amikor a választott megfeleléségi vizsgálati folyamatot végrehajtották, a gyártó valamennyi biztonsági berendezésre köteles a CE jelzést felerősíteni, és kiállítani az EC megfeleléségi nyilatkozatot – lásd az 5. cikkely (1), 10. cikkely, II. melléklet és III. melléklet mellett feltüntetett megjegyzéseket.

Az 5. cikkely (1) bekezdése kimondja, hogy az EC megfeleléségi nyilatkozatot csatolni kell a biztonsági berendezésekhez. Tekintettel arra, hogy a biztonsági berendezéseket sorozatban gyártják, a termékhez csatolt EC megfeleléségi nyilatkozat lehet az eredeti példány nyomtatott másolata. Ha több azonos biztonsági berendezést szállítanak egy dobozban, megengedett, ha a gyártó csomagolásonként egy nyilatkozatot mellékel. Az EC megfeleléségi nyilatkozatot az I. melléklet 6.1 szakaszában szabályozott gyártói használati utasításba is bele lehet foglalni.

Amennyiben a felvonó szerelője gyártja azokat a biztonsági berendezéseket, amelyeket beépít azokba a felvonókba, amelyeket ő szerel be, úgy rá ugyanazok a kötelezettségek vonatkoznak, mint a többi, biztonsági berendezést gyártóra, és ezért az általa gyártott biztonsági berendezések vonatkozásában köteles egy EC megfeleléségi nyilatkozatot kiállítani és aláírni.

A felvonók biztonsági berendezéseinek EC megfeleléségi nyilatkozatát, a biztonsági alkatrész gyártója köteles átadni a felvonó szerelőjének vagy a karbantartó cégnek, amely megvásárolja a biztonsági berendezést annak érdekében, hogy azt egy új felvonóba beépítse, vagy egy működő felvonóba beszerelje. Amennyiben a biztonsági alkatrészt egy közvetítőn keresztül értékesítik, mint egy nagykereskedő vagy egy közvetítő kereskedő, úgy a közvetítőnek biztosítania kell azt, hogy a végfelhasználó megkapja az EC megfeleléségi nyilatkozatot.

A felvonókba beszerelt biztonsági berendezések EC megfeleléségi nyilatkozatát a felvonó I. melléklet 6.2 cikkelyében meghatározott felvonó dokumentációjának tartalmaznia kell.

EC típusvizsgálat

V A melléklet

Véletlenszerű vizsgálatral ellenőrzött megfeleléség

XI melléklet

A termék minőségbiztosítása

VIII melléklet

Teljes minőségbiztosítás

IX melléklet

A gyártó választása a biztonsági berendezés vonatkozásában

A felvonóba beszerelt biztonsági berendezések EC megfeleléségi nyilatkozatainak másolatát a felvonó műszaki dokumentációjának kell tartalmazni, vagy a körülményektől függően a felvonó szerelő teljes minőségbiztosítási rendszerének a dokumentációja tartalmazza. – lásd az V B melléklet 3. bekezdéséhez és a XIII. melléklet 3.2. bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A 8. cikkely (1) bekezdésének (c) albekezdése megköveteli, hogy az EC megfeleléségi nyilatkozat egy példányát a biztonsági berendezés utolsó gyártási időpontjától számított 10 évig meg kell őrizni. Ennek a rendelkezésnek az a célja, hogy az EC megfeleléségi nyilatkozatot szükség esetén meg lehessen tárgyalni a piacfelügyeleti hatóságokkal.

8 cikkely (2)

A forgalomba hozatalt megelőzően a felvonón el kell végezni az alábbi eljárások valamelyikét:

(i) ha a felvonót úgy tervezték, hogy az átmegy az V. mellékletben hivatkozott EC típusvizsgálaton, az alábbi rendelkezések végrehajtásával lehet gyártani, beszerezni és ellenőrizni:

- a végső vizsgálatra a VI. melléklet vonatkozik, vagy
- a XII. mellékletben szereplő minőségbiztosítási rendszer, vagy
- a XIV. mellékletben szereplő minőségbiztosítási rendszer.

A tervezési és a gyártási szakaszra vonatkozó eljárásokat egyrésztől, valamint a beszerelést és a tesztelési szakaszt másrésztől el lehet végezni ugyanazon a felvonón;

(ii) vagy ha felvonót úgy tervezték, hogy átmegy az V. mellékletnek megfelelő EC típusvizsgálaton, úgy azt az alábbiak végrehajtásával kell gyártani, beszerezni és ellenőrizni:

- a VI. mellékletben szereplő végső vizsgálat, vagy,
- a XII. mellékletben szereplő minőségbiztosítási rendszer, vagy
- a XIV. mellékletben szereplő minőségbiztosítási rendszer.

(iii) vagy, amennyiben a felvonót a XIII. melléklet szerinti minőségbiztosítási rendszer alapján tervezték, kiegészítve egy tervellenőréssel, amennyiben ez utóbbi nem felelt meg teljes mértékben a harmonizált szabványoknak, úgy a fentiekben túlmenően az alábbiaknak megfelelően kell beszerezni, gyártani és tesztelni:

- a VI. mellékletben említett végső vizsgálat, vagy,
- a XII. mellékletben említett minőségbiztosítási rendszer, vagy
- a XIV. melléklettel összhangban lévő minőségbiztosítási rendszer.

(iv) vagy amelyen egy kijelölt szervezet végrehajtotta a X. mellékletben említett egység ellenőrzési eljárást.

(v) vagy a XIII. mellékletnek megfelelő minőségbiztosítási rendszerre figyelemmel, kiegészítették egy tervellenőréssel, ha ez utóbbi nem felelt meg teljes mértékben a harmonizált szabványoknak.

A fenti (i), (ii) és (iii) bekezdésekben szereplő esetekben a tervezésért felelős személy köteles a gyártásért, szerelésért és ellenőrzésért felelős személy részére valamennyi szükséges dokumentumot és tájékoztatást megadni, hogy ez utóbbi teljes biztonságban tudjon dolgozni.

67. § A felvonók megfelelőségi vizsgálata

A 8. cikkely (2) bekezdése rendszerezi a felvonók esetében alkalmazható megfelelőségi vizsgálati folyamatokat, és leírja azokat a lépéseket, amelyeket foganatosítani kell, mielőtt a felvonót forgalomba hozzák, és üzembe helyezik. Valamennyi felvonó esetében a felvonó tervet ellenőrizni kell, hogy eleget tesz-e az irányelvben foglalt, szükséges egészségügyi és biztonsági követelményeknek, és ellenőrizni kell a felvonó összeszerelésének a jóváhagyott felvonó tervekkel való megfelelőségét. A felvonókra vonatkozó megfelelőségi vizsgálati eljárások között így, az alapján lehet különbséget tenni, hogy a tervezési vagy a beszerelési szakaszra vonatkoznak:

- Tervezési szakasz

Annak érdekében, hogy a felvonó tervének a megfelelőségét meg lehessen állapítani, a felvonó szerelő az alábbi alternatív eljárások közül választhat egyet:

- a felvonó vagy a felvonó minta tervét benyújtják egy kijelölt szervezetnek EC típusvizsgálatra.
- a felvonó tervének a megfelelőségét a beszerelő végzi el a teljes minőségbiztosítási rendszerének keretében, amelyet egy kijelölt szervezet jóváhagyott.
- a felvonó tervét egy kijelölt szervezettel bevizsgáltatják.

A teljes körű minőségbiztosítás igénybevétele esetében, ha a felvonó terv nem teljes mértékben felel meg a lényeges harmonizált szabványoknak, egy kijelölt szervezetnek terv

ellenőrzést kell végezni, hogy megállapítsa a felvonó megfelelőségét a terv azon szempontjainak figyelembe vételével, amelyek eltérnek a harmonizált szabványoktól.

- Szerelési szakasz

Annak érdekében, hogy a felvonó beépítésnek a tervekkel való a megfelelőségét ellenőrizni lehessen, amely tervek megfelelőségét a tervezési szakasz során megvizsgálták, a felvonó szerelője az alábbi alternatív eljárások közül választhat:

Azon felvonó tervek vagy felvonó minta tervek esetében, amelyekre EC típusvizsgálati tanúsítást adnak ki, vagy amelyeket teljes minőségbiztosítási rendszeren belül terveztek meg, a terv ellenőrzés során szükségesnek látszik, kiegészítik:

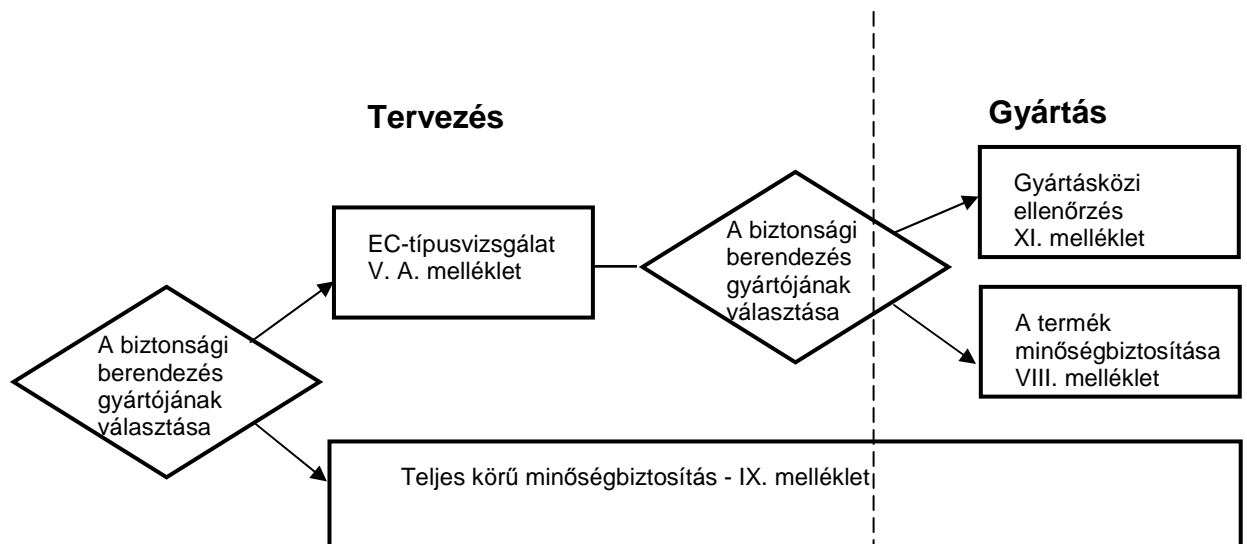
- a felvonó szerelése során egy kijelölt szervezet végzi el a végső vizsgálatot,
- a felvonó szerelője végzi el a végső vizsgálatot, és saját maga végzi el a felvonó tesztelését egy kijelölt szervezet által jóváhagyott termék minőségbiztosítási rendszernek megfelelően,
- a felvonó szerelője végzi el a végső vizsgálatot, és saját maga végzi el a felvonó tesztelését egy kijelölt szervezet által jóváhagyott gyártási minőségbiztosítási rendszernek megfelelően,
- a felvonó szerelője végzi el a végső vizsgálatot, és saját maga végzi el a felvonó tesztelését azon jóváhagyott teljes minőségbiztosítási rendszer alapján, amely a tervezési szakaszt is magában foglalta.

Azon felvonó tervek esetében, amelyeket a kijelölt szervezet ellenőrzött egyedi ellenőrzés keretében, azonos eljárás vonatkozik a szerelési szakaszra is.

Az egyedi ellenőrzési folyamatot egy kijelölt szervezet végzi. Ugyanez a helyzet abban az esetben is, ha a teljes minőségbiztosítási rendszer magában foglalja mind a tervezési mind a szerelési szakaszt. Amennyiben egyéb eljárásokat alkalmaznak, az a kijelölt szervezet, amely a szerelési szakasz vonatkozásában elvégzi a megfelelőségi vizsgálati folyamatot, lehet azonos azzal a kijelölt szervezettel, amely a tervezési szakasz során végezte a megfelelőségi vizsgálatot, és lehet másik is.

A 8. cikkely (2) bekezdésének utolsó albekezdése azokkal az esetekkel foglalkozik, amikor a felvonó tervezéséért felelős személy, amely felvonóra vonatkozik az EC típusvizsgálati tanúsítás vagy amelyet teljes minőségbiztosítási rendszer alapján terveztek, más személy, mint aki a felvonó szereléséért tartozik felelősséggel. Ez a bekezdés megköveteli, hogy az a személy, aki a tervezésért felelős, köteles a szerelőnek valamennyi szükséges dokumentumot és információt megadni annak érdekében, hogy a felvonó biztonságos gyártását, szerelését és tesztelését el lehessen végezni. Ez a követelmény különösen fontos, amikor a felvonó tervező felvonó alkatrészeket szolgáltat a felvonó beépítője részére, beszerelésre kész formában.

Az alábbi ábra bemutatja, hogy milyen megfelelőségi vizsgálati eljárások közül lehet választani a felvonók esetében:



Tervezés beszerelés

* MEGJEGYZÉS: a XIII. mellékletben foglalt teljes minőségbiztosítási eljárást a tervezési szakaszban lehet használni, vagy mindkét fázisban a tervezési és a szerelési szakaszban.

** MEGJEGYZÉS: a XIII. mellékletnek megfelelő jóváhagyott teljes minőségbiztosítási eljárást úgy kell tekinteni, mint a XII mellékletnek megfelelő termék minőségbiztosítást, vagy a XIV mellékletnek megfelelő gyártási minőségbiztosítást. – lásd a kijelölt szervezetek koordinációjának ajánlásait:

NB-L/REC 3/003.

A felvonó vagy a felvonó minta EC típusvizsgálata

V B melléklet

Végső vizsgálat

VI melléklet

A termék minőségbiztosítása

*XII** melléklet*

A termék minőségbiztosítása

*XIV** melléklet*

Teljes minőségbiztosítás + a tervezés vizsgálata, amennyiben szükséges

*XIII * melléklet*

Az egyedi ellenőrzés - *X melléklet*

Teljes minőségbiztosítás + a tervezés vizsgálata, amennyiben szükséges

*XIII * melléklet*

A felvonó szerelőjének a választása

8 cikkely (3)

Valamennyi, a 2. bekezdésben említett esetben:

- a szerelőnek fel kell erősíteni a CE jelzést a felvonón, és ki kell állítani egy megfelelőségi nyilatkozatot, amely tartalmazza a II. mellékletben felsorolt információkat, figyelembe véve a használt mellékletben előírt előírásokat (VI, X, XII, XIII vagy XIV melléklet, a körülményektől függően),

- a szerelő a megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát a felvonó forgalomba hozatalát követően 10 évig köteles megőrizni,

- a Bizottság, a tagállamok és a kijelölt szervezetek kérhetik, hogy a megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát, és a végső vizsgálat során lefolytatott tesztekéről készült jelentéseket megkapják.

68. § EC megfelelőségi nyilatkozat a felvonók vonatkozásában

A 8. cikkely (3) bekezdése megköveteli, hogy minden esetben, amikor a kiválasztott megfelelőségi vizsgálati folyamatot elvégezték, a szerelő köteles az EC jelzést elhelyezni a felvonón, és ki kell állítania az EC megfelelőségi nyilatkozatot, lásd az 5. cikkely (1) bekezdése, a 10. cikkely, a II B melléklet és a III melléklet mellett található megjegyzéseket.

A szerelő alatt, figyelemmel az 1. cikkely (4) bekezdésének 1. albekezdésében meghatározottakat kell érteni, más szóval azt a természetes vagy jogi személyt, aki a felvonó

tervezéséért, gyártásáért, szereléséért és forgalomba hozataláért felelős – lásd az 1. cikkely (4) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

Ahogy azt az 5. cikkely (1) bekezdése megfogalmazza, az EC megfelelőségi nyilatkozatot, biztosítani kell a felvonóhoz, más szóval a szerelő köteles az EC megfelelőségi nyilatkozat eredeti példányát átadni a felvonó tulajdonosának, a felvonó forgalomba hozatalával egy időben, annak működésbe helyezését megelőzően. Összhangban a 8. cikkely (3) bekezdésével, kérésre a szerelő köteles az EC megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát a Bizottság vagy a tagállam részére eljuttatni.

Amennyiben több mint egy irányelv alkalmazható ugyanarra a termékre (például a felvonó irányelv és az „EMC” irányelv), akkor lehetőség van kiállítani egyetlen EC megfelelőségi nyilatkozatot, amely valamennyi alkalmazható irányelvnek való megfelelőséget tanúsít, megadva, mindegyik mellékelt irányelv által megkövetelt információt – lásd az irányelveknek az új megközelítés és a globális megközelítés alapján való végrehajtásra vonatkozó útmutató 5.4 fejezetét.

A szerelő köteles az EC megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát a felvonó forgalomba hozatalától számított 10 éven keresztül megőrizni, és lehetővé tenni, hogy a Bizottság, a tagállamok és más kijelölt szervezetek azt, valamint a végső vizsgálat során elvégzett tesztek eredményeit megtekinthesse.

8 cikkely (4)

(a) Amennyiben a felvonók vagy a biztonsági berendezések figyelemmel más irányelvekre, más szempontok vonatkozásában, és amelyek szintén adják a CE jelzés feltüntetésének kötelezettségét, ez utóbbinak jelölni kell, hogy a felvonó vagy a biztonsági berendezés, feltételezi a megfelelést más irányelv rendelkezéseinek is.

(b) Azonban amennyiben ezen irányelvek közül egy vagy több lehetővé teszi, hogy a gyártó egy átmeneti időszak alatt válasszon, hogy melyik rendelkezést alkalmazza, a CE jelzésnek jelölnie kell, hogy a megfelelőség csak a felvonó vagy a biztonsági berendezéseket gyártó által alkalmazott irányelvekre vonatkozik. Irányelvek alkalmazásának konkrét eseteiben, miután megjelentették az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában, fel kell tüntetni az irányelv által megkövetelt megjegyzéseket, vagy utasításokat a felvonóhoz vagy a biztonsági berendezésekhez tartozó dokumentumokban.

69. § Egyéb irányelvekben szereplő CE jelzés

Ez a rendelkezés elmagyarázza a CE jelzés teljes jelentését. Amennyiben a felvonóra vagy a biztonsági berendezésre egyéb irányelv alkalmazható, úgy a CE jelzés azt jelöli, hogy a termék azoknak az irányelveknek is megfelel – lásd az 1. cikkely (5) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

8 cikkely (5)

Amennyiben sem a felvonó szerelője, sem a biztonsági berendezés gyártója, sem ezeknek a Közösségen belüli székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselője nem tett eleget az előző bekezdésekben foglalt rendelkezéseknek, ezek a kötelezettségek átszállnak arra, aki a Közösségen belül a felvonót vagy a biztonsági berendezést forgalomba hozza. Ugyanazokat a kötelezettségeket kell biztosítani annak a személynek, aki a felvonókat vagy a biztonsági berendezéseket a Közösség területén forgalomba hozza. Ugyanezeket a kötelezettségeket kell alkalmazni arra a személyre is, aki a felvonót vagy a biztonsági berendezést a saját használatára gyártja.

70. § A felvonót vagy a biztonsági berendezést forgalomba hozó személy

A 8. cikkely (3) bekezdés csökkentése alapján, ez a rendelkezés lehetővé teszi, hogy bárki jogosult legyen a megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatos eljárásokat lefolytatni a felvonó szerelője vagy a biztonsági berendezés gyártója helyett. Az a személy, aki él ennek a rendelkezésnek a lehetőségével, magára vállalja az összes felelősséget, amely normál esetben a felvonó szerelőjét vagy a biztonsági berendezés gyártóját terheli. Ennek megfelelően köteles gondoskodni arról, hogy a termék megfeleljen a lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeknek, alkalmas megfelelőségi vizsgálati folyamatot kell lefolytattatnia, továbbá birtokolnia kell, az V. mellékletben említett műszaki iratokat, vagy saját magának kell ezeket az iratokat szolgáltatnia.

Ezt a rendelkezést csak abban az esetben lehet alkalmazni, amennyiben a szerelő akadályozva van abban, hogy végrehajtsa ezeket az intézkedéseket, például amennyiben a szerelő vagy a gyártó székhelye az Európai Unió területén kívül helyezkedik el, és nem rendelkezik az EU területén meghatalmazott képviselővel. A Közösség területén székhellyel rendelkező szerelő vagy gyártó nem használhatja ezt a rendelkezést annak érdekében, hogy a kötelezettségeit harmadik félre átruházza.

9 cikkely

(1) A tagállamok kötelesek a Bizottságot és a többi tagállamot tájékoztatni azokról a szervezetekről, amelyeket kijelöltek annak érdekében, hogy a 8. cikkelyben szereplő eljárást lefolytassák, emellett közölniük kell azokat a meghatározott feladatokat és vizsgálati folyamatokat, amelyeket ezek a szervek jogosultak elvégezni, továbbá a Bizottság által előzetesen a szervezetek részére kiosztott azonosító számot.

A Bizottság tájékoztatásul közzéteszi az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában a kijelölt szervezetek felsorolását, illetve az azonosító számukat, és azt a feladatot, amelyre kijelölték. A Bizottság köteles gondoskodni arról, hogy ez a felsorolás mindenkor naprakész legyen.

(2) A Tagállamok kötelesek a VII. mellékletben meghatározott feltételeket alkalmazni a kijelölt szervezetek értékelésekor. A lényeges harmonizált szabványokban meghatározott kijelölési feltételeket teljesítő szervezetek esetében, feltételezni kell, hogy a VII. mellékletben meghatározott feltételeknek eleget tesznek.

(3) Az a tagállam, amely kijelölt valamely szervezetet, köteles a kijelölését visszavonni, amennyiben véleménye szerint a szervezet a továbbiakban már nem felel meg a VII. mellékletben megjelölt feltételeknek. Ennek megtörténtéről haladéktalanul köteles a Bizottságot és a többi tagállamot tájékoztatni.

71. § Kijelölt szervezetek

A 9. cikkely közzé teszi azokat a rendelkezéseket, amelyek a 8. cikkelyben meghatározott megfelelőségi vizsgálati folyamat elvégzésére kijelölt szervezetekre vonatkoznak. Valamennyi tagállam felelős az általa kinevezett kijelölt szervezetek kiértékelésért és jóváhagyásáért. A Bizottság valamennyi kijelölt szervezet részére megad egy azonosító számot, és a tagállamok által kijelölt szervezetek felsorolását közzéteszi. A kijelölt szervezetekre vonatkozó naprakész információ a Bizottság online információs rendszerén elérhető „NANDO” (New Approach Notified and Designated Organisations – új megközelítésben bejelentett és kijelölt szervezetek).

Ez a weboldal lehetővé teszi, hogy rákeressünk, az európai kijelölt szervezetekre, valamint a harmadik országok szervezeteire, amelyeket hivatalos megállapodások alapján jelöltek ki. (Kölcsönös elismerésről szóló megállapodások „MRA”, a megfelelőségi vizsgálatról és az ipari termékek elismeréséről szóló, az európai megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvek „PECA”, valamint, az Európai Gazdasági Övezet „EEA”.) Ezek a szervezetek felelősek a megfelelőségi vizsgálati eljárást lefolytatni az új megközelítési irányelvek alapján.

A felvonó beszerelők és a biztonsági berendezések gyártói jogosultak választani, hogy melyik kijelölt szervezetet veszik igénybe. A tagállamok teljes mértékben elismerik más tagállamok kijelölt szervezetei által kibocsátott tanúsítványokat és döntéseket.

72. § Kijelölés

Amikor a tagállam egy adott szervezetről értesíti a Bizottságot, meg kell neveznie a társaság nevét és címét, jelezni kell, hogy mi alapján mérték fel a szervezet szakértelmét, és meg kell határozni, hogy milyen feladatok elvégzésére jelölték ki az adott szervezetet. A felvonó irányelv értelmében a bejelentésnek tartalmaznia kell, hogy az adott szervezetet a felvonókra, a biztonsági berendezésekre, vagy mindkettőre jelölték-e ki. Amennyiben a szervezetet nem a IV. mellékletben megjelölt valamennyi biztonsági berendezés vonatkozásában jelentették be, úgy jelezni kell, hogy a biztonsági berendezések mely kategóriái vonatkoznak rá. Végezetül a bejelentésnek azonosítani kell azokat a megfelelőségi vizsgálati folyamatokat, amelyet a szervezet az irányelv vonatkozó mellékletei alapján jogosult elvégezni.

A tagállamok már a „NANDO” segítségével elektronikus úton is végezhetik a bejelentést.

A VII melléklet felsorolja a kijelölt szervezetek kiértékelésének minimális feltételeit, és hivatkozik a vonatkozó harmonizált szabványokra, (mint például az EN 45000 sorozat és az EN ISO/IEC 17000 sorozat). A tagállamok választhatnak további feltételek használatát, a kijelölt szervezetek kiértékelésére. A tagállamok jogosultak választani, hogy milyen módon hajtják végre a kiértékelést. A legtöbb tagállam részleges vagy teljes akkreditációs folyamat során értékeli a kijelölt szervezeteket.

A 9. cikkely (3) bekezdése alapján a tagállam köteles valamely szervezettől a kijelölését megvonni, amennyiben az adott szervezet már nem tesz eleget a VII. mellékletben felsorolt feltételeknek. A tagállamok azon kötelezettsége, miszerint vissza kell vonniuk egy kijelölést, amennyiben az már nem felel meg a feltételeknek, azt a kötelezettséget rója a tagállamokra, hogy az általuk bejelentett szervezetek tevékenységét felügyelniük kell, annak érdekében, hogy biztosítsák azt, hogy az adott szervezetek megfelelő módon végzik a feladatukat.

73. § A kijelölt szervezetek irányítása

A felvonó irányelv alapján kijelölt szervezetek felállítottak egy európai koordináló csoportot, „NB-L”, annak érdekében, hogy megvitassák azokat a problémákat, amelyek a megfelelőségi vizsgálati folyamatok elvégzése során felmerülnek, és hogy a gyakorlatot összhangba hozzák. Az „NB-L-ben” való részvétel önkéntes alapon működik. Néhány esetben a kijelölt szervezeteket a saját országukban felállított nemzeti koordináló csoport képviseli.

A koordináló találkozókat évente két alkalommal tartják meg Brüsszelben, és a találkozó elnöke az egyik kijelölt szervezet képviselője. Az Európai Bizottság képviselői és három tagállam képviselői megfigyelőként vesznek részt a találkozón. Ezen túlmenően a felvonó gyártók és a szabványügyi intézmények megfigyelői is részt vesznek a találkozók egy részén. „Ad Hoc” csoportokat is felállítanak annak érdekében, hogy meghatározott témakörökkel foglalkozzanak.

Az Európai Bizottság az „NB-L” működéséhez hozzájárul azzal, hogy a műszaki titkárságot finanszírozza, amely előkészíti a csoport munkáját, valamint finanszírozza az adminisztratív titkárságot, amely a találkozókat szervezi és a dokumentumok továbbításával foglalkozik.

Az „NB-L” fogadja el a használatra vonatkozó javaslatokat, amely a csoport által megvitattott kérdésekre tartalmaz válaszokat. Ezt követően ezeket továbbítják a Felvonó Munkabizottságnak jóváhagyásra. Azokat a használati javaslatokat, amelyeket a Felvonó Munkabizottság jóváhagyott, a Bizottság „europa” weboldalán teszik közzé.

III fejezet- CE jelzés

10 cikkely (1) A CE jelzésnek tartalmaznia kell a CE betűket. A III. melléklet tartalmazza azt a mintát, amit használni kell.

74. § A CE jelzés

A CE jelzés egy látható jelzés, amely azt jelöli, hogy a termék megfelel valamennyi, az adott termékre alkalmazandó EK irányelv által támasztott követelménynek. A 10. cikkely határozza meg részletesen a CE jelzéssel szemben támasztott követelményeket. A III. mellékletben meghatározott mintát szigorúan követni kell, és a CE jelzés ettől nem térhet el semmilyen módon.

10 cikkely (2)

A CE jelzést valamennyi felvonón elkülöníthető és látható módon fel kell tüntetni az I. melléklet 5. szakaszával összhangban, továbbá fel kell tüntetni valamennyi, a IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezésen, vagy amennyiben az nem lehetséges, a biztonsági berendezéshez kell elválaszthatatlanul címkézni.

75. § A CE jelzés felerősítése

A 10. cikkely (2) bekezdése teszi közzé, hogy hol kell a CE jelzést felerősíteni.

A felvonók CE jelzésére a 10. cikkely (2) bekezdése vonatkozik, amely hivatkozik az I. melléklet 5. szakaszára, amely pedig a 98/37/EK gépirányelv I. melléklet 1.7.3 szakaszára hivatkozik, (amely megerősíti a 89/392/EGK irányelvet és annak egymást követő módosításait).

Következésképpen a felvonók esetében a CE jelzést olvasható és letörölhetetlen módon kell a felvonó fülkében felerősíteni,²³ ugyanazon a táblán, amelyen a felvonó szerelőjének neve és címe van, a sorozat vagy típus, a sorszám és a gyártási év megjelölése mellett. Ez lehetővé teszi, hogy magának a felvonónak a megfelelőségét igazoló CE jelzést megkülönböztessük a felvonóba beszerelt biztonsági berendezések CE jelzésétől.

2009. december 29-ét követően a gépirányelvre való hivatkozást a 2006/42/EK irányelvre való hivatkozásként kell értelmezni.

A biztonsági berendezések esetében a CE jelzést valamennyi, a IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezésre fel kell erősíteni, kivéve amennyiben helyhiány miatt nem lehet a jelzést a biztonsági berendezésre felerősíteni, ebben az esetben a CE jelzést egy külön címkén is fel lehet tüntetni, amennyiben azt elválaszthatatlanul csatolják a biztonsági berendezéshez.

²³ A 10. cikkely (2) bekezdésének angol változata azt mondja ki, hogy a CE jelzést valamennyi „felvonóhoz” mellékelni kell, azonban az irányelv francia nyelvű változata egyértelműen kimondja, hogy a CE jelzést a „felvonóban” kell feltüntetni.

10 cikkely (3)

A felvonókon vagy a biztonsági berendezéseken tilos olyan jelzés feltüntetése, amely alapján a harmadik fél nagy valószínűséggel tételezhetné fel, hogy az CE jelzésre hasonlít, illetve azzal azonos jelentéssel bír. A felvonókon illetve a biztonsági berendezéseken bármilyen egyéb jelölést fel lehet tüntetni, amennyiben a CE jelzés láthatóságát és olvashatóságát nem csökkenti.

76. § Félrevezető jelzések

A 10. cikkely (3) bekezdésének az a célja, hogy a CE jelzés egyedi módon és kétséget kizáróan jelezze, hogy a termék megfelel az „új megközelítés” irányelveinek, amelyet az adott termékre alkalmazni kell. Nem tilos további jelzések feltüntetése, azonban a további jelzések nem lehetnek alkalmasak arra, hogy azokat a CE jelzéssel összetéve más szóval azok nem utánozhatják a II. mellékletben feltüntetett grafikai megjelenést. Másrészt tilos más jelzések használata, amelyek más EK irányelvekben jelentenek hasonló megfelelést. Egyébként ezeket a további jelzéseket nem lehet oly módon felerősíteni, hogy azok a CE jelzés láthatóságát vagy olvashatóságát csökkentsék.

10 cikkely (4)

A 7 cikkely sérelme nélkül:

(a) *amennyiben a tagállam azt állapítja meg, hogy a CE jelzést nem szabályszerűen rögzítették, a felvonó szerelője, a biztonsági berendezés gyártója vagy ez utóbbinak a Közösség területén székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselője, aki köteles a termék megfelelőségéről gondoskodni a CE jelzés vonatkozásában, köteles a tagállam által meghatározott feltételek alapján a jogszabálysértő helyzetet megszüntetni;*

(b) *amennyiben a jogszabálysértő helyzet folytatódik, a tagállam köteles valamennyi megfelelő intézkedést megtenni annak érdekében, hogy megakadályozza, vagy megtiltsa a kérdéses biztonsági berendezés forgalomba hozatalát, illetve köteles biztosítani, hogy azt visszavonják a piacról, és köteles megtiltani, hogy a felvonót használják, továbbá tájékoztatja a többi tagállamot a 7. cikkely (4) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően.*

77. § Szabálytalan CE jelzés

A 10. cikkely (4) bekezdése leírja azt az eljárást, amelyet abban az esetben kell alkalmazni, amikor a CE jelzést a felvonón vagy a biztonsági berendezésen szabálytalanul helyezték el, azonban a személyek biztonságát ez nem veszélyezteti. Ez például lehet az eredménye annak, hogy az irányelv valamely hivatalos vagy nyilvántartási kötelezettségének nem tettek eleget, vagy nem hajtották végre az alkalmazandó megfelelőségi vizsgálatot.

Ezekben az esetekben a terméknek a forgalomból való kivonása a 7. cikkely alapján nem lenne indokolt, azonban a 10. cikkely (4) bekezdése alapján a tagállam köteles valamennyi intézkedést megtenni annak érdekében, hogy biztosítsa, hogy a felvonó szerelője vagy a biztonsági berendezés gyártója megtegye a kijavító intézkedéseket. Ezekről az intézkedésekről nem kell a Bizottságot tájékoztatni.

Másrészt, amennyiben a szerelő vagy a gyártó nem hajtja végre a szükséges kijavító intézkedéseket, a 10. cikkely (4) bekezdésének (b) albekezdése alapján a tagállam köteles a 7. cikkelyben leírt eljárást végrehajtani, azaz az adott biztonsági berendezést köteles kivonni a forgalomból, és köteles a felvonó használatát megtiltani, és az intézkedésről a Bizottságot értesíteni – lásd a 7. cikkelyhez fűzött megjegyzéseket.

IV FEJEZET – VÉGSŐ RENDELKEZÉSEK

11. cikkely

Valamennyi olyan határozatnak, amelyet ezen irányelv alapján hoztak, és amely korlátozza az alábbiakat:

*- a felvonó forgalomba hozatala és / vagy üzembe helyezése és / vagy használata,
- a biztonsági berendezés forgalomba hozatala és / vagy üzembe helyezése,
pontosan tartalmazni kell azokat az indokokat, amelyek alapján meghozták. Ezen határozatot a lehető leghamarabb, az érintett fél tudomására kell hozni, akit ezzel egy időben tájékoztatni kell a részére az érintett tagállam hatályos jogszabályai alapján rendelkezésére álló jogorvoslati lehetőségekről, valamint azokról a határidőkről, amelyek az adott jogorvoslat megtételére nyitva állnak.*

78. § A határozatok és a jogorvoslatok célja

A 11. cikkely meghatározza azokat a feltételeket, amelyeket a tagállamoknak be kell tartaniuk, amikor azokkal a termékekkel kapcsolatban intézkednek, amelyek a felvonó irányelv követelményeinek nem felelnek meg, figyelembe véve a 7. cikkelyt. A tagállamok azon kötelezettsége, hogy az érintett felet értesíteniük kell ezekről az intézkedésekről, hogy meg kell határozni azokat az okokat, amelyekben az adott intézkedések alapulnak, és tájékoztatást kell adniuk a rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségekről, jó nyilvántartást követel meg, és sok tagállamban ezeket jogszabályok szabályozzák.

Nagyon fontos megjegyezni, hogy a nemzeti jog által azon szerelők és a gyártók részére biztosított jogorvoslatokat, akiknek a termékeire vonatkozóan korlátozó intézkedéseket alkalmaznak, és az irányelv 7. cikkelyében közzétett eljárás független egymástól. A nemzeti bíróság azonban választhat, hogy figyelembe veszi-e a Bizottság véleményét azzal kapcsolatban, hogy a nemzeti intézkedés indokolt volt-e, vagy sem, amikor mérlegeli egy szerelő vagy egy gyártó fellebbezését, valamely nemzeti intézkedés ellen.

12. cikkely

A Bizottság köteles a szükséges lépéseket megtenni annak érdekében, hogy jelen irányelv végrehajtására vonatkozó döntéssel kapcsolatos valamennyi információ elérhető legyen.

79. § Információ források

A Bizottság elérhetővé tette a felvonó irányelv alkalmazásával kapcsolatos lényeges információkat a tagállamok és egyéb résztvevők számára a Bizottság „europa” weboldalán a vállalkozás és ipar csoportjának felvonókról szóló weboldalain.

- Harmonizált szabványok

A Bizottság az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában közzéteszi a harmonizált szabványokra való hivatkozások egyesített listáját. A harmonizált szabványok felsorolása az „europa” weboldalon is hozzáférhető.

- Kijelölt szervezetek

A tagállamok által a felvonók és a felvonók biztonsági berendezéseivel kapcsolatban a megfelelőségi vizsgálat elvégzésére kijelölt szervezeteket az Európai Unió Hivatalos Lapjában időszakosan közzéteszik. Azonban tekintettel arra, hogy a Bizottságot bármikor tájékoztathatják új vagy módosított kijelölésről, ajánlott az aktuális listát megtekinteni, amelyet a Bizottság tesz közzé a NANDO online információs rendszerén.

- Az „NB-L” javaslatai

A Felvonó Munkabizottság által jóváhagyott, a kijelölt szervezetek európai koordinációja, az „NB-L” használati javaslatai az „europa” weboldalon található:

- A Liftek Bizottsága és a Felvonó Munkabizottság által elfogadott vélemények

A Liftek Bizottsága által elfogadott vélemények és a Felvonó Munkabizottság által jóváhagyott bizonyos dokumentumok, a felvonó irányelv értelmezése és annak gyakorlati alkalmazása hozzáférhető az „europa” weboldalon. A jövőben az ilyen vélemények alapján fogják ezt az útmutatót frissíteni.

- A Felvonó Munkabizottság részére átadott munkaanyagok

A Felvonó Munkabizottság találkozóin során használt anyagokat a Bizottság „CIRCA” adatbázisának a felvonó irányelv részlegében közzéteszik a tagok részére. A felvonó szerelők és a felvonó gyártók képviselőinek, a szabványügyi szervezeteknek, a kijelölt szervezeteknek, a szakszervezeteknek és a fogyasztói szervezeteknek európai szintű hozzáférésük van ezekhez a dokumentumokhoz. A többi érintett fél az őket képviselő illetékes képviselői szervezettől kaphatja meg a dokumentumokat. Figyelemmel kell lenni arra, hogy a munkaanyag tervezeteket vagy a tárgyalási dokumentumokat nem lehet a Bizottság vagy a Felvonó Munkabizottság véleményeként értékelni.

- A Bizottság véleménye a garancia rendelkezésekről

Az Európai Bizottság által elfogadott véleményekről, amelyeket nemzeti szinten alkalmaznak az irányelv 7. cikkelyével összhangban, a tagállamokat az Európai Unióhoz delegált állandó képviselőjük tájékoztatja. Ezeket a Bizottság „CIRCA” adatbázisának a List ADCO részlegében a nemzeti piac felügyeleti szervek részére is rendelkezésre bocsátják. Ezeknek a véleményeknek a szövegét a Bizottságnak a Bizottsági dokumentumokhoz való hozzáféréstől szóló 1049/2001/EK²⁴rendelet által végrehajtott EK Alapszerződés 255. cikkelyével összhangban is közzé lehet tenni.

- Bizottsági határozatok a harmonizált szabványokra vonatkozó hivatalos kifogásokra

A Bizottság által elfogadott, a 6. cikkely (1) mellékletében közölt eljárásban, a harmonizált szabványokra vonatkozó hivatalos kifogásokat követően, ezeket az EU Hivatalos Lapjában teszik közzé.

13 cikkely

A 84/528/EGK irányelvet és a 84/529/EGK irányelvet 1999. július 1-i hatállyal hatályon kívül helyezték.

80. § A hatályon kívül helyezett irányelvek

A 95/16/EK felvonó irányelv hatályon kívül helyezte, és felváltotta a 84/528/EGK irányelvet, amely a felvonókra és a mechanikus anyagmozgató berendezésekre vonatkozóan tartalmazott közös rendelkezéseket, valamint a 84/529/EGK irányelvet, amely az elektronikusan működtetett felvonókra vonatkozott, valamint annak módosítására is. Különös tekintettel a 90/486/EGK tanácsi irányelvre, amely kiterjesztette a 84/529/EGK irányelv hatályát a hidraulikus működtetésű felvonókra is. A hatályon kívül helyezés 1999. július 1-től volt hatályos, azaz a 95/16/EK felvonó irányelv rendelkezései ekkor váltak kötelezővé.

14 cikkely

A felvonó beszerelésének a szempontjaira tekintettel, ez az irányelv a 89/106/EGK irányelv 2. cikkelyének (3) bekezdésében foglalt irányelv.

²⁴ 2001. május 30-i 1049/2001/EK rendelet, H L 145, 2001.05.31., 43. o.

81. § A felvonó irányelv és a gyártott termékek irányelv

A 14. cikkely meghatározza a 95/16/EK felvonó irányelv és a 89/106/EGK gyártott termékek irányelv közötti kapcsolatot.

A felvonók megfelelnek a gyártott termékek irányelv 1. cikkely (2) bekezdésében a „gyártott termék”-re meghatározott fogalomnak, amely kimondja:

„valamennyi olyan termék, amelyet állandó jelleggel kívánnak beépíteni valamely gyártott termékbe, amely lehet épület vagy építőmérnöki munka.”

Azonban a gyártott termékek irányelv 2. cikkely (3) bekezdése kimondja, hogy:

“Ha egy jövőbeli irányelv nagymértékben más szempontokra vonatkozik, és csak kismértékben ezen irányelv szükséges követelményeire, úgy ennek a jövőbeli irányelvnek olyan rendelkezéseket kell tartalmaznia, amelyek biztosítják, hogy ezen irányelv követelményeinek is eleget tegyen.”

Ennek a rendelkezésnek az a célja, hogy korlátozza azoknak az irányelveknek a számát, amelyek ugyanazon termékre vonatkoznak.

A felvonó irányelv 14. cikkelye úgy utal a 95/16/EK irányelvre, mint „jövőbeli irányelv”, a gyártott termékek irányelv 2. cikkelye (3) bekezdése értelmében. A felvonó irányelv 10-es ismertetése jelzi, hogy az irányelvet úgy tervezték, hogy a felvonók által okozott valamennyi kockázatot tartalmazza, amely a használókat és az utasokat fenyegeti. Ez magában foglalja azt is, hogy a felvonó irányelv szükséges követelményeinek, a gyártott termékek irányelv valamennyi lényeges követelményére ki kell terjednie.

Nevezetesen, az irányelv I. mellékletének 2. szakaszában meghatározott követelmények, amelyek a tűz esetén lévő biztonságra vonatkoznak, a felvonó irányelv I. mellékletének 4.2, 4.6 és 4.10 szakaszaiban lévő különleges követelmények. Ezen túlmenően a gyártott termékek irányelv I. mellékletének 4. szakaszában meghatározott szükséges követelményeket, amelyek a használat során vonatkoznak a biztonságra, részletesen tartalmazza a felvonó irányelv I. mellékletének számos szakasza. Ennek következtében nincs szükség arra, hogy ezen szempontok vonatkozásában a továbbiakban figyelemmel legyünk a 89/106/EGK irányelvre.

15. cikkely

(1) A tagállamok kötelesek elfogadni és nyilvánosságra hozni a törvényeket, jogszabályokat, és igazgatási intézkedéseket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy ennek az irányelvnek eleget tegyenek 1997. január 1-ig. Kötelesek haladéktalanul tájékoztatni a Bizottságot ezen intézkedésekről.

Amennyiben a tagállam elfogadta a fenti jogszabályokat, azoknak ezen irányelvre való hivatkozást kell tartalmazniuk, vagy a hivatalos közzétételbe kell ilyen hivatkozást beépíteni.

A hivatkozás módját a tagállamoknak kell meghatározni.

A tagállamoknak ezeket az intézkedéseket 1997. július 1-től kell bevezetni.

(2) 1999. június 30-ig a tagállamok számára lehetőség van:

- olyan felvonók forgalomba hozatalára és működésbe helyezésére,

- olyan biztonsági berendezések forgalomba hozatalára és működésbe helyezésére,

amelyek, megfelelnek a területükön hatályban lévő rendelkezéseknek ezen irányelv elfogadásának időpontjában.

(3) A Tagállamoknak tájékoztatni kell a Bizottságot a nemzeti jog intézkedéseinek szövegéről, amelyet ezen irányelv által felölelt területen fogadnak el.

82. § Az irányelv végrehajtása

A Tagállamok által a 15. cikkely (1) bekezdésének megfelelően elfogadandó szabályok és rendelkezések az alábbiakat tartalmazzák:

- a felvonó szerelőkre és a biztonsági berendezések gyártóira az irányelvben meghatározott kötelezettségek nemzeti jogszabályokban való vérehajtása, valamint a szabályszegés esetére hatékony és arányos büntető intézkedések meghatározása,
- a felvonók és a felvonó biztonsági berendezéseinek piac felügyeleti hatóságainak a kijelölése,
- a kijelölt szervezetek értékelési eljárásának meghatározása, a kinevezése, valamint kijelölése, tevékenységük felügyelete,
- az 5. cikkely (2) bekezdésének értelmében a harmonizált szabványok alkalmazására létrejött nemzeti szabványokra való hivatkozások közzététele, olyan intézkedések fogantatása, amelyek az ipar mindkét oldala számára lehetővé teszik, hogy nemzeti szinten befolyásolják a harmonizált szabványok előkészítésének és ellenőrzésének a folyamatát az 5. cikkely (3) bekezdésének megfelelően,
- az irányelv 2. cikkelye (2) bekezdésében meghatározott intézkedések fogantatása annak érdekében, hogy biztosítsák a felvonó szerelők és azon személyek közötti szükséges együttműködést, akik az épület vagy a szerkezet kivitelezéséért felelősek, olyan intézkedések fogantatása, amelyek a berendezés beszerelését előzik meg, azon intézkedéseken felül, amelyeket a felvonónak a felvonó aknában történő biztonságos működéséhez a 2. cikkely (3) bekezdése előír,
- az I. melléklet 2.2 szakaszában meghatározott, a fülke két szélső helyzetében, az összezúródás veszélyét megelőző, biztonsági követelmények csökkentéséhez szükséges előzetes engedélyezési eljárás meghatározása.

A 15. cikkely (1) bekezdése a tagállamok számára egy tizenhét hónapos időszakot határozott meg annak érdekében, hogy ezeket a rendelkezéseket végrehajtsák, amelyeket 1997. július 1-től alkalmazni kellett.

Azonban annak érdekében, hogy a felvonó ipar, a szabványügyi szervezetek és a kijelölt szervezetek részére elegendő időt hagyjanak a felvonó irányelv rendelkezéseinek alkalmazására, a 15. cikkely (2) bekezdése egy két éves átmeneti időszakot határozott meg, az alkalmazás időpontját követően. Ez alatt az időszak alatt az irányelv rendelkezéseit a felvonó szerelők és a biztonsági berendezések gyártói alkalmazhatják tetszés szerint, azonban a korábbi nemzeti szabályok érvényben maradnak. Az irányelv rendelkezései 1999. július 1-vel válnak kötelezővé.

Azon tíz ország számára, amely 2005. május 1-én csatlakozott az EU-hoz, a felvonó irányelv rendelkezései ezen a napon léptek hatályba. Azon két ország számára, amely 2007. január 1-jén csatlakozott az EU-hoz, a felvonó irányelv rendelkezései ezen a napon léptek hatályba.

16 cikkely

A Bizottság legkésőbb 2002. június 30-án a 6. cikkely (3) bekezdésében meghatározott választmánnyal konzultálva, és a tagállamok által megküldött jelentések alapján újra megvizsgálja az irányelvben meghatározott eljárások működését, és szükség esetén beadja a javaslatot az esetleges módosításokra vonatkozóan.

83. § A felvonó irányelv felülvizsgálata

A 16. cikkely megköveteli, hogy a Bizottság ellenőrizze a felvonó irányelv alkalmazását az alkalmazás kezdeti időszakát követően. Ezt az eljárást 2002-ben kezdték a tagállamok jelentései, és egyéb résztvevő felek közreműködése alapján, amelyeket a Felvonó Munkabizottság tárgyalt meg.

A 2003/4-es kiértékelő tanulmányt egy független szervezet készítette el a Bizottság számára. A tanulmány az EU 15 felvonó piacához kapcsolódó adatokat tünteti fel, az európai szintű

résztevők véleményét, és a 7 tagállam, valamint valamennyi országban néhány felvonó szerelőhöz tett látogatást. A tanulmány eredménye azt jelzi, hogy a felvonó irányelvet általában jól alkalmazzák, azonban néhány problémás területet kiemeltek, és körvonalazták a lehetséges megoldásokat.

A felvonó irányelv módosítását tartalmazza a 2006/42/EK javított gépirányelv. A módosítás célja azt volt, hogy egyértelműen meghatározzák a különbséget a felvonó irányelv és a gépirányelv érvényességi területe között. A felvonó irányelv ezen módosítását 2009. december 29-től kell alkalmazni – lásd az 1. cikkely (2) bekezdéséhez és az I. melléklet 1.2 szakaszához fűzött megjegyzéseket.

A Bizottság továbbra is folytatja, a megfelelő megoldások keresését a kiértékelési tanulmányban felvetett kérdésekre. Különös tekintettel az „új megközelítés” jelenlegi horizontális átnézésére kerül majd sor, mielőtt a felvonó irányelv bármely jövőbeli módosítására sor kerülne.

17. cikkely

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

84. § Az irányelv címzettjei

Az irányelv címzettjei a tagállamok, tekintettel arra, hogy az irányelv alkalmazására a nemzeti jogban megalkotott rendelkezések és szabályok teszik azokat jogilag kötelező érvényűvé.

Brüsszel, 1995. június 29.

Az Európai Parlament képviselőjében

Az Elnök

K. Hänsch

A Tanács képviselőjében

Az Elnök

M. Barnier

I. MELLÉKLET

A FELVONÓK ÉS A BIZTONSÁGI BERENDEZÉSEK TERVEZÉSÉVEL ÉS GYÁRTÁSÁVAL KAPCSOLATOS SZÜKSÉGES EGÉSZSÉGÜGYI ÉS BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

BEVEZETŐ MEGJEGYZÉSEK

85. § Bevezető megjegyzések

Az I. melléklethez fűzött bevezető megjegyzések azzal kapcsolatban adnak útmutatást, hogy a szükséges egészségügyi és biztonsági követelményeket hogyan kell alkalmazni. Az I. melléklet valamennyi szükséges egészségügyi és biztonsági követelményét ezen megjegyzések figyelembe vételével kell alkalmazni.

1. A szükséges egészségügyi és biztonsági követelményekkel kapcsolatos kötelezettségeket kizárólag abban az esetben kell alkalmazni, amennyiben a felvonót vagy a biztonsági alkatrészét a kérdéses veszély fenyegeti, amikor a felvonó szerelőjének vagy a biztonsági berendezés gyártójának szándéka szerint használják azt.

86. § A szükséges egészségügyi és biztonsági követelmények lényege

A szükséges egészségügyi és biztonsági követelmények azokkal a veszélyekkel foglalkoznak, amelyek a felvonókkal és a felvonó biztonsági berendezésekkel kapcsolatban merülhetnek fel. A felvonó szerelője vagy a biztonsági berendezés gyártója által teendő első lépés az, hogy valamennyi olyan veszélyt meg kell határozniuk, amely a termékkel kapcsolatban felmerülhet, így amelyek vonatkozásában a szükséges egészségügyi és biztonsági követelmények jelentőséggel bírnak. A 3-as számú előzetes megjegyzésben szereplő értékelés alapján ezek a személyek el tudják dönteni, hogy az adott veszély esetében szükséges-e óvintézkedést foganatosítani.

A figyelembe veendő veszélyek alatt mind a termék normál használata során, mind az előre látható téves használat során felmerülő esetleges veszélyeket kell érteni – lásd a gépirányelv I. mellékletének 1.1.2 szakasza alkalmazásához fűzött megjegyzéseket.

Az EK típusvizsgálat alá tartozó felvonók vagy biztonsági berendezések esetében az alkalmazandó szükséges követelményeket, és az ezek kielégítésére alkalmazott eszközöket részletezni kell az V. A 3. melléklet harmadik bekezdésében, vagy az V.B.3. melléklet harmadik bekezdésében hivatkozott műszaki leírásban.

Amennyiben a felvonók vagy a biztonsági berendezések teljes minőségbiztosítási eljáráson esnek át, valamennyi olyan termék esetében, amelyet a minőségbiztosítási rendszer alapján terveztek, az alkalmazandó szükséges követelmények, és az ezek kielégítésére meghatározott eszközöket a biztonsági berendezés gyártójának dokumentálnia kell, a IX. melléklet 3.2. bekezdésének második albekezdése alapján, vagy a felvonó szerelőjének a XIII. melléklet 3.2. bekezdésének második albekezdése alapján.

Az egyedi felülvizsgálati eljárás alá tartozó felvonók esetében az alkalmazandó szükséges követelmények és azok az eszközök, amelyeket ezek kielégítésére vezettek be, a felvonó szerelő műszaki leírásában szerepelnek, a X. melléklet 3. bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően.

2. Az irányelvben szereplő szükséges egészségügyi és biztonsági követelmények kötelező jellegűek. Azonban a jelenleg adott technikai színvonalat, mint meghatározott célkitűzést, előfordulhat, hogy nem lehet elérni. Ilyen esetekben és a lehető legnagyobb mértékben a felvonót és a biztonsági berendezést oly módon kell megtervezni és megépíteni, hogy minél közelebb álljanak ezekhez a célkitűzésekhez.

87. § Korszerűség

A második előzetes megjegyzés felismerte azt, hogy néhány esetben előfordulhat, hogy nem lehet bizonyos egészségügyi és biztonsági követelményeknek teljes mértékben eleget tenni, a jelenlegi korszerűség szempontjából. Ilyen esetekben a felvonó szerelője vagy a biztonsági berendezés gyártója köteles arra törekedni, hogy a lehető legnagyobb mértékben eleget tegyen a szükséges követelmények által meghatározott céloknak. A felvonó irányelv nem tartalmazza a „korszerűség” fogalom magyarázatát, azonban általánosan úgy értelmezik, hogy a fogalom mind a műszaki mind a gazdasági szempontból értendő. Azok a megoldások, amelyek megfelelnek a korszerűség követelményének, azok, amelyek a leghatékonyabb műszaki eszközöket használják, amelyek az adott időpontban rendelkezésre állnak, és amelyeket a termék összköltségével arányos költség ellenében lehet alkalmazni.

Azt is meg kell jegyezni, hogy a 2-es számú előzetes megjegyzés hivatkozik a "korszerűségre", azaz a termék tervezésekor, gyártásakor vagy beszerelésekor alkalmazott korszerűségre.

A műszaki fejlődésnek köszönhetően a korszerűség folyamatosan fejlődik, mivel egyre hatékonyabb műszaki megoldásokat lehet igénybe venni. Ennek következtében azok a műszaki megoldások, amelyek az irányelv szükséges egészségügyi és biztonsági követelményeit kielégítik egy adott időpontban, később már lehet, hogy nem lesznek elegendők a fejlődés miatt.

88. § A harmonizált szabványokra való hivatkozás

Az ezt követő megjegyzésekben gyakori hivatkozás található a harmonizált szabványokra, tekintettel arra, hogy azokat a műszaki előírásokat tartalmazzák, amelyek lehetővé teszik, hogy a felvonó szerelők és a biztonsági berendezések gyártói eleget tegyenek a szükséges egészségügyi és biztonsági követelményeknek. A harmonizált szabványok a korszerűség jó jelét szolgáltatják. A korszerűség fejlődését visszatükrözi a harmonizált szabványok módosítása vagy javítása. Ennek értelmében a korszerűségnek a műszaki és a gazdasági szempontok szerinti helyes megítélése nem kizárólag a szerelők és a gyártók egyéni véleményén alapul, mivel figyelembe kell venni a harmonizált szabványok teljesítményértékelését.

Emlékezni kell arra, hogy a harmonizált szabványok alkalmazása a szükséges egészségügyi és biztonsági előírásoknak való megfelelést feltételezi, ezek az előírások nem kötelező jellegűek, és azokat kizárólag a szabvány által érintett felvonókra vagy berendezésekre kell alkalmazni – lásd az 5. cikkely (2) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

3. A biztonsági berendezés gyártója és a felvonó szerelője köteles felbecsülni a veszélyeket annak érdekében, hogy minden olyan veszélyt meghatározzanak, amely a termékeikre vonatkozik, majd ezt követően kell azokat megtervezni és legyártani, figyelembe véve az értékelést.

89. § A veszélyek azonosítása és értékelése

A harmadik előzetes megjegyzés szorosan kapcsolódik az elsőhöz. Ezen termékkel kapcsolatos veszély azonosítását, illetve a szükséges és lényeges egészségügyi és biztonsági követelmények meghatározását követően, a felvonó szerelője vagy a biztonsági berendezés gyártója köteles a veszélyeket értékelni annak érdekében, hogy meghatározzák azt, hogy milyen óvintézkedések megtételére van szükség. Ez az értékelés magában foglalja azt, hogy felbecsülik valamennyi veszély esetében, hogy a személyek milyen természetű és gyakoriságú ártalomnak vannak kitéve, illetve az esetleges sérülés (kockázat) milyen súlyos. A termékek tervezése és gyártása során az értékelést figyelembe kell venni. A veszélyek kezelésre szolgáló intézkedések megválasztásánál figyelembe kell venni a biztonsági alapelvek integrálását, különös tekintettel a gépirányelv I. mellékletének 1.1.2 szakaszában meghatározott fontossági sorrendet – lásd az 1.1. szakaszhoz fűzött megjegyzéseket.

A kockázatelemzés elvégzésének a módszerét az EN 1050 szabvány²⁵ írja le.

Az EN 1050 jelenleg módosítás alatt van, mint prEN ISO 14121-1.

A nemzetközi műszaki előírásokról szóló ISO TS 14798²⁶ meghatározza az EN 1050 alapján készítendő kockázatelemzést, meghatározott típusú felvonók és mozgólépcsők vonatkozásában.

4. A 14. cikkellyel összhangban, a 89/106/EGK irányelvben meghatározott szükséges követelmények, amelyeket ezen irányelv nem tartalmaz, vonatkoznak a felvonókra.

²⁵ EN 1050:1996 - A gépek biztonsága – A kockázatelemzés alapelvei.

²⁶ ISO TS 14798:2006 – Felvonók, mozgólépcsők és mozgó járdák – A kockázatok elemzése és azok csökkentésének módszere

90. § A gyártott termékek irányelve

A felvonó irányelv és a 89/106/EGK gyártott termékek irányelve közötti kapcsolatot a felvonó irányelv 10. bekezdése és 14. cikkelye magyarázza. A felvonó irányelv a gyártott termékek irányelv valamennyi lényeges követelményének eleget tesz. Ennek következtében a gyártott termékek irányelvnek nincs gyakorlati alkalmazása a felvonókra vonatkozóan – lásd a 14. cikkelyhez fűzött megjegyzéseket.

1. ÁLTALÁNOS

1.1 A 91/368/EGK, 93/44/EGK és a 93/68/EGK irányelvvel módosított 89/392/EGK irányelv alkalmazása.

Amennyiben jelentős veszély áll fenn, és azzal jelen melléklet nem foglalkozik, úgy arra a 89/392/EGK irányelv I. mellékletének lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeit kell alkalmazni. A 89/392/EGK irányelv I. melléklete 1.1.2 szakaszának lényeges követelményeit valamennyi esetben alkalmazni kell.

91. § A gépirányelv jelentősége

Az 1.1. szakasz a gépirányelvre utal. A 89/392/EGK eredeti gépirányelv, valamint annak későbbi módosításait a 98/37/EK irányelv egyesítette 1998-ban. A 89/392/EGK irányelvre való hivatkozást ezért a 98/37/EK irányelvre való hivatkozásként kell értelmezni.

92. § Az átdolgozott gépirányelv

Az átdolgozott 2006/42/EK gépirányelvet²⁷ 2006. május 17-én fogadták el, és azt 2009. december 29-től kell alkalmazni. Ettől az időponttól kezdődően a felvonó irányelv I. mellékletének 1.1. szakaszában a gépirányelvre való hivatkozást a 2006/42/EK irányelvre való hivatkozásként kell értelmezni.

93. § A lényeges egészségügyi és biztonsági követelmények alkalmazása

A 95/16/EK irányelv hatálya alá tartozó felvonók nem tartoznak a gépirányelv hatálya alá, ennek megfelelően az ezen felvonókkal kapcsolatos megfelelőségi vizsgálati folyamatokat és a forgalomba hozatallal, valamint az üzembe helyezéssel kapcsolatos kötelezettségeket kizárólag a felvonó irányelv szabályozza.

Azonban, amikor a felvonó irányelvet elfogadták, elhatározták, hogy rendszerezik a kifejezetten felvonókhöz kapcsolódó lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeket, és hogy hivatkoznak a gépirányelv I. mellékletére, amely a legtöbb kategóriába tartozó gép esetében általánosan előforduló veszélyeket írja le. Amennyiben a felvonó irányelv I. mellékletében megfogalmazott lényeges egészségügyi és biztonsági követelmények tartalmazzák a felvonókkal vagy a felvonók biztonsági berendezéseivel kapcsolatos veszélyt, úgy a felvonó irányelvben megfogalmazott kötelezettségeknek elsőbbségük van. Azonban valamennyi olyan veszély vonatkozásában, amelyre a felvonó irányelv I. mellékletében megfogalmazott lényeges egészségügyi és biztonsági követelmények nem tartalmazzak rendelkezéseket, a gépirányelv I. mellékletében megfogalmazott lényeges egészségügyi és biztonsági követelmények alkalmazandók.

Következésképpen a felvonó irányelv, a gépirányelv sok lényeges egészségügyi és biztonsági követelményét tartalmazza. A gépirányelv I. mellékletének lényeges követelményei kötelezőek a felvonókra és a felvonók biztonsági berendezéseire, és ezen

²⁷ HL L 157, 2006.06.09., 24-86. o.:

követelményeknek való megfelelést a felvonóirányelv 8. cikkelye szerint a megfelelőségi vizsgálati eljárás keretében ellenőrizni kell.

94. § A gépirányelv felvonókra vonatkozó lényeges követelményei

A következő táblázat a gépirányelv I. mellékletének azon lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeit tartalmazza, amelyek alkalmazhatók a felvonókra. A felsorolás a Felvonók Kijelölt Szervezeteinek Európai Koordinációja és a CEN TC 10 által kidolgozott dokumentumok alapján jött létre – lásd NBL/REC 2/001 és CEN TC 10 N 427.

Az „NB-L” majd felülvizsgálja ezt a felsorolást a 2009. december 29-től hatályba lépő felülvizsgált 2006/42/EK gépirányelv figyelembe vételével.

A 98/37/EK irányelv I. mellékletében szereplő lényeges egészségügyi és biztonsági követelmények

- 1.1.1 Meghatározások
- 1.1.2 A biztonsági koordinálás alapelvei
- 1.1.3 Alapanyagok és termékek
- 1.1.4 Világítás
- 1.1.5 A kezelést biztosító berendezések tervezése
- 1.2.1 A vezérlés biztonsága és megbízhatósága
- 1.2.2 Ellenőrző eszközök
- 1.2.8 Software
- 1.3.1 Stabilitás
- 1.3.2 A működés alatti törés veszélye
- 1.3.3 Leesett vagy kidobott tárgyak miatti kockázat
- 1.3.4 A felületek, élek és szögek miatti kockázat
- 1.3.7 A mozgó alkatrészekkel kapcsolatos kockázatok megelőzése
- 1.3.8 A mozgó alkatrészekkel kapcsolatos kockázatok elleni védekezés lehetősége
- 1.4 A védekezés és a védőeszközökkel kapcsolatos követelmények sajátosságai
- 1.5.1 Áramellátás
- 1.5.2 Statikus elektromosság
- 1.5.3 Az áramellátáson kívüli energia-ellátás
- 1.5.4 A szerelvény hibái
- 1.5.5 Szélsőséges hőmérsékletek
- 1.5.6 Tűz
- 1.5.7 Robbanás
- 1.5.11 Külső sugárzás
- 1.5.12 Lézer berendezés
- 1.5.13 Por, gázok, stb. kibocsátása
- 1.5.14 A berendezésben rekedés kockázata
- 1.5.15 A megcsúszás, megbotlás vagy leesés veszélye
- 1.6.1 A szerkezet karbantartása
- 1.6.2 A kezelőhelyekhez és a karbantartási helyekhez való hozzáférés
- 1.6.4 A kezelő beavatkozása
- 1.6.5 A belső részek tisztítása
- 1.7.1 Vészjelző berendezések
- 1.7.2 Vészjelző egyéb veszélyek esetén
- 1.7.3 Jelölés
- 4.1.1 Meghatározások
- 4.1.2.2 Vezető sínek és vezetők
- 4.1.2.3 Mechanikai szilárdság
- 4.1.2.4 Csigák, dobok, láncok és kötelek
- 4.1.2.6 A mozgás ellenőrzése
- 4.1.2.8 Világítás

- 4.2.1.3 Ellenőrző berendezések
- 4.3.1 Láncok és kötelek
- 6.1.1 Meghatározás
- 6.2.1 Ellenőrzés
- 6.3.2 Vízszintes ajtók vagy oldalajtók
- 6.3.3 A fülke padlója

95. § A gépirányelv általánosan alkalmazandó követelményei

A gépirányelv fenti lényeges egészségügyi és biztonsági követelménye alkalmazandó általánosan a felvonókra. Az alábbiak a példák nem teljes felsorolása:

- A megállás pontossága

A megcsúszás, megbotlás vagy leesés veszélyével kapcsolatos 1.5.15. szakasznak a követelménye azt jelenti, hogy a felvonót úgy kell megtervezni, hogy megelőzzük ezeket a veszélyeket. Következésképpen a felvonónak a megállóban kielégítő pontossággal kell megállni, hogy a személyek a fülkébe történő be- illetve kiszálláskor ne csússzanak meg, illetve ne essenek el.

Bizonyos típusú épületek (pl. kórházak) felvonóival szembeni követelmény lehet a megállás különleges mértékű pontossága.

Ezt a követelményt jelenleg az EN 81 szabvány 1. és 2. része nem tartalmazza.

Azonban a megállás pontosságával kapcsolatos előírásokat az EN 81-70²⁸ szabvány 5.3 pontja tartalmazza, a CEN TC 10 jelezte, hogy az EN 81-70 szabványban meghatározott szabályozásokat fel lehet használni a 1.5.15 szakaszban szereplő lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeknek kielégítésére, mindaddig, amíg az EN 81 szabvány 1. és 2. részét át nem dolgozták.²⁹

- Karbantartás

Az 1.6 szakaszban foglalt, a karbantartással kapcsolatos követelményeket figyelembe kell venni a felvonók tervezése során annak érdekében, hogy biztosítsák, hogy azokat biztonságosan lehessen megvizsgálni és karbantartani.

Az alkatrészekhez történő hozzáféréssel kapcsolatos előírások az EN 81 1. és 2. részének 5. és 8. pontja tartalmazza – lásd a gépirányelv 1.1.2 szakaszához és a 6.2. szakaszhoz fűzött megjegyzéseket.

- Elektromos berendezés

Az 1.5.1 cikkely követelménye mindig alkalmazható a felvonók elektromos alkatrészeinél és a felvonók biztonsági berendezéseinél. Ez azt jelenti, hogy a felvonók elektromos alkatrészeinek és a felvonók biztonsági berendezéseinek eleget kell tenni az alacsony feszültségről szóló 2006/95/EK irányelv (korábbi nevén: 73/23/EK) I. mellékletében meghatározott biztonsági célkitűzéseknek, bár azok nem képezik az alacsony feszültségről szóló irányelvben foglalt megfelelési eljárás tárgyát – lásd az 1 cikkely (5) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A felvonók elektromos berendezéseire vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 1. és 2. részének 13-as pontja tartalmazza.

²⁸ EN 81-70:2003 – A felvonók gyártásával és szerelésével kapcsolatos biztonsági szabályok – Részletes alkalmazások az utasokat és az utasokat és árukat szállító felvonókra – 70. rész: A felvonók személyek részére történő elérhetősége, beleértve a mozgássérülteket.

²⁹ CEN TC10/WG1 N 578

- A mozgó alkatrészekkel való kapcsolat

Miközben a felvonók használói számára a mozgó alkatrészek miatti kockázattal a felvonó irányelv I. mellékletének 1.5.2., 2.3, 3.1 és 4.1. szakasza foglalkozik, a karbantartó és ellenőrző személyzet hasonló veszélyeire, akiknek be kell menni a szerkezeti terekbe, a gépirányelv I. mellékletének 1.3.7 és 1.3.8 szakaszában foglalt követelmények vonatkoznak. Az EN 81 szabványok, 1. és 2. részeinek 5. 9. pontjai tartalmazzák a mozgó alkatrészekkel való kapcsolatkor keletkező veszélyek megakadályozásával kapcsolatos előírásokat.

96. § A biztonságos szerelés alapelvei

Ki kell hangsúlyozni a gépirányelv I. mellékletének 1.1.2 szakaszát, amely a biztonsági egységgel kapcsolatos elveket tartalmazza. Ez a követelményt mindig alkalmazható a felvonók tervezése és gyártása során. Ezen elvek jelentősége miatt megéri a szakaszt teljes egészében idézni:

“1.1.2. A biztonságos szerelés elvei:

(a) A szerkezetet úgy kell gyártani, hogy az rendeltetésére alkalmas legyen, és az beállítható és karbantartható legyen anélkül, hogy kockázatot okozzon annak, aki ezeket a műveleteket elvégzi, a gyártó által előre meghatározott körülmények figyelembe vételével.

A foganatosított intézkedések célja az, hogy a baleset valamennyi kockázatát kiküszöböljék a gép előre látható élettartama alatt, beleértve az összeszerelés és a szétszerelés fázisát, még abban az esetben is, ha a baleset veszélye előrelátható rendkívüli helyzetekből adódik.

(b) A legmegfelelőbb módszerek kiválasztása során a gyártónak az alábbi elveket kell alkalmaznia, a következő sorrendben:

— a lehető legnagyobb mértékben ki kell küszöbölnie, vagy csökkentenie kell a kockázatokat (ez alatt értendő, hogy biztonságos szerkezetet tervez és gyárt),

— valamennyi szükséges óvintézkedést megtesz, amely a ki nem küszöbölhető kockázatokkal kapcsolatos,

— a használókat tájékoztatja a fennmaradó kockázatokról, az elfogadott óvintézkedések hiányairól, jelezve, hogy szükség van-e különleges képzésre, illetve szükséges-e személyes védőeszközöket használni.

(c) A szerkezet tervezése és gyártása, valamint az utasítások megfogalmazása során a gyártónak nem csak a szerkezet rendeltetészerű használatát kell elképzelnie, hanem azt a használatot is, amelyre ésszerűen számítani lehet.

A szerkezetet úgy kell megtervezni, hogy a szabálytalan használat lehetőségét megakadályozza, amennyiben az ilyen jellegű használat kockázattal járna. Egyébiránt az utasításnak fel kell hívnia a felhasználó figyelmét azokra a lehetőségekre – amelyekről már bebizonyosodott, hogy előfordulhatnak – amely esetekben a szerkezetet nem szabad használni.

(d) A rendeltetészerű használat esetén az üzemeltető oldalán felmerülő kényelmetlenséget, fáradtságot és lelki feszültséget a lehető legkisebb mértékűre kell csökkenteni, az ergonómiai alapelveket figyelembe véve.

(e) A szerkezet tervezése és gyártása során a gyártónak figyelembe kell vennie azokat a korlátozó tényezőket, amelyeknek az üzemeltető ki van téve a személyvédelmi eszközök szükséges vagy előre látható használata miatt (például lábbeli, kesztyű, stb.).

(f) A szerkezetet valamennyi alapvető speciális felszereléssel és kiegészítővel el kell látni, hogy kockázat nélkül lehessen szabályozni, karbantartani és használni.”

Az 1.1.2. szakasz (f) bekezdése magába foglalja, hogy amikor egy különleges berendezésre, mint például különleges szerszámra vagy szoftverre van szükség a karbantartás vagy a mentés biztonságos és hatékony végrehajtásához, a berendezést a felvonó szerelője a felvonóhoz szolgáltatassa, amikor a felvonót forgalomba hozzák – lásd a 4.4. szakaszhoz és a 6.2 szakaszhoz fűzött megjegyzéseket.

A biztonságos szereléssel kapcsolatos alapelvek további magyarázatát az EN ISO 12100-1³⁰ szabvány tartalmazza.

97. § A felvonó irányelvet segítő gépszabványok használata

Annak érdekében, hogy a gépirányelv I. mellékletének a szükséges egészségügyi és biztonsági követelményeit a felvonókra alkalmazzák, a felvonó szerelők alkalmazhatják a vonatkozó harmonizált szabványok műszaki előírásait.

Ezek a következők lehetnek:

- a harmonizált szabványoknak a felvonókra vonatkozó azon előírásai, amelyek alátámasztják a gépirányelv vonatkozó szükséges követelményeit, vagy
- a gépészetre vonatkozó harmonizált szabványok előírásai.

Amennyiben valamely lényeges egészségügyi és biztonsági követelményre vonatkozóan a felvonók vonatkozásában meghatározott szabványt kell alkalmazni, a felvonó szabvány felülírja a gépszabványokat az adott követelmény vonatkozásában.

Amennyiben a szabványra való hivatkozást közlése az EK Hivatalos Lapjában a gépirányelv alkalmazásának keretében, a szabvány végrehajtása előfeltételezi a gépirányelvnek a szabvány által lefedett, szükséges egészségügyi és biztonsági követelményeinek való megfelelést. Az ilyen szabvány végrehajtása az esetben is előfeltételezi a szükséges egészségügyi és biztonsági követelményeknek történő megfelelést, a szabvány által lefedett területen, amennyiben ezek a követelmények a felvonók esetében alkalmazandók. Általános szabályként elmondható, hogy a felvonó irányelv³¹ alkalmazása keretében nem található a gép szabványokra vonatkozó közzétett, kifejezett utalás.

1.2. Fülke

A fülkét úgy kell megtervezni és legyártani, hogy a beépítő által meghatározott maximális számú személy, valamint fajlagos terhelés részére megfelelő helyet és szilárdságot nyújtson. Amennyiben a felvonót személyek szállítására tervezték, és ahol a méretei engedik, a fülkét úgy kell megtervezni és legyártani, hogy a szerkezeti jellemzői ne akadályozzák vagy gátolják meg, hogy mozgássérült személyek a fülkébe bejussanak és használják, valamint hogy valamennyi szükséges módosítást el lehessen végezni a felvonón annak érdekében, hogy ezen személyek használni tudják azt.

98. § A felvonó fülkéjének méretei és szilárdsága

Az 1.2 szakasz első bekezdésében meghatározott követelményeknek az a célja, hogy biztosítsa, hogy a fülke elég erős és szilárd legyen ahhoz, hogy a sínek mentén biztonságosan és megbízhatóan mozogjon, és pontosan összehangoltan működjön az aknaajtókat működtető berendezéssel és az aknában lévő felvonó vezérlő berendezéssel. A fülke mérete meg kell, hogy feleljen a felvonó rendeltetésének megfelelő személyek maximális számának és a maximális fajlagos terhelésnek. A felvonó fülke szükséges férőhelyére és a szilárdságára vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 1. és 2. részének 8. pontja tartalmazza.

³⁰ EN ISO 12100-1: 2003 – A szerkezet biztonsága – A tervezéssel kapcsolatos alapvető fogalmak, általános elvek—1. rész Alapvető terminológia, módszertan

³¹ A Felvonó Munkabizottság által 2004. február 3-án és 4-én tartott találkozáson kialakított álláspont.

Azon felvonók részére, amelyek különös mértékben ki vannak téve a vandalizmusnak, további előírások találhatóak az EN 81-71.³²szabvány 5.4 pontjában.

99. § Mozgássérült személyeknek a felvonó fülkébe történő bejutása

Az 1.2 szakasz második bekezdése foglalkozik azokkal a felvonókra vonatkozó szükséges szempontokkal, amelyek az épített környezetbe való bejutás módozataira vonatkoznak. A felvonók nagyon fontos közlekedési eszközök abból a szempontból, hogy lehetővé teszik, hogy mindenki be tudjon jutni az épített környezetbe, beleértve azokat, akik állandó vagy ideiglenes jelleggel nem tudják a lépcsőket használni. Ezen szerep teljesítése érdekében a felvonókat úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy valamennyi személy által hozzáférhető és használható legyenek. A második bekezdés valamennyi felvonóra alkalmazható, kivéve amennyiben az akna mérete, amelybe a felvonót beszerelik, nem teszi lehetővé azt, hogy olyan fülkéket és ajtókat szereljenek be, amelyeket a mozgássérült személyek is használni tudnak.

A felvonók, természetes személyek - beleértve a mozgássérült személyek - általi elérhetőségére vonatkozó szabályokat az EN 81-70³³szabvány 5. pontja tartalmazza. Ez a szabvány három méretű fülke között tesz különbséget, 1-es, 2-es és 3-as típusok között, amelyek a különböző méretű kerekesszékekkel elérhetőek. A mozgássérültek által a felvonók használatát szabályozó nemzeti rendelkezések, így a szabványban leírt három méret mindegyikére vagy valamelyikre utalhatnak.

100. § A mozgássérült személyek által elérhető felvonókra vonatkozó rendelkezések

Jelenleg az európai jogszabályalkotásban nincs olyan kötelezettség, amely a mozgássérült személyek által használható felvonókat szabályozná.

Ezen üggyel kapcsolatos felelősség a tagállamokra hárul. Azonban amikor a felvonó irányelvet elfogadták, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság az alábbi közös nyilatkozatot fogalmazta meg:

Figyelembe véve a mozgássérültek által igénybe vehető felvonókat, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság arra szólítja fel a tagállamokat, hogy valamennyi olyan nemzeti intézkedést megtegyenek, amely ahhoz szükséges, hogy a meglévő épületek, illetve az építés alatt álló épületek valamennyi szintjére biztosítsa a bejutást a mozgássérült személyek részére, különös tekintettel a kerekesszékesekre.

Javasolják azon rendelkezést, hogy valamennyi új épületben legalább egy felvonó álljon a kerekesszékesek rendelkezésére, amelybe be tudnak gurulni a kerekesszékekben. Ennek a felvonónak valamennyi, az ilyen használattal kapcsolatos követelménynek eleget kell tennie (kiterjedés, az irányítógombok elhelyezkedése, stb.).

Ez az irányelv nem kötelező érvényű. A tagállamok szabadon vezethetnek be olyan szabályokat, amelyek a mozgássérült személyek által használható felvonók vonatkozásában túlmegegy az ajánlásokon, amennyiben célszerűnek tartják.

Sok tagállam rendelkezik olyan nemzeti szabályokkal, amelyek megkövetelik, hogy a meghatározott épületekbe beszerelt felvonók mozgássérültek számára hozzáférhetőek legyenek. Tekintettel arra, hogy az EN 81-70 számú szabvány alkalmazása feltételezi az I.

³² EN 81-71:2005 – A felvonók gyártásával és szerelésével kapcsolatos biztonsági szabályok – különös tekintettel alkalmazva a személyfelvonókra és a teherfelvonókra – 71. rész: Rongálás-biztos felvonók.

³³ EN 81-70:2003 - A felvonók gyártásával és szerelésével kapcsolatos biztonsági szabályok – különös tekintettel alkalmazva a személyfelvonókra és a teherfelvonókra – 70. rész: Bejutás a felvonókba a természetes személyek részére, beleértve a mozgássérült személyeket.

melléklet 1.2 szakaszának való megfelelést, az ilyen szabályoknak nem szabad olyan műszaki előírásokat tartalmazniuk, amelyek ellentmondanak a harmonizált szabványokban lévőknek.

101. § Az 1.2 szakasz módosítása

A javított 2006/42/EK gépirányelv, amely a 95/16/EK felvonó irányelvet is módosítja, az I. melléklet 1.2 szakaszának a megnevezését és a szövegezését is módosítja. Ez a módosítás összhangban van az irányelv 1.2 cikkelyében szereplő „felvonó” fogalom módosításával.

Az 1.2 szakasz módosított szövege az alábbi (a változásokat aláhúztuk):

“1.2. Hordozó

Valamennyi felvonó hordozójának fülkének kell lenni. Ezt a fülkét úgy kell megtervezni és legyártani, hogy a beépítő által a felvonóra meghatározott maximális számú személy és fajlagos terhelés részére előírt férőhelyet és szilárdságot biztosítsa.

Amennyiben a felvonót személyek szállítására használják, és amennyiben a mérete ezt lehetővé teszi, a fülkét úgy kell megtervezni és legyártani, hogy a szerkezete ne akadályozza azt, hogy mozgássérült személyek abba bejussanak, illetve azt használják, és ennek megfelelően lehetővé kell tenni valamennyi olyan módosítást, amely a felvonók ilyen személyek általi használatát lehetővé teszi.”

Ezt a módosítást 2009. december 29.-től kell alkalmazni.

1.3. A felfüggesztés és alátámasztás eszközei

A fülke felfüggesztés és / vagy az alátámasztás eszközeit, a csatlakozó és bármely végelemet úgy kell kiválasztani és megtervezni, hogy biztosítsa az általános biztonság kielégítő szintjét, és minimálisra csökkentse a fülke lezuhanásának veszélyét, figyelembe véve a használat feltételeit, a felhasznált anyagokat és a gyártás körülményeit.

Ahol köteleket és láncokat használnak a fülke felfüggesztéséhez, ott legalább két független kötélnek vagy lácnak kell lenni, mindegyiknek saját rögzítéssel. Ezeknek a köteleknek és láncoknak nem lehet toldásuk vagy összefonásuk, kivéve ha ez a rögzítéshez vagy egy hurok formálásához szükséges.

102. § A felfüggesztés és az alátámasztás eszközei

A fülke felfüggesztéséhez és alátámasztásához használt berendezések megtervezése, legyártása és beszerelése kulcsfontosságú a felvonó biztonsága szempontjából.

A felfüggesztés és az alátámasztás berendezéseinek erősebbnek kell lenni, mint a felvonó kocsira ható gravitáció, akár a kocsi felett, akár alatta vannak rögzítve.

A felfüggesztésre és az alátámasztásra használt eszközökre vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány I. mellékletének 9. cikkelye, 1. rész, valamint az EN 81 szabvány K mellékletének 9. cikkelye, 2. rész tartalmazza.

A felvonóhoz használt drótkötelekre vonatkozó előírásokat az EN 12385-5 szabvány³⁴ tartalmazza. Az ilyen kötelek végpontjaira vonatkozó előírásokat az EN 13411-7³⁵ szabvány tartalmazza.

1.4. A terhelés ellenőrzése (beleértve a sebességtúllépést)

1.4.1. A felvonókat úgy kell megtervezni, gyártani és beszerelni, hogy ha megengedett terhelést túllépik, akadályozza meg a normál indulást.

³⁴ EN 12385-5:2002 – Acélsodrony kötelek — Biztonság — 5. rész: A felvonóhoz használt szabványos kötelek.

³⁵ EN 13411-7:2006- Az acélsodrony kötelek végei - Biztonság – 7. rész: Szimmetrikus beékelés.

103. § A terhelés ellenőrzése

Habár a felvonókat és a berendezéseiket úgy tervezték, hogy a tervezett számú személyek és áruk súlyát biztonságos ráhagyással viseljék. Az ismételt túlterhelés következtében túlzott elhasználódásnak és kárnak van kitéve, amely miatt esetlegesen károsulnak az alkatrészei. Az 1.4.1 szakasz ezért azt igényli, hogy alkalmas eszközök akadályozzák meg, hogy a felvonó elinduljon, ha a névleges terhelést túllépi.

A terhelést ellenőrző eszközökre vonatkozó előírásokat az EN 81-1 szabvány 14. cikkelye tartalmazza, 1. és 2. rész.

1.4.2. A felvonókat sebességtúllépést szabályozó berendezéssel kell ellátni. Ezeket a követelményeket nem kell alkalmazni azoknál a felvonóknál, amelyekben a meghajtó rendszer megakadályozza a sebességtúllépést.

104. § A sebességtúllépés érzékelése

A sebességtúllépés szabályzásának (vagy a sebességtúllépést korlátozó eszköznek) az a funkciója, hogy a felvonó fülke túl nagy sebességét érzékelje, és hogy berendezéseket hozzon működésbe annak érdekében, hogy a fülke szabadesését megakadályozza.

A sebességtúllépés szabályzónak azon berendezést is működésbe hozhatja, amely a fülke irányítás nélküli felfelé mozgását megakadályozza – lásd a 3.2 szakaszhoz fűzött megjegyzéseket.

A sebességtúllépést korlátozó eszközök, biztonsági berendezések, amelyeket a IV. melléklet 3. része sorolja fel.

Az elektromos felvonók sebességtúllépés szabályzóira valamint a felfelé mozgó fülke sebességtúllépését megakadályozó eszközökre vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 9. cikkelyének 1. része tartalmazza. A hidraulikus felvonók sebességtúllépés szabályzóinak előírásait az EN 81 szabvány 9. cikkelyének 2. része tartalmazza.

A sebességtúllépést szabályzók tesztjeit, ezen szabványok F4 melléklete tartalmazza. A felfelé mozgó fülke sebességtúllépésének tesztjeit az EN 81 szabvány F7 mellékletének 1. része tartalmazza.

Az 1.4.2. szakasz második bekezdése lehetővé teszi, hogy az 1. számú előzetes megjegyzésnek megfelelően, a meghajtó rendszerrel felszerelt felvonók (például bizonyos orsóhajtású rendszerek), esetében, amelyeknél nem áll fenn annak a kockázata, hogy sebességtúllépés következik be, nincs szükség sebességtúllépést szabályozóra.

A gyors felvonókat sebesség-ellenőrző és sebesség-korlátozó eszközzel kell felszerelni.

105. § Sebesség-ellenőrzés és sebesség-korlátozás

A nagy sebességű felvonókon meghatározott biztonsági berendezések (mint például az ütközők) önmagukban be tudják tölteni a védelmi funkciót, amennyiben a felvonók sebességét meghatározott értékek között tartják. Az ilyen felvonókat el kell látni sebesség-ellenőrző és korlátozó eszközökkel, amelyek a sebességet azok között az értékek között tartják, amelyben az érintett biztonsági berendezés működhet.

Csillapított ütközők használata esetén a sebességellenőrző és korlátozó berendezésekre vonatkozó szabályokat, az EN 81-1 szabvány 12.8 cikkelye tartalmazza.

1.4.4. A hajtótárcsákkal működtetett felvonókat úgy kell megtervezni, hogy azok biztosítsák az emelő kötelek stabilitását a tárcsán.

106. § Hajtótárcsák

Ez a követelmény lényeges, a hajtótárcsás felvonóknál. Ilyen felvonók esetében a felfüggesztő köteleknek tökéletesen a helyükön kell maradniuk a hajtótárcsák hornyáiban, annak érdekében, hogy elkerüljék a túlzott megcsúszást a működés alatt. Ezen követelmény teljesítése érdekében elegendő nyomást kell fenntartani a kötelekben, és a köteleknek és a csigáknak összeegyeztethető jellemzőkkel kell rendelkezniük.

Az emelőköteleknek a hajtótárcsán történő stabilitását biztosító előírásokat az EN 81-1 szabvány 9. pontja tartalmazza.

1.5. Gépészet

1.5.1. *Valamennyi személyfelvonót saját felvonógéppel kell ellátni. Ez a követelmény nem vonatkozik azon felvonókra, amelyek esetében az ellensúlyt egy másik fülkével helyettesítik.*

107. § A felvonógép

Azon követelmény, miszerint a felvonóknak saját géppel kell rendelkezniük, nem szabályozza az úgynevezett „dupla” felvonókat, amelyeknek két fülkéjük van, az egyik a másik felett van, úgynevezett „kettős” felvonó, ahol az egyik fülke a másik ellensúlyaként működik.

1.5.2. *A felvonó szerelőjének biztosítania kell, hogy a felvonógép és az ehhez kapcsolódó eszközök ne legyenek hozzáférhetőek, kivéve karbantartást és a vészhelyzeteket.*

108. § A felvonógéphez történő hozzáférés

Ennek a követelménynek az a célja, hogy megelőzze azokat a baleseteket, amelyek a használatkor vagy egyéb személyeknek a felvonógép veszélyes alkatrészeivel való érintkezéskor történhet. Ez a követelmény vonatkozik a gépházra vagy a géptérre (olyan felvonók esetében, amelyeknél nincs gépház), és valamennyi egyéb olyan helyre, amelyben veszélyes szerkezeti elemek vannak elhelyezve.

Ugyanakkor a szükséges eszközöket biztosítani kell a jogosult személyeknek akik felelősek a felvonó ellenőrzéséért és karbantartásáért, vagy a bentrekedt személyek mentéséért, hogy hozzáférjenek a tevékenységük végzéséhez szükséges szerkezeti elemekhez.

A felvonógéphez való bejutás megakadályozására vonatkozó előírások, azon személyek vonatkozásában, akik nem ellenőrző, karbantartó vagy mentési munkálatokat végeznek, az EN 81 szabvány 1. és 2. részének 6. pontjában találhatóak.

Meg kell jegyeznünk, hogy az EN 81, 1. és 2. részének előírásait a felvonógéphez valamint a terelőtárcsákhoz való hozzáférés vonatkozásában módosították, figyelembe véve a gépház nélküli felvonók fejlesztését.³⁶

Kiegészítő előírásokat, jogosulatlanoknak a felvonók gépterébe illetve terelőkerekek közelébe történő bejutásának megelőzésére, - különösen vandalizmus veszélyének kitett felvonókra vonatkozóan - az EN 81-71 szabvány 5.2 pontja tartalmaz.

³⁶ EN 81-1:1998/A2: 2004. október – A felvonók gyártására és beszerelésére vonatkozó biztonsági szabályok – 1. rész: Elektromos felvonók -
A2: A felvonógép és a tárcsa helyei, és az EN 81-2:1998/A2 - A felvonók gyártására és beszerelésére vonatkozó biztonsági szabályok -
Part 2: Hidraulikus felvonók - A2: A felvonógép és a tárcsa helye.

1.6. Vezérlések

1.6.1. A kísérő nélküli mozgássérült személy általi használatra tervezett felvonók irányító gombjait ennek megfelelően kell tervezni és elhelyezni.

109. § Az irányító gomboknak a mozgássérült személyek részére történő megtervezése

Annak érdekében, hogy a mozgássérült személyek is tudják használni a felvonókat, nem kizárólag a fülkének kell rendelkeznie a megkövetelt mérettel – lásd az 1.2. cikkelyhez fűzött megjegyzéseket – hanem az irányító gomboknak az elhelyezését és a kialakítását ennek megfelelően kell megtervezni.

A mozgássérült személyek által használt felvonók irányító gombjainak az elhelyezésére és tervezésére vonatkozó szabályokat az EN 81-70 szabvány 5.4 cikkelye³⁷tartalmazza. Az ilyen gombtábló tervezésére vonatkozó további iránymutatásokat ezen szabvány E, F és G tájékoztató mellékletei tartalmazzák.

1.6.2. Az irányító gombok funkcióját egyértelműen jelölni kell.

110. § Az irányító gombok funkciójának a jelölése

Ennek a követelménynek az a célja, hogy az utasok könnyen tudják használni az irányító gombokat az egyes megállóknál és a fülkében, és hogy csökkentsék a hibák veszélyét. Például, a vészjelző gomboknak könnyen azonosíthatónak kell lenni, és azokat meg kell tudni különböztetni a normális működő gomboktól.

Az irányító gombok jelölésére vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 15. cikkelyének 1. és 2. része tartalmazza.

További előírásokat az irányító gombok funkciójának jelölésének jelentésére, a mozgássérült személyek használatának megkönnyítésére, az EN 81-70 szabvány 5.4 pontja és az E és F melléklete tartalmaz.

1.6.3. A felvonók egy csoportjának hívó áramkörét meg lehet osztani vagy össze lehet kapcsolni

111. § A felvonók hívó áramkörének az összekapcsolása

Miközben valamennyi felvonó saját gépészettel rendelkezik, az 1.6.3 szakasz elfogadja, hogy a felvonók egy csoportja általában rendelkezik a hívások kezelésére egy közös rendszerrel, amely az egyes megállók és valamennyi felvonó irányító rendszere között tartja a kapcsolatot.

1.6.4. Az elektromos berendezést oly módon kell beszerezni és összekapcsolni, hogy:

- azokkal az áramkörökkel ne keveredjen össze véletlenül sem, amelyeknek nincs közvetlen kapcsolata a felvonóval,*
- az áramellátást a terhelés alatt is lehessen állítani,*
- a felvonó mozgása a különböző elektromos biztonsági áramkörökben lévő elektronikus biztonsági berendezésektől függ,*
- az elektromos berendezés meghibásodása nem idézhet elő veszélyhelyzetet.*

³⁷ EN 81-70: 2003 - A felvonók gyártására és beszerelésére vonatkozó biztonsági szabályok – Különös tekintettel a személyfelvonók és a személy-teherfelvonók vonatkozásában – 70. rész: A felvonókba való bejutás, beleértve a mozgássérült személyeket.

112. § Elektromos berendezés

A felvonók elektromos berendezésére vonatkozó szabályokat az EN 81 szabvány 13. és 14. cikkelye tartalmazza, 1. és 2. rész.

Meg kell jegyezni, hogy az EN 81 szabvány, 1. és 2. részét módosították, hogy előírásokat biztosítsanak a vezérlésének programozható elektronikai rendszereinek biztonságára és megbízhatóságára, amelyeket a felvonók vezérlésbiztonsági funkcióinál használnak, amelyek nem felelnek meg teljes mértékben a jelen szakasz harmadik bekezdésében közzétett követelményeknek.³⁸

2. A FÜLKÉN KÍVÜL ÁLLÓ SZEMÉLYEKRE LESELKEDŐ VESZÉLYEK

2.1. A felvonót úgy kell megtervezni és legyártani, hogy biztosítsa, hogy a fülke utasai részére megközelíthetetlen helyre, a karbantartást és a vészhelyzetet kivéve ne lehessen bejutni. Mielőtt valaki belép ide, a felvonó normál használatát meg kell akadályozni.

113. § Az utastérbe való bejutás

A 2.1. szakaszban meghatározott követelmény célja az, hogy biztosítsa, hogy a felvonók használói vagy egyéb személyek ne legyenek veszélynek kitéve akkor, ha a mozgó felvonó fülkével vagy egyéb tárgyakkal kerülnek kapcsolatba az aknában vagy a fülke utasterében. Ezen térbe való bejutás szükséges lehet ellenőrzéskor, karbantartáskor, vagy mentéskor, de a jogosultak részére eszközöket kell biztosítani, hogy az adott tevékenységet végzőkre korlátozzák a bejutást.

Az előírások, amelyek megakadályozzák - a karbantartás és a vészhelyzet kivételével - a felvonó aknába történő bejutást az EN 81, 5. pont 1. és 2. részében található.

Azokra a felvonókra vonatkozólag, ahol fokozottan fennáll a veszélye, hogy jogosulatlanok vandalizmus céljából bejutnak, a kiegészítő előírások, a felvonó aknába való jogosulatlan bejutás megakadályozására az EN 81-71 szabvány 5.1 cikkelyében találhatóak.³⁹

2.2. A felvonókat úgy kell megtervezni és legyártani, hogy megelőzzék a fülke összezúródását a végső helyzetekben.

Ezt a célt úgy érik el, hogy a végső helyzeteknél szabad helyet vagy menedéket biztosítsanak.

Azonban különleges esetben a tagállamok számára biztosítják azt a lehetőséget, hogy előzetes jóváhagyást adjanak, különös tekintettel a már meglévő épületekre, ahol ezt a megoldást nem lehetséges kivitelezni, ott más megfelelő módon kell a kockázatot kiküszöbölni.

114. § Süllyeszték és aknafej

Az ütközés veszélye a felvonó fülke és a süllyeszték alja, vagy a felvonóakna teteje között főleg a karbantartó és ellenőrző személyzetet érinti, akiknek a feladata igényli a süllyesztékbe és a fülke tetejére történő bejutást. Ez a veszély azokra a jogosulatlan személyekre is vonatkozik, akik rendellenesen használják a felvonót, és hatástalanítják azokat a berendezéseket, amelyek az előre látható jogosulatlan hozzáférést kívánják megakadályozni, a 2.1. szakasz alapján.

A 2.2 szakaszban szereplő kockázat abban az esetben is fennáll, ha a felvonó szerelőjének kezelési utasítása megtiltja, karbantartás céljából a fülke tetejére lépést, mialatt a kezelők

³⁸ EN 81-1:1998/A1 és EN 81-2:1998/A1: 2005. november

³⁹ EN 81-71:2005 – A felvonók gyártására és szerelésére vonatkozó biztonsági szabályok – A személyfelvonókra és a személy-teherfelvonókra vonatkozó különleges alkalmazások - 71. rész Rongálás-biztos felvonók.

megszeghetik ezeket az utasításokat. A felvonó tervezésnek figyelembe kell venni az ilyen előrelátható rendkívüli helyzeteket, a gépirányelv I. mellékletének 1.1.2 (a) szakaszának megfelelően, amelyek alkalmazhatóak a felvonókra – lásd az 1.1 szakaszhoz fűzött megjegyzéseket.

A 2.2. szakasz első mondata közli az elérendő biztonsági célt. A második mondat előírja e cél eléréséhez használandó módszereket. Az ütközés veszélyének megelőzése célkitűzést oly módon kell kielégíteni, hogy szabad helyet illetve menedéket kell biztosítani a véghelyzeteken túl.

Ezen követelmény alkalmazása céljából a felvonó aknát úgy kell kialakítani, hogy a legalacsonyabb helyzet alatt legyen egy süllyeszték, amelyet a felvonó fülke nem tud elérni, és elegendő aknafej a legfelső helyzet felett, amit a felvonó fülke nem tud elérni, annak érdekében, hogy egy személy el tudja kerülni az összezúródást a fülke váratlan mozgása esetén.

A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja megállapodott abban, hogy a függőleges felvonók esetében a szabad helyet a kocsis útvonálának meghosszabbításában kell elhelyezni. Kizárólag a lejtős felvonók esetében engedélyezett az, hogy a menedéket az útvonalon kívül biztosítják, amennyiben az elnyíródás kockázatát elkerülik.⁴⁰

„A szélső helyzeteken túli szabad hely vagy menedékhely” alatt az állandóan hozzáférhető helyeket kell érteni. Ezért a szabad hellyel kapcsolatos követelményeket nem lehet védőberendezésekkel kielégíteni. A szabad hely vagy menedékhely elegendő nagyságú kell, hogy legyen ahhoz, hogy lehetővé tegye, hogy a fülke alatt vagy felett tartózkodó személyt megóvja az összezúródás veszélyétől, és biztosítani kell, hogy a szabad helyre vagy a menedékhelyre be tudjon jutni a fülke váratlan mozgása esetén.

A 3.3 szakasz azt közli, hogy a fülke alatti szabad helyet az ütközők teljes összenyomott állapotban kell mérni.

A szabad hely és az menedékhely elhelyezkedésére és méreteire vonatkozó előírások, illetve az, hogy, hogyan kell ezeket mérni az EN 81 szabvány 1. és 2. részében, az 5.7 pontban vannak. Ezek a szabványok határozzák meg a szükséges szabad helyet és menedékhelyet, mint a legkisebb méret és a legkisebb függőleges távolság kombinációját, a felvonófülke legvégső helyzete és a felvonóakna teteje és alja között.

Miközben ezen előírások alkalmazása nem kötelező, a korszerű igényeknek megfelelő biztonsági szintet jelzik. Emiatt az alternatív megoldásoknak legalább a harmonizált szabványokban meghatározott szinttel azonos szintű biztonságot kell nyújtaniuk.

115. § Az állandó szabad hely vagy menedékhely nélküli felvonók

A 2.2. szakasz harmadik mondata megengedi, hogy az összezúródás veszélyét megelőző állandó szabad hely és menedékre vonatkozó követelményeket csökkentsék, kivételes esetekben, ahol ezeket a követelményeket lehetetlen teljesíteni.

A csökkentés a tagállamokban előzetes jóváhagyás tárgya, amely tartalmazza, hogy milyen eljárást kell alkalmazni az irányelv végrehajtásánál. Az irányelv szövege nem határozza meg azt, hogy milyen körülmények esetén tekinthető lehetetlennek szabad helyet biztosítani, azonban jelzi, hogy ez különösen a meglévő épületeknél lehetséges. Az érintett tagállam döntése, hogy meghatározza az előzetes jóváhagyás megadására valamint a csökkentésre vonatkozó eljárást, és a feltételeket, amelyek meghatározzák, hogy mikor indokolt a csökkentés.

Meg kell jegyezni, hogy a tagállam által megadott előzetes jóváhagyás arra vonatkozik, hogy a szabad hellyel vagy a menedékekkel kapcsolatos követelményektől való eltérés engedélyezett-e. Ha az ilyen csökkentést megadják, „más megfelelő eszközök” kiértékelése,

⁴⁰ NB-L 2 Jegyzőkönyv, 1997. október

amelyeket a felvonófülke feletti és alatti összezúzás veszélyének megelőzésére használnak, a felvonó irányelv 8. cikkelyében közzétett megfelelőség vizsgálati eljárás tárgya marad.

Meg kell jegyezni, hogy ha a kijelölt szervezet a felvonó tervekre kiad egy típusvizsgálati bizonyítványt, úgy, hogy az összezúródás veszélyét „más módon” akadályozzák meg, mint az állandó szabad hely vagy egy menedék, az igazolásnak egyértelműen elő kell írni, hogy a felvonó beépítése a típusvizsgálati tanúsítvány szerint, csak abban az esetben engedélyezett, ha a szabad hellyel vagy menedékkal kapcsolatos követelményeket lehetetlen teljesíteni. Valamint ha a tagállam, ahol a felvonót beszerelik, előzetes jóváhagyást adott ki, a nemzeti eljárásnak megfelelően, ha van ilyen.

A meglévő épületekben használható „egyéb megfelelő eszközök”-et leíró szabvány jelenleg szövegezés alatt van.⁴¹ Azt követően, hogy a szabványra vonatkozó hivatkozást közzétették a Hivatalos Lapban, a szabvány a 2.2 szakaszban közzétett alapvető egyezségi és biztonsági követelményeket illetően, a felvonófülke alatti és feletti összezúródás megelőzésével kapcsolatos megfelelőség vélelmezését adja, de csak abban az esetekben, ahol a szabad hellyel vagy menedékkal kapcsolatos követelményt lehetetlen teljesíteni, és a tagállam – ahol a felvonót beépítik - az előzetes jóváhagyást megadta a nemzeti eljárásnak megfelelően, ha van ilyen.

2.3. A fülke ki és beszálló megállókat aknaajtókkal kell felszerelni, amely megfelelő mechanikai ellenállást biztosít az előre látható használati feltételek esetén.

Normál működés esetén a zárszerkezetnek meg kell akadályoznia az alábbiakat:

- a fülke elindulását, amennyiben azt akár szándékosan, akár véletlenszerűen hozták működésbe, kivéve amennyiben valamennyi aknaajtó csukott és bezárt állapotban van,
- az aknaajtó kinyílását, amikor a fülke még mozog és az előírt kiszállási zónán kívül van.

Azonban, a kiszállást nyitott ajtókkal engedni kell a meghatározott zónában, azzal a feltétellel, hogy a szintező sebesség ellenőrzött.

116. § Az aknaajtók és a zárszerkezetek

Az aknaajtóknak az a szerepe, hogy megakadályozza, hogy a megállóknál álló személyek hozzáférjenek a felvonó mozgó alkatrészeihez, és megakadályozzák azt, hogy személyek beeshessenek a felvonó aknába, vagy a felvonó útvonalába, amikor a kocsik nem tartózkodnak a megállóban.

A 2.3 szakasz utolsó mondata engedélyezi, az aknaajtók nyitását indítását, miközben a felvonó fülke közeledik a megállóhoz, annak érdekében, hogy az utasok a elhagyhassák a fülkét, amint az elérte a szintet.

Az aknaajtók bezárására szolgáló eszközök a IV. melléklet 1. részben felsorolt biztonsági berendezések.

Az aknaajtókra és a zárszerkezetükre vonatkozó szabályokat az EN 81 7. cikkelyének 1. és 2. része tartalmazza. Az aknaajtók szerkezetével kapcsolatos tesztek ezen szabvány F1 melléklete tartalmazza.

Mivel az aknaajtók a felvonónak azon berendezései, amelyek különösen ki vannak téve a rongálás által okozott károknak, az EN 81-71 szabvány 5.3. cikkelye⁴² további szabályokat tartalmaz erre vonatkozóan.

3. A SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK A FÜLKÉBEN

3.1. A felvonó fülkének zártnak kell lenni, a szellőztető nyílások és teljes hosszban nyíló ajtók kivételével, amelyet a teljes hosszban lévő falak biztosítanak, beleértve a beszerelt padlót és

⁴¹ EN 81-21 – A felvonók gyártására és szerelésére vonatkozó biztonsági szabályok – A személyfelvonók és a teherfelvonók - 21. rész: A meglévő épületben lévő új személyfelvonók és teherfelvonók.

⁴² EN 81-71 – A felvonók gyártására és szerelésére vonatkozó biztonsági szabályok – A személyfelvonókra és személyteherfelvonókra vonatkozó különleges alkalmazások – 71. rész: Rongálás-biztos felvonók.

a plafont. Ezeket az ajtókat úgy kell megtervezni és beszerelni, hogy a fülke ne tudjon elindulni, - kivéve a 2.3 szakasz harmadik albekezdésében meghatározott megállás előtti szintbeállást - csak akkor, ha az ajtók be vannak zárva. A felvonónak meg kell állni abban az esetben, ha az ajtók nyitva vannak.

A fülke ajtainak csukott és zárt állapotban kell maradni, amikor a felvonó két szint között megáll, ha fennáll a veszélye annak, hogy a fülke és az akna közé be lehet esni, vagy ha nincs akna.

117. § A felvonó fülke körülzárása

A 3.1. szakasz első bekezdésében szereplő, a felvonó fülkéjének a teljes lezárásával és a felvonó teljes hosszában használt ajtóval kapcsolatos követelmény célja az, hogy megakadályozza annak a veszélyét, hogy a fülkében lévő személyek és tárgyak, és az utazási zónában az aknában lévő tárgyak érintkezzenek.

A fülkeajtók bezárásával kapcsolatos követelménynek az a célja, hogy megakadályozza, hogy kiessenek a fülkéből.

A követelményt akkor kell alkalmazni, ha olyan rés van, amelybe a személyek be tudnak esni a fülke széle és az akna fala között, vagy amennyiben az aknának nincs olyan fala, amely megakadályozná a kiesést.

A fülkeajtókra és a zárszerkezetükre vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 8. cikkelye tartalmazza, 1. és 2. rész.

Tekintettel arra, hogy a fülkeajtók a felvonónak azon részei, amelyekben rongálással kárt lehet okozni, további szabályokat tartalmaz az EN 81-71 szabvány 5.3 cikkelye azon felvonók vonatkozásában, amelyek különösen ki vannak téve az ilyen veszélynek.

3.2. *Amennyiben megszűnik az áramellátás, vagy valamely alkatrész meghibásodik, a felvonónak rendelkeznie kell olyan berendezéssel, amely megakadályozza a fülke szabadesését vagy az irányítatlan felfelé mozgását.*

A fülke szabadesését megakadályozó eszköznek függetlennek kell lennie a fülke felfüggesztéséért felelős berendezésektől.

Ennek az eszköznek képesnek kell lennie arra, hogy névleges terhelés és a szerelő által előre meghatározott legnagyobb sebességnél megállítsa a fülkét. Az ezen berendezés által vezérelt valamennyi megállás esetén, úgy kell a felvonónak megállnia, hogy bármilyen legyen is a felvonó terhelése, a lassítás nem lehet káros az utasokra.

118. § A fülke szabadesése vagy ellenőrizetlen felfelé mozgása

Ennek a követelménynek az a célja, hogy a felvonó utasait megvédjék az elektromos ellátás hibája, valamint a fülke függesztő vagy alátámasztó rendszerének egy elemének meghibásodása esetén. Amennyiben a meghibásodás akkor fordul elő, amikor a fülke és a teher súlya kevesebb, mint az ellensúly, meg kell akadályozni, a fülke ellenőrizetlen felfelé mozgását.

Amennyiben a függesztő vagy az alátámasztó rendszer valamelyik eleme eltörik, meg kell akadályozni a szabadesést.

A felvonófülke szabadesésének és az ellenőrizetlen felfelé mozgásának megakadályozására szolgáló eszközök az I. melléklet 3.2 részében, a biztonsági berendezések felsorolása a IV. melléklet 2. részében találhatóak.

A biztonsági eszközök, amelyek a hidraulikus meghajtó kör emelőbakjához csatlakoznak ahol ezeket a szabadesés megakadályozására használják, a biztonsági berendezések felsorolásánál, a IV. melléklet 5. bekezdésénél találhatóak.

Az elektronikus felvonók esetében, a szabadesést megakadályozó eszközök, (fogókészülék) és a felvonó ellenőrizetlen felfelé mozgását megakadályozó berendezések előírásait az EN

81 szabvány 9. cikkelye tartalmazza, 1. rész. Az ilyen eszközök tesztelése ennek a szabványnak a F3 és F7 mellékletében van részletezve.

A hidraulikus felvonók esetében a felvonó szabadesése vagy az ellenőrizetlen süllyedés megakadályozására vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 9. cikkelye tartalmazza, 2. rész. A fogókészülékre vonatkozó tesztek az F3 melléklet tartalmazza, a csőtöréskor záró szelepekre valamint a fojtó-visszacsapó szelepekre a tesztek a szabvány F7 melléklete tartalmazza.

3.3. Az ütközőket az akna alja és a fülke padlózata között kell elhelyezni.

Ebben az esetben a 2.2 szakaszban említett szabad területet oly módon kell számítani, hogy az ütközők teljes mértékben össze legyenek nyomva.

Ez a követelmény nem vonatkozik azon felvonókra, amelyek esetében a fülke nem halad be a 2.2 szakaszban említett szabad helyre, a meghajtó rendszer tervezése miatt.

119. § Ütközők

Az ütközőknek meg kell védeniük a felvonó fülkében utazó személyeket a vezérlés, vagy a fülkét függesztő vagy alátámasztó rendszer meghibásodása esetén, amikor az túl közel van az akna aljához, hogy a fogókészülék hatékony legyen. Az ütközőkkel szemben az a követelmény, hogy elnyeljék a felvonó energiáját egy ilyen meghibásodás esetén, amely az eredményezi, hogy a fülke túlmegy a szélső megálló helyzeteken.

Az ütközők a IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezések, 4. (a) és (b) tétel. A IV. mellékletben „ütközés-elnyelőként” szerepelnek.

Az ütközőkre vonatkozó előírásokat az EN 81-1 és 2 szabvány 10. cikkelye tartalmazza. Az ütközők tesztjeit ezen szabvány F5 mellékletében határozzák meg.

3.4. A felvonókat úgy kell tervezni és gyártani, hogy azokat ne lehessen elindítani akkor, ha a 3.2 szakaszban szereplő eszköz nincs üzemképes állásban.

120. § A Biztonsági berendezésekre vonatkozó további követelmények

A 3.4 szakaszban meghatározott követelmény egy további követelmény azon eszközökre, amelyek megakadályozzák a fülke szabadesését és az ellenőrizetlen felfelé mozgását, valamint korlátozzák a sebességtúllépést, erre az I. melléklet 3.2 szakaszához kapcsolódó szabványok tartalmazznak rendelkezéseket.

4. EGYÉB VESZÉLYEK

4.1. Az aknaajtó és a fülkeajtó vagy a két ajtó együtt. Amennyiben ezeket motor működteti, olyan berendezéssel kell összekapcsolni, amely megakadályozza a mozgás közbeni ütközést.

121. § A fülkeajtók és aknaajtók bezáródásával kapcsolatos veszélyek

A 4.1. szakaszban megfogalmazott követelménynek az a célja, hogy megakadályozza, hogy a felvonóba belépő vagy onnan kilépő személyek megsérüljenek amiatt, hogy a motorral működő fülkeajtókkal vagy aknaajtókkal érintkeznek záráskor.

Az ilyen berendezésekre vonatkozó szabályokat az EN 81 szabvány 1. és 2. rész, 7. és 8. cikkelye tartalmazza.

A mozgássérült személyek általi használatra tervezett felvonókkal kapcsolatos további szabályokat az EN 81-70 szabvány 5.2.4 cikkelye tartalmazza.

4.2. Az aknaajtóknak, amennyiben az épület tűzvédelmében is szerepet kell játszaniuk, beleértve az üvegbetéttel ellátott ajtókat, megfelelően tűzállónak kell lenni, az épület egységének és vagyontárgyainak értelmében, tekintetbe véve a szigetelést (a lángok féken tartását) és a hőátadást (hősugárzást).

122. § A felvonó aknaajtóinak tűzállósága

A 4.2. szakaszban meghatározott követelményt kell alkalmazni az épületre vonatkozó tűzvédelmi szabályok esetében, ha a beszerelt felvonó aknaajtójával szemben azt a követelményt támasztják, hogy legyen tűzálló. Az aknaajtók tűzállóságát a felvonó irányelv szabályozza (amely magába foglalja a gyártott termékek irányelv megfelelő követelményeit) – lásd a 14. cikkelyhez fűzött megjegyzéseket.

A tűzálló ajtókkal felszerelt felvonók megfelelőségi vizsgálatával kapcsolatos dokumentumoknak pontos információt kell tartalmazni a felvonó aknaajtóinak tűzállóságára, beleértve a vonatkozó teszteredmények és módszerek meghatározását is.⁴³ A felvonó aknaajtóinak tűzállóságával kapcsolatos lényeges információt is biztosítani kell a felvonó szerelőjének azon személy részére, aki felelős az épületen vagy a szerkezeten végzett munkáért, a felvonó irányelv 2.2 cikkelye rendelkezésének megfelelően.

123. § Az aknaajtók tűzállóságának ellenőrzésére vonatkozó szabványok

A felvonó irányelv alkalmazásának első éveiben a felvonó szerelők az épületekre vonatkozó nemzeti szabályokban hivatkozott szabványoknak megfelelően tesztelték a felvonó ajtók tűzállóságát.

2000-ben elfogadták az EN 1634-1⁴⁴ számú tesztszabványt a gyártott termékek irányelv keretén belül. A teszteknek, ennek a szabványban közzétett eredménye alapján létrehozták az ajtók csoportosítását az EN 13501-2⁴⁵ szabványnak megfelelően, összhangban a 2000/367/EK⁴⁶ tanácsi döntéssel, végrehajtva a 89/106/EGK tanácsi irányelvet, a gyártott termékek, szerkezetek és azok alkatrészeinek tűzálló teljesítményének alapján való csoportosításával kapcsolatban.

2003-ban elfogadták a tűzálló aknaajtók tesztelésével kapcsolatban az EN 81-58⁴⁷ harmonizált szabványt, az Európai Bizottság által a CEN részére megadott, a felvonó irányelvre vonatkozó felhatalmazás alapján. Ez előírja a felvonó aknaajtók szilárdsága, sugárzása és szigetelése ellenőrzésének a módszereit, amelyeknek az a feladata, hogy tűzhatárként akadályozzák a tűznek a felvonóknán keresztül történő terjedését, valamint tartalmazza a felvonó aknaajtók csoportosítását, amely azonos az EN 13501-2 szabványban előírt csoportosítással, összhangban a 200/367/EK bizottsági határozattal.

A felvonó irányelvvel összhangban az EN 81-58 szabvány alkalmazása továbbra is önkéntes. Következésképpen a felvonók egyéb módszerekkel tesztelt aknaajtói

⁴³ Az alkalmazott megfelelőségi vizsgálatról függően az alábbi lényeges dokumentumokat kell használni:

- Az EC típusvizsgálat igazolás, lásd V B melléklet- 5;

- Megfelelőségi nyilatkozat, lásd X melléklet - 4.;

- A dokumentációra vonatkozó minőségbiztosítási rendszer, lásd XII melléklet- 3.2, XIII melléklet - 3.2 vagy a XIV melléklet – 3.2.

⁴⁴ EN 1634-1: 2000 – Tűzállóági teszt az ajtókra és zárszerkezetekre– 1. rész: Tűzzáró ajtó és zár..

⁴⁵ EN 13501-2: 2003 – A gyártott termékek és az épület részeinek csoportosítása tűzállóság alapján – 2. rész: A tűzállósági tesztekkel származó adatok felhasználása alapján történő csoportosítás, a szellőztetés kivételével.

⁴⁶ 2000. május 3-i 2000/367/EK bizottsági határozat a 89/106/EGK tanácsi irányelv alkalmazásáról a gyártott termékek, gyártási munkák és azok részeinek a tűzzel szembeni ellenállás alapján történő csoportosításáról
HL L 133 , 2000. június 06. 0026 – 0032 oldal

⁴⁷ EN 81-58: 200347 – A felvonók gyártására és szerelésére vonatkozó biztonsági szabályok – Vizsgálatok és ellenőrzések – 58. rész: Az aknaajtók tűzállósági tesztje..

elfogadhatóak, amennyiben eleget tesznek a felvonó irányelv I. melléklet 4.2 szakaszának. Azonban tekintettel arra, hogy az EN 81-58 szabvány hivatkozásait közzétették az EU Hivatalos Lapjában,⁴⁸ a szabvány alkalmazása a felvonó irányelv alapvető követelményeinek történő megfelelés vélelmét adja.

Továbbá a nemzeti szabályozások egyik szabvány alkalmazását sem tehetik kötelezővé.

4.3. Az ellensúlyokat úgy kell beszerezni, hogy elkerüljék a veszélyét, hogy az beleütközzön a fülkébe vagy ráessen.

124. § A fülke és az ellensúly közötti ütközés megakadályozása

Ennek a követelménynek az a célja, hogy megakadályozza, hogy a felvonó fülkéje összeütközzön az aknában az ellenkező irányban mozgó ellensúllyal, amely ütközés súlyos károkat okozhat a felvonónak, és ennek következtében az utasoknak. Ehhez hasonló kárt okozhat az, ha az ellensúly ráesik a fülkére.

A 4.3 szakaszban szereplő követelmény teljesítése érdekében a fülke és az ellensúlyok útját vezetni kell, és megfelelő helyet kell hagyni a kettő között.

Ezen követelménnyel kapcsolatos előírásokat az EN 81 szabvány 1. és 2. részének 10 és 11 pontja tartalmazza.

4.4. A felvonókat olyan berendezéssel kell ellátni, amely biztosítja, hogy a felvonóban ragadt utasokat ki tudják szabadítani és menteni.

125. § A bentrekedt emberek kiszabadítása és kimentése

Ennek a követelménynek a célja, hogy lehetővé tegye, hogy a mentést végző személyek a felvonó műszaki meghibásodása esetén a fülkében rekedt személyeket ki tudják szabadítani és menteni. A felvonót oly módon kell megtervezni, hogy a mentést végző személyek a felvonót olyan helyzetbe tudják vinni, hogy a személyeket a felvonóból biztonságosan ki lehessen szabadítani. Megfelelő intézkedéseket kell hozni annak érdekében, hogy megakadályozzák, hogy a felvonó aknába vagy az útvonalába beleessenek az emberek a fülkéből történő kiszálláskor.

Amennyiben különleges berendezésre van szükség ahhoz, hogy a bentrekedt személyeket kimentsék, azt a felvonóval együtt kell a felvonó szerelőjének biztosítani a felvonó forgalomba hozatalakor, oly módon, hogy azt állandó jelleggel a helyszínen lehessen tartani. Azonban néhány szélsőséges esetben (például amennyiben a felfüggesztő vagy alátámasztó rendszer meghibásodik), szükségessé válhat, hogy a mentést végző személyek olyan különleges felszerelést használjanak, amelyet nem biztosítanak a felvonóval együtt, és nem is lehet a helyszínen tárolni.

A mentés biztonságos elvégzésére és a felvonóval biztosított különleges felszerelés használatára vonatkozó szükséges utasításokat a használati kézikönyvnek kell tartalmaznia, és a szükséges tájékoztatást meg kell adni a mentést végző személyek részére, például oly módon, hogy azt feltüntetik a felszerelésen megfelelően látható helyen – lásd a 6.2 cikkelyhez fűzött megjegyzéseket.

A bentrekedt személyek kimentésére valamint a használatos eszközökre vonatkozó előírásokat a 81 EN szabvány 1. és 2. részének 8 és 12 pontja tartalmazza.

4.5. A fülkéket kétirányú kommunikációs berendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy folyamatos kapcsolatot tartsanak a mentést végző személyekkel.

⁴⁸ HL C 36, 2004. február 10. 2. oldal

126. § A mentőszolgálattal folytatott kommunikáció

A 4.5 szakaszban foglalt követelmény célja az, hogy biztosítsa, hogy műszaki meghibásodás esetén a felvonó fülkében ragadt személyek kapcsolatba tudjanak lépni a mentést végző személyekkel bármikor, és hogy a mentést végzők tájékoztatni tudják őket a mentés során végrehajtott intézkedésekről, hogy el lehessen kerülni a pánikot.

A kétirányú kommunikációs berendezéssel kapcsolatos szabályokat az EN szabvány 1. és 2. részének 14. pontja tartalmazza,⁴⁹ bár ezeket az előírásokat az EN 81-28 szabvány felváltotta.

A felvonókkal kapcsolatos kijelölt szervezetek koordinációja elkészített egy javaslatot, amely azokat a feltételeket tartalmazza, amelyek biztosítják, hogy az ugyanazon az épületben lévő különböző felvonók esetében is biztosítsa a kétirányú kommunikációt egy egyszerű telefonvonal segítségével – lásd NB-L REC 2/021.

4.6. A felvonókat oly módon kell megtervezni és legyártani, hogy amennyiben a felvonó gépezetében lévő hőmérséklet túllépi a felvonó szerelő által meghatározott maximális hőmérsékletet, a felvonó befejezi a megkezdett utat, azonban nem fogad újabb parancsokat.

127. § Hőmérséklet ellenőrzés

Ennek a követelménynek az a célja, hogy biztosítsa, hogy megfelelő eszközök álljanak rendelkezésre arra az esetre, ha a géptérben lévő hőmérséklet túllépi a biztonságos határértéket, a felvonót ebben az esetben ne lehessen tovább működtetni.

Azonban annak érdekében, hogy megakadályozzák, hogy az egyes megállók között az emberek bentrekedjenek, a hőmérséklet ellenőrző berendezés csak akkor állíthatja meg a fülkét, ha az befejezte a már megkezdett útját.

Egyértelművé tették, hogy a 4.6 szakaszban foglalt követelmény tulajdonképpen a gépházban lévő hőmérsékletre vonatkozik (vagy a felvonógép helyére, amennyiben az adott felvonónak nincs gépháza), amely az irányelv eredeti francia nyelvű változatában egyértelmű.

A felvonógép helyének környezeti hőmérsékletére vonatkozó feltételezéseket az EN 81 szabvány 1. és 2. rész 0.3 pontja tartalmazza, és a hőmérséklet ellenőrzésére vonatkozó előírásokat ezen szabványok 13. pontja tartalmazza.

4.7. A fülkéket úgy kell megtervezni és legyártani, hogy az utasok számára megfelelő szellőzést biztosítson, még abban az esetben is, ha a fülke hosszabb ideig megáll.

128. § Szellőzés

A 4.7 szakaszban meghatározott követelménynek az a célja, hogy biztosítsa a felvonók használói számára az egészségi és kényelmi feltételeket, különös tekintettel azokat az eseteket, amikor az utasok a felvonóban rekednek valamely műszaki hiba miatt. A felvonó fülkéjének szellőztetésére vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 1. és 2. részének 8 pontja tartalmazza.

4.8. A felvonót megfelelő módon meg kell világítani a használat során, illetve amikor az ajtók nyitott állapotban vannak, valamint vészhelyzet esetére is világítást kell biztosítani.

⁴⁹ EN 81-28:2003 – A felvonók gyártására és szerelésére vonatkozó biztonsági utasítások – A személyfelvonók és teherfelvonók – 28. rész: A személyfelvonókban és a teherfelvonókban lévő vészjelző berendezésekről. (a szabvány 3.9. cikkelye meghatározza a „mentést végzők” fogalmát, és ezen szabvány „B” melléklete tájékoztatásul szolgál a mentés végzésével kapcsolatban).

129. § A fülke világítása

A megfelelő világításra vonatkozó rendelkezés egy fontos tényező, amely a felvonók utasainak biztonságát és kényelmét befolyásolja. A vészvilágítás alapvető, hogy egy műszaki meghibásodás esetén megelőzze, hogy a bentrekedt személyek pánikba essenek. A felvonó fülkéjének világítására és a vészvilágításra vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 1. és 2. részének 8 pontja tartalmazza.

4.9. A 4.5 szakaszban szereplő kommunikációs eszközt és a 4.8 szakaszban szereplő vészvilágítást úgy kell megtervezni és legyártani, hogy azok rendes áramellátás nélkül és képesek legyenek működni. Az üzemidejüknek elég hosszúnak kell lenni ahhoz, hogy lehetővé tegyék a mentési művelet rendes végrehajtását.

130. § A kommunikációs eszköz és a vészvilágítás áramellátása

A 4.9 szakaszban foglalt követelmény kiegészíti a 4.5 és a 4.8 szakaszban foglalt követelményeket, és azokat az említett követelményekre vonatkozó szabványokban lévő előírások által tartalmazzák.

4.10. Azoknak a felvonóknak a vezérlő áramköreit, amelyeket tűz esetén lehet használni, úgy kell tervezni és gyártani, hogy a felvonókat ne lehessen bizonyos szinteken megállítani és a felvonó vezérlésében elsőbbséget engedjenek a mentést végzők részére.

131. § A tűzoltó liftek

Általában a tűzvédelemre vonatkozó szabályok megtiltják, hogy a felvonókat használni lehessen abban az esetben, ha abban az épületben, amelybe beszerelték, tűz üt ki.⁵⁰ Meghatározott felvonókat lehet kifejezetten úgy tervezni, hogy azokat továbbra is használni lehessen tűz esetén a tűzoltók által, akik a tűzvédelem megállókban használják azokat. A tagállamok meghatározhatják, hogy mely felvonókat kell ilyen célra tervezni. A tűzoltó liftekre vonatkozó szabályokat az EN 81-72 szabvány tartalmazza.⁵¹

5. JELÖLÉS

5.1. A 89/392/EK irányelv I. mellékletének 1.7.3 szakaszában meghatározott, a szerkezetre vonatkozó minimális adatokon túlmenően valamennyi fülkében fel kell szerelni egy könnyen látható táblát, amely feltünteti a felvonó terhelhetőségét és a maximálisan szállítható utasok számát.

132. § A szerelő táblája

Az 5.1 szakaszban meghatározott követelmény a gépirányelv 1.7.3 szakaszára hivatkozik. A 89/392/EGK irányelvre való hivatkozást úgy kell érteni, mint a 98/37/EK irányelvre vonatkozó hivatkozást.

A gépirányelv 1.7.3 szakaszának megfelelő része az alábbiak szerint szól:

⁵⁰ A felvonó utasainak tűz eseti védelmére vonatkozó szabályokat az EN 81-73 szabvány tartalmazza: 2005 - A felvonók gyártására és szerelésére vonatkozó biztonsági szabályok – Különleges alkalmazás a személyfelvonókra és a személyteherfelvonókra – 73. rész:

A felvonók viselkedése tűz esetén. Ezen túlmenően kidolgoznak egy szabványt arra vonatkozóan, hogy a mozgássérült személyeknek a felvonóból történő mentését szabályozza vészhelyzetben prEN 81-76.

⁵¹ EN 81-72:2003 – A felvonók gyártására és szerelésére vonatkozó biztonsági szabályok – Különleges alkalmazás a személyfelvonókra és aszeméls-teherfelvonókra – 72. rész: Tűzoltó liftek.

1.7.3. Jelölés

Valamennyi gépet olvasható és letörölhetetlen módon meg kell jelölni legalább az alábbi adatokkal:

- a gyártó neve és címe,
- a CE-jelzés (lásd III. Melléklet),
- a sorozat vagy típus megjelölése,
- amennyiben van, sorozatszám,
- a gyártás éve.

A felvonók esetében a gyártó neve és címe alatt a beszerelő nevét és címét kell érteni – lásd az 1. cikkely (4) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket. Az 5.1 cikkelyben szereplő könnyen olvasható táblát a felvonó fülkén belül kell elhelyezni, mivel ennek az információnak mind a felvonó utasai, mind a piac felügyeleti hatóságok részére elérhetőnek kell lennie szükség esetén.

2009. december 29-től a gépirányelvre való hivatkozást a 2006/42/EK irányelvre való hivatkozásként kell érteni.

5.2. Amennyiben a felvonót úgy tervezték meg, hogy a fülkében rekedt személyek segítség nélkül is ki tudjanak szabadulni, a lényeges utasításokat a fülkében kell elhelyezni érthetően és láthatóan.

133. § Önmentés

Ez a követelmény azon felvonókra vonatkozik, amelyek olyan berendezésekkel vannak ellátva, amelyek lehetővé teszik, hogy műszaki meghibásodás esetén a fülkét az emberek manuálisan eljuttassák egy megállóba, illetve hogy külső segítség nélkül elhagyják a fülkét.

Ide meghatározott „orsós” vagy „fogasléces” meghajtású felvonók tartoznak. Az ilyen berendezésekkel felszerelt felvonók fülkéiben egyértelmű utasításokat kell elhelyezni a használatra vonatkozóan.

Azonban azon felvonók esetében, amelyek nincsenek felszerelve ilyen berendezéssel, a fülkében rekedt személyeknek megkísérelni a fülkeajtót kinyitni, és külső segítség nélkül a felvonót elhagyni, veszélyes. Emiatt a mentési eszközökre és a mentésre vonatkozó lényeges követelményeket a 4.4 szakasz tartalmazza.

6. A HASZNÁLATI UTASÍTÁS

6.1. A IV. mellékletben szereplő biztonsági berendezéseket használati utasítással kell ellátni, amely a felvonó szerelője tagállamának hivatalos nyelvén vagy egy másik közösségi nyelven szól, annak érdekében, hogy:

- az összeszerelést,
- az összekapcsolást,
- a beállításokat és a
- karbantartást

hatékonyan és veszély nélkül el lehessen végezni..

134. § A biztonsági berendezésekre vonatkozó használati utasítás

A biztonsági berendezésekre vonatkozó használati utasítást a biztonsági berendezések gyártója biztosítja a felvonó szerelő részére, aki az alkatrészeket a felvonó szerelése során beépíti.

Mivel a használati útmutatót a címzett felvonó szerelőnek értenie kell, a 6.1 szakasz megköveteli, hogy az, vagy a szerelő tagállamának egyik hivatalos nyelvén, vagy egy másik közösségi nyelven legyen megfogalmazva. Amennyiben a biztonsági berendezést a felvonó szerelője olyan felvonókba való beszerelés érdekében gyártja le, amelyeket ő szerel be, a

berendezések összeszerelésére, kapcsolódására és átalakítására vonatkozó utasításokat a feladatot elvégző személyek részére át kell adni.

Annak érdekében, hogy biztosítsuk, hogy a szükséges információ a működés során a felügyeletért és a felvonó karbantartásáért felelős személyek részére elérhető legyen, a felvonóba szerelt biztonsági berendezések vizsgálatára és karbantartására vonatkozó utasítások, beleértve az esetlegesen szükséges különleges berendezést vagy szoftvert, a felvonóhoz az alábbi 6.2 szakaszban foglalt használati utasításában mellékelni kell, a tagállam hivatalos nyelvén vagy nyelvein, amelyben a felvonót beszerelték.

6.2. Valamennyi felvonó mellé mellékelni kell egy olyan dokumentációt, amelyet a közösség hivatalos nyelvén (nyelvein) szövegeznek meg, amelyet azon tagállam által a szerződéssel összhangban határoznak meg, amelyben a felvonót beszerelték. A dokumentációnak legalább az alábbiakat kell tartalmaznia:

- egy olyan használati utasítást, amely a rendeltetésszerű használathoz szükséges terveket és diagramokat tartalmazza, és amelyek a karbantartáshoz, vizsgálathoz, javításhoz, időszakos ellenőrzésekhez és a 4.4 szakaszban hivatkozott mentési műveletekhez kapcsolódnak,
- egy gépnaplót, amelybe a javításokat, és amennyiben szükséges, az időszakos ellenőrzéseket is be lehet jegyezni.

135. § A felvonók használati útmutatója és gépnaplója

A 6.2 cikkelyben említett dokumentációt a felvonó szerelőjének kell a felvonó tulajdonosa részére biztosítani, amikor a felvonót forgalomba hozzák, és mielőtt azt működésbe helyezik. Mivel ezt a dokumentációt a felvonó tulajdonosának értenie kell, a felvonó ellenőrzéséért és karbantartásáért felelős személy, illetve a mentést végző személyek is hozzá kell, hogy férjenek, a 6.2 szakasz megköveteli, hogy azt az EK Alapszerződés alapján azon tagállam hivatalos nyelvén vagy elfogadott nyelvén fogalmazzák meg, amelyben a felvonót beszerelik. Azon tagállamok esetében, amelyeknek egynél több hivatalos nyelvük van, a tagállam jogosult eldönteni, hogy a terület meghatározott részén melyik hivatalos nyelvet kell elfogadni.

Amennyiben a felvonó tervezéséért és gyártásáért felelős személy nem azonos a felvonó szereléséért felelős személlyel, a tervezőnek és a gyártónak valamennyi fontos dokumentációt a felvonó szerelője rendelkezésére kell bocsátani annak érdekében, hogy azokat a tulajdonos részére átadandó dokumentációba bele lehessen venni. Azonban hangsúlyozni kell, hogy a felvonó szerelője, ahogy azt az 1. cikkely (4) bekezdése is meghatározza, teljes felelősséggel tartozik, hogy a 6.2 szakaszban említett dokumentációt, a tulajdonos részére átadják, amikor a felvonót forgalomba hozzák.

Mivel a dokumentációban szereplő információ egy része a felvonók működés alatti ellenőrzésével és karbantartásával foglalkozik, és a műszaki meghibásodás esetén a felvonóban ragadt személyek kiszabadításához és kimenekítéséhez szükséges eszközökkel, a dokumentáció lényeges részét azon személyek részére kell elérhetővé tenni, akik felelősek a felvonó ellenőrzéséért és karbantartásáért, valamint akik a mentést végző személyzet tagjai. Ez a felvonó tulajdonosának a felelőssége, azonban hasznos, ha a felvonó szerelője a felvonó berendezésen megfelelő helyet tud biztosítani a használati útmutató és a gépkönyv tárolására.

A felvonó beszerelőjének használati utasításában közölni kell, hogy a felvonó tulajdonosának intézkedni kell a felvonó megfelelő karbantartásáról. A használati utasításnak tartalmazni kell a kritikus alkatrészek előre várható élettartamát és ezek ellenőrzésére és cseréjére vonatkozó feltételeket.

A felvonó beszerelője használati utasításának tartalmazni kell a különleges eszközök használatát, - mint például különleges szerszám vagy szoftver, - amely a felvonó

biztonságos és hatékony karbantartásához vagy a mentési műveletekhez szükséges. – lásd az 1.1 szakaszhoz és a 4.4 szakaszhoz fűzött megjegyzéseket.

A 6.2 szakaszban említett dokumentációnak is tartalmaznia kell az EC megfelelőségi nyilatkozatot a felvonóba beszerelt biztonsági berendezések vonatkozásában – lásd a 8. cikkely (1) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A használati utasításra és a gépkönyvre vonatkozó előírásokat az EN 81 szabvány 1. és 2. rész 16. pontja tartalmazza.

A felvonók karbantartásával kapcsolatos részletes előírásokat az EN 13015⁵² szabvány tartalmazza.

A felvonók, mozgássérült személyek általi megközelítésével és használatával kapcsolatos információk szolgáltatásának kiegészítő előírásait az EN 81-70 szabvány 7. cikkelye tartalmazza.

A rongálás-biztos felvonókkal kapcsolatban szolgáltatott információk kiegészítő előírásait az EN 81-71 szabvány 7. cikkelye tartalmazza.

A tűzoltó felvonókkal kapcsolatban szolgáltatott információk kiegészítő előírásait az EN 81-72 szabvány 7. cikkelye tartalmazza.

Kiegészítő előírásokat, a felvonók tűz esetén történő működésével kapcsolatban és a riasztó berendezés karbantartásának és ellenőrzésének szükségességét az EN 81-73 szabvány 7. cikkelye tartalmazza.

II. MELLÉKLET

II. MELLÉKLET A: Az EC nyilatkozat tartalma a biztonsági berendezések megfelelőségével kapcsolatban(1)

Az EC megfelelőségi nyilatkozatnak tartalmaznia kell az alábbi információkat

- a biztonsági berendezések gyártójának neve és címe (2),
- ahol van, a közösség területére telepített meghatalmazott képviselőjének neve és címe (2),
- a biztonsági berendezés leírása, a típussal, sorozattal és sorozatszámokkal kapcsolatos adatok (amennyiben van ilyen),
- a biztonsági berendezés biztonsági feladata, amennyiben ez nem nyilvánvaló a leírásból
- a biztonsági berendezés gyártásának az éve,
- valamennyi olyan lényeges rendelkezés, amelynek a biztonsági berendezés megfelel,
- amennyiben értelmezhető, a harmonizált szabványra való hivatkozás,
- amennyiben értelmezhető, az EC típusvizsgálatot elvégző kijelölt szervezet neve, címe és azonosító száma, a 8. cikkely (1) bekezdése (a) (i) és (ii) albekezdéseknek megfelelően,
- amennyiben értelmezhető, a kijelölt szervezet által kiadott EC típusvizsgálati igazolásra való hivatkozás,
- amennyiben értelmezhető, a gyártás ellenőrzését elvégző kijelölt szervezet neve, címe és azonosító száma, a 8. cikkely (1) (a) (ii) bekezdésének megfelelően,⁵³
- amennyiben értelmezhető, annak a kijelölt szervezetnek a neve, címe és azonosító száma, amely a gyártó által alkalmazott minőségbiztosítási rendszert ellenőrizte a 8. cikkely (1) (a) (iii) bekezdésének megfelelően,⁵⁴
- annak a felhatalmazott aláírónak az azonosítása, aki a biztonsági berendezések gyártója, vagy ennek a közösség területén székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselője nevében jogosult intézkedni.

⁵² EN 13015:2001 – A felvonók és a mozgólépcsők karbantartása – A felvonó karbantartására vonatkozó utasítások.

⁵³ A felvonó irányelv nyomtatott változatában szereplő hivatkozásban van egy hiba: a következőnek kellene itt szerepelnie: “8. cikkely (1) (a) (i)”.

⁵⁴ A felvonó irányelv nyomtatott változatában szereplő hivatkozásban van egy hiba: a következőnek kellene itt szerepelnie: “8. cikkely (1) (a) (i)”.

- (1) A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell megfogalmazni, amelyen az I. mellékletének 6.1. szakaszában említett használati utasítást megfogalmazták, akár gépelt, akár nyomtatott formában.
- (2) Meghatalmazott képviselő esetében cégnév, teljes cím, továbbá meg kell jelölni a biztonsági berendezések gyártójának a nevét és a címét.

136. § A biztonsági berendezésekre vonatkozó EC megfelelési nyilatkozat

A felvonó irányelv 5. cikkelye (1) bekezdésének megfelelően a IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezésekhez EC megfelelési nyilatkozatot kell mellékelni. A II.A melléklet közzé teszi ezen nyilatkozat tartalmát.

Az EC megfelelési nyilatkozatot vagy a biztonsági berendezés gyártójának vagy a gyártónak a közösség területén székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselőjének kell kiállítania. Az EC megfelelési nyilatkozatot mellékelni kell a biztonsági berendezéshez a forgalomba hozatallal egyidejűleg – lásd a 8. cikkely (1) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A II A melléklet 6. bekezdése meghatározza, hogy az EC megfelelési nyilatkozatnak fel kell tüntetnie valamennyi olyan lényeges rendelkezést, amelynek a biztonsági berendezés eleget tesz. Ez azt jelenti, hogy az EC megfelelési nyilatkozaton fel kell tüntetni, hogy a biztonsági berendezés megfelel a 95/16/EK felvonó irányelv valamennyi lényeges egészségügyi és biztonsági követelményének.

Az (1) számú lábjegyzet az I. melléklet 6.1 szakaszára hivatkozik, amely a biztonsági berendezések használati útmutatójával kapcsolatos nyelvi követelményeket közli. Ennek megfelelően, a biztonsági berendezés EC megfelelési nyilatkozatát annak a tagállamnak a hivatalos nyelvén kell megfogalmazni, amelyben az a szerelő székhelye található, aki megkapta a biztonsági berendezést, illetve valamely, általa elfogadható közösségi nyelven.

Annak a személynek, aki jogosult az EC nyilatkozatot aláírni, rendelkeznie kell a szükséges meghatalmazással annak érdekében, hogy a gyártó képviseletében fel tudjon lépni. A sorozatban gyártott biztonsági berendezések esetében nincs szükség arra, hogy valamennyi darabhoz külön EC nyilatkozatot írjanak alá saját kezűleg. Az aláírást nyomtatott másolatban is rá lehet tenni a dokumentumra.

II B MELLÉKLET A beszerelt felvonók esetében az EC megfelelési nyilatkozat tartalma(3)

Az EC megfelelési nyilatkozatnak az alábbi információt kell tartalmaznia:

- a felvonó szerelőjének a neve és a címe (4),*
- a felvonó leírása, a típus és sorozat részletei, sorozatszám, és az a cím, ahova a felvonót beszerelték,*
- a felvonó beszerelésének az éve,*
- valamennyi olyan lényeges rendelkezés, amelynek a felvonó megfelel,*
- amennyiben értelmezhető, az alkalmazott harmonizált szabványra való hivatkozás,*
- amennyiben értelmezhető, a felvonó mintán az EC típusvizsgálatot elvégző kijelölt szervezet neve, címe és azonosító száma, a 8. cikkely (2) bekezdése (a) (i) és (ii) albekezdéseknek megfelelően,*
- amennyiben értelmezhető, az EC típusvizsgálati tanúsításra való hivatkozás,*
- amennyiben értelmezhető, a felvonó ellenőrzését elvégző kijelölt szervezet neve, címe és azonosító száma, a 8. cikkely (2) (iv) bekezdésének megfelelően,*

– amennyiben értelmezhető, annak a kijelölt szervezetnek a neve, címe és azonosító száma, amely a felvonó végső ellenőrzését elvégezte a 8. cikkely (2) (i), (ii) és (iii) bekezdésének megfelelően,
– amennyiben értelmezhető, annak a kijelölt szervezetnek a neve, címe és azonosító száma, amely a szerelő által alkalmazott minőségbiztosítási rendszer ellenőrzését elvégezte a 8. cikkely (2) (i), (ii), (iii) és (v) bekezdés második és harmadik albekezdésének megfelelően,
– annak az aláírónak az azonosítása, aki a felvonó szerelője képviselőjében jogosult fellépni.
(3) A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell megfogalmazni, amelyen az I. mellékletének 6.2. szakaszában hivatkozott használati útmutatót megfogalmazták, akár gépelt, akár nyomtatott formában.
(4) cégnév és teljes cím.

137. § A felvonókra vonatkozó EC megfeleléségi nyilatkozat

A felvonó irányelv 5. cikkelye (1) bekezdésének megfelelően a felvonókat EC megfeleléségi nyilatkozattal kell ellátni. A II B melléklet közlése ezen nyilatkozat tartalmát. Az EC nyilatkozatot a felvonó gyártójának kell kiállítani. Az EC megfeleléségi nyilatkozatot a felvonó szerelőjének a tulajdonos részére, a felvonó forgalomba hozatalával egyidejűleg, az üzembe helyezés előtt kell rendelkezésre bocsátani – lásd a 8. cikkely (3) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket. Az EC megfeleléségi nyilatkozatot az I. melléklet 6.2 szakaszában szereplő dokumentációban kell mellékelni.

A II B melléklet 4. bekezdése meghatározza, hogy az EC megfeleléségi nyilatkozaton szerepelnie kell valamennyi olyan lényeges rendelkezésnek, amelynek a felvonó eleget tesz. Ez azt jelenti, hogy az EC megfeleléségi nyilatkozaton fel kell tüntetni, hogy a felvonó megfelel a 95/16/EK felvonó irányelv valamennyi lényeges egészségügyi és biztonsági követelményének.

Az EC megfeleléségi nyilatkozatban fel kell tüntetni azt, hogy a termék megfelel-e az egyéb alkalmazandó irányelvben szereplő rendelkezéseknek, mint pl. az EMC irányelv – lásd az 1. cikkely (5) és a 8. cikkely (3) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A (3) számú lábjegyzet az I. melléklet 6.2 szakaszára hivatkozik, amely a felvonók dokumentációjával kapcsolatos nyelvi követelményeket határozza meg. Ennek megfelelően, a biztonsági berendezés EC megfeleléségi nyilatkozatát annak a tagállamnak a hivatalos nyelvén vagy nyelvein kell megfogalmazni, amelyben a felvonót beszerelték.

Annak a személynek, aki jogosult az EC nyilatkozatot aláírni, rendelkeznie kell a szükséges felhatalmazással annak érdekében, hogy a felvonó szerelője képviselőjében fel tudjon lépni.

III. MELLÉKLET

A CE MEGFELELŐSÉGI JELZÉS

A CE megfeleléségi jelzésnek az alábbi módon kell tartalmaznia a „CE” betűket:

Amennyiben a CE jelzést kicsinyítik, vagy nagyítják, a fenti ábrán szereplő arányokat be kell tartani.

A CE jelzés különböző részeinek alapján véve azonos vízszintes méretűnek kell lenni, amely nem lehet kisebb, mint 5 mm. Ettől a minimális mérettől a kicsi biztonsági berendezések esetében el lehet térni.

A CE jelzést annak a kijelölt szervezetnek az azonosító száma kell, hogy kövesse, amely az alábbi tevékenységeket végezte:

- A 8 (1) cikkely (a) (ii) vagy (iii) bekezdésben szereplő eljárás,
- A 8 cikkely (2) bekezdésében szereplő eljárás.

138. § A CE jelzés

A III. Mellékletben szereplő CE jelzéssel kapcsolatos követelményeket a felvonó irányelv 10. cikkelye tartalmazza – lásd a 10. cikkelyhez fűzött megjegyzéseket.

139. § A felvonók CE jelzése

A felvonók CE jelzését a felvonó fülkében kell felerősíteni az egyéb szükséges jelzésekkel együtt – lásd az I. melléklet 5.1 szakaszához fűzött megjegyzéseket.

A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja javaslatot tett, amelyet a Felvonó Munkabizottság jóváhagyott, annak érdekében, hogy a kijelölt szervezet, azonosító száma, világosan azonosítható legyen, amely a felvonó CE jelzését követi a III. melléklet utolsó bekezdésének megfelelően – lásd az NB-L REC 2/004.

A kijelölt szervezet, azonosító számának az alábbiak szerint kell követnie a felvonó CE jelzését:

A 8. cikkely (2) bekezdése szerinti megfelelőségi vizsgálati folyamat:

a (i), (ii) és (iii) bekezdésben (VI melléklet) szereplő végső ellenőrzést elvégző kijelölt szervezet, azonosító száma

vagy

a minőségbiztosítási rendszer jóváhagyása

(XII, XIII vagy XIV melléklet)

(iv) Egység ellenőrzése (X melléklet)

(v) a teljes minőségbiztosítási rendszer jóváhagyása (XIII. melléklet)

140. § A biztonsági berendezés CE jelzése

A 10. cikkely (2) bekezdése megköveteli, hogy a CE jelzést valamennyi, a IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezésen fel kell tüntetni, vagy amennyiben ez nem lehetséges, a berendezéshez egy elválaszthatatlan címkét kell csatolni.

A kijelölt szervezet, azonosító száma az alábbiak szerint kell, hogy kövesse a biztonsági berendezés CE jelzését:

Megfelelőségi vizsgálati eljárás a 8. cikkely (1) (a) paragrafus szerint:

A kijelölt szervezet azonosító száma aki elvégezte:

(i): -

(ii) a megfelelőségi vizsgálati rendszer jóváhagyása (VIII. melléklet):

(iii) a teljes minőségbiztosítási rendszer jóváhagyása (IV. melléklet).

IV MELLÉKLET

AZ 1. CIKKELY (1) BEKEZDÉSÉBEN ÉS A 8. CIKKELY (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT BIZTONSÁGI BERENDEZÉSEK FELSOROLÁSA

1. Az aknaajtókat bezáró eszközök.

2. Berendezések, amelyek megakadályozzák az I. melléklet 3.2. szakaszában említett esést, a fülke zuhanása vagy ellenőrizetlen felfelé mozgásának megakadályozása.

3. A sebességtúllépést korlátozó eszközök.

4. (a) Energia-tároló ütköző:

- vagy nem lineáris jelleggörbéjű,

- vagy visszafutás csillapítással.

(b) Energia-elnyelő ütközők.

5. A hidraulikus meghajtó körök emelőbakjához kapcsolt biztonsági berendezések, amennyiben ezeknek az a szerepe, hogy a zuhanást megakadályozzák.

6. Az elektromos biztonsági berendezések, biztonsági kapcsolók amelyek elektronikus alkatrészeket tartalmaznak.

141. § A biztonsági berendezések felsorolása

A IV mellékletben szereplő, a biztonsági berendezések hat csoportját tartalmazó felsorolás a felvonó irányelv hatálya alá tartozó felvonók biztonsági berendezéseit tartalmazó teljes felsorolás – lásd az 1. cikkely (1) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

142. § Ütközők

Érthetően megfogalmazott, hogy a IV. melléklet 4. tételeként szereplő „ütközés elnyelők” néven szereplő biztonsági berendezések azok az ütközők, amelyeket az I. melléklet 3.3 szakasza említ.

143. § A elektronikai alkatrészekkel ellátott elektromos biztonsági berendezések

A felvonók vonatkozásában a Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja javaslatot tett arra, hogy, a IV. melléklet 6. részének megfelelően mely elektromos biztonsági berendezéseket kell biztonsági berendezésnek tekinteni – lásd NB-L REC 1/004 és NB-L REC 1/005.

V MELLÉKLET

EC TÍPUSVIZSGÁLAT (B modul)

V A MELLÉKLET A biztonsági berendezések EC-típusvizsgálata

1. Az EC típusvizsgálat az az eljárás, amely során a kijelölt szervezet megállapítja és igazolja, hogy valamely biztonsági berendezés reprezentatív példánya lehetővé teszi, hogy az a felvonó, amelybe a biztonsági berendezést megfelelően illesztik be, kielégíti az irányelv vonatkozó követelményeit.

2. Az EC típusvizsgálat kérelmezését a biztonsági berendezés gyártójának vagy a közösség területén székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselőjének kell benyújtani, az általuk kiválasztott kijelölt szervezetnél.

A kérelmezésnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

– a biztonsági berendezés gyártójának és meghatalmazott képviselőjének a neve és a címe, amennyiben a kérelmet ez utóbbi nyújtja be, a biztonsági berendezés gyártójának a telephelye,

– egy írott nyilatkozat, amely arra vonatkozik, hogy ugyanilyen kérelmet nem nyújtottak be más kijelölt szervezetnél,

– műszaki dokumentáció,

– a biztonsági berendezés reprezentatív mintája, vagy annak a helynek a részletei, ahol ezt meg lehet vizsgálni. A kijelölt szervezet megindokoltan kérheti további példányok, részére történő átadását.

3. A műszaki dokumentáció lehetővé kell, hogy tegye a megfelelőség megállapítását, valamint annak megállapítását, hogy a biztonsági berendezés kielégítően biztosítja, hogy a felvonó, amelybe megfelelő beszereléssel beépítették megfelel az irányelv rendelkezéseinek.

Amennyiben szükséges, a megfelelőség vizsgálata céljából a műszaki dokumentációnak az alábbiakat kell tartalmaznia:

– a felvonó biztonsági berendezésének általános leírása, amely tartalmazza a felhasználási területet (különös tekintettel, a lehetséges sebesség, terhelés és áramellátás határait) és a feltételeket (különösen robbanékony környezetekre és elemi behatásokra.)

– a tervezési és gyártási rajzok és ábrák ,

- a figyelembevett alapvető követelmények és az alkalmazott eszközök azok kielégítésére (pl. a harmonizált szabvány),
- a gyártó által végzett, vagy alvállalkozásba adott tesztek vagy számítások eredményei,
- a biztonsági berendezések összeszerelési útmutatójának egy másolata,
- a gyártási szakaszban tett intézkedések, annak biztosítására, hogy a szériában gyártott biztonsági berendezések megfeleljenek a bevizsgált alkatrészszel.

4. A kijelölt szervezet köteles az alábbiakra:

- megvizsgálni a műszaki dokumentációt annak megállapítására, hogy mennyire tud megfelelni a kívánt céloknak,
- megvizsgálni a biztonsági alkatrészt, hogy ellenőrizték-e kielégítő e a műszaki dokumentáció szempontjából,
- elvégezni, vagy elvégeztetni azokat a megfelelő ellenőrzéseket és teszteket, amelyek szükségesek annak ellenőrzésére, hogy a biztonsági berendezés gyártója által alkalmazott megoldások eleget tesznek-e az irányelv követelményeinek, hozzájárulva, hogy a biztonsági berendezés betöltse a szerepét, ha megfelelően szerelték be a felvonóba.

5. Amennyiben a biztonsági berendezés reprezentatív példánya eleget tesz a rá alkalmazandó irányelv követelményének, a kijelölt szervezetnek ki kell adnia az EC megfelelőségi nyilatkozatot a kérelmezőnek. A nyilatkozatnak tartalmaznia kell a biztonsági berendezés gyártójának a nevét és a címét, az ellenőrzés eredményeit, a tanúsítvány érvényességének feltételeit, és azokat az adatokat, amely szükséges, a jóváhagyott típus azonosításához.

A Bizottság, a tagállamok és az egyéb kijelölt szervezetek kaphatnak egy másolatot a tanúsításból, és igazolt kérelem esetén a műszaki dokumentációból, és az elvégzett vizsgálatok, számítások, és tesztek jelentéseiből. Amennyiben a kijelölt szervezet elutasítja az EC típusvizsgálati igazolás kiadását a gyártó részére, meg kell határozni az elutasítás alapos indokait. Közölni kell fellebbezési eljárás lehetőségét.

6. A biztonsági berendezés gyártója vagy a közösség területén székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselője köteles tájékoztatni a kijelölt szervezetet valamennyi olyan, akár kisebb változásról, amely a már jóváhagyott biztonsági berendezést módosította, vagy kívánja módosítani, beleértve az eredeti műszaki dokumentációban szereplő típushoz képest történő kiterjesztést vagy módosítást (lásd a 3. szakasz első bekezdését). A kijelölt szervezetnek meg kell vizsgálni a módosításokat, és tájékoztatnia kell a kérelmezőt arról, hogy az EC típusvizsgálati nyilatkozat érvényes marad-e. (1).

7. Valamennyi kijelölt szervezet köteles a tagállamok részére megadni az alábbiakkal kapcsolatos lényeges információt:

- A kiadott EC típusvizsgálati tanúsítások ,
- A visszavont EC típusvizsgálati tanúsítások.

Valamennyi kijelölt szervezet köteles továbbá tájékoztatni a többi kijelölt szervezetet az általa visszavont EC típusvizsgálati igazolással kapcsolatos valamennyi lényeges információról.

8. Az EC típusvizsgálati igazolásnak és a dokumentációnak, valamint az EC típusvizsgálati eljárással kapcsolatos levelezést annak a tagállamnak a hivatalos nyelvén kell megfogalmazni, amelyben a kijelölt szervezet székhelye található, vagy az általa elfogadott nyelven.

9. A biztonsági berendezés gyártója vagy annak meghatalmazott képviselője köteles az EC típusvizsgálati igazolásról szóló műszaki dokumentáció másolatát és annak kiegészítéseit a biztonsági berendezés legutolsó gyártási időpontjától számított tíz éven keresztül megőrizni. Amennyiben sem a biztonsági berendezés gyártója, sem annak meghatalmazott képviselője nem rendelkezik a közösség területén székhellyel, a műszaki dokumentáció, rendelkezésen tartásának kötelezettsége azt a személyt terheli, aki a biztonsági berendezést a közösség piacán forgalomba hozta.

(1) Amennyiben a kijelölt szervezet ezt szükségesnek látja, kiegészítheti az eredeti EC típusvizsgálati igazolást, vagy kérheti azt, hogy egy új kérelmet adjanak be.

144. § A biztonsági berendezések EC típusvizsgálata

Az EC típusvizsgálat az egyik olyan megfeleléségi vizsgálati eljárás, amely a IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezések tervezési folyamatára vonatkozik – lásd a 8. cikkely (1) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja javaslatokat tett a biztonsági berendezések EC típusvizsgálatára vonatkozóan:

- a NB-L REC 1/001 a V.A (4) mellékletben említett tesztekre vonatkozóan az EN 81 szabvány 1 és 2 rész F mellékletében közzétett teszt eljárásokra vonatkozik,
- a NB-L REC 1/002 azt javasolja, hogy a kijelölt szervezetek az ugyanezen mellékletben közzétett mintát használják, amikor az V A (5) mellékletben szereplő EC típusvizsgálati tanúsítást kiállítják.

V B MELLÉKLET a felvonók **EC** típusvizsgálata

1. Az EC típusvizsgálat az az eljárás, amely során a kijelölt szervezet megállapítja és igazolja, hogy valamely felvonó reprezentatív példánya, vagy amennyiben egy felvonó kiegészítésére vagy módosítására, nincs rendelkezés, kielégíti az irányelv követelményeit.

2. Az EC típusvizsgálatra vonatkozó kérelmet a felvonó szerelőjének kell benyújtani, az általa kiválasztott kijelölt szervezetnél.

A kérelemnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

- a felvonó szerelőjének a neve és a címe,
 - egy írott nyilatkozat, hogy ugyanilyen kérelmet nem nyújtottak be más kijelölt szervezetnél,
 - műszaki dokumentáció,
 - azon telephelyre vonatkozó részletek, ahol a felvonó mintapéldányát meg lehet vizsgálni. A vizsgálatra beadott felvonó modellnek tartalmaznia kell csatlakozó részeket, amelyek alkalmasak legalább három szint kiszolgálására (felső, középső és alsó).
3. A műszaki dokumentációnak lehetővé kell tenni a megfeleléség értékelést, hogy a felvonó megfelel az irányelv rendelkezéseinek, valamint a felvonó tervnek és működésének a megértését.

Amennyiben szükséges, a megfeleléségi vizsgálat céljából a műszaki dokumentációnak az alábbiakat kell tartalmaznia:

- a felvonó mintapéldány általános leírása. A műszaki dokumentációnak egyértelműen tartalmaznia kell a vizsgálat alatt lévő reprezentatív modell felvonó valamennyi lényeges méretét (lásd az 1. cikkely (4) bekezdése),
- a tervezési és gyártási rajzok és ábrák,
- a figyelembe vett lényeges követelmények, és az alkalmazott eszközök, amelyekkel eleget tettek ezeknek a követelményeknek (pl. a harmonizált szabvány),
- a felvonó gyártása során felhasznált biztonsági berendezések EC megfeleléségi nyilatkozatainak másolata,
- valamennyi olyan vizsgálat eredménye vagy számítása, amelyet a gyártó végzett vagy végeztetett el,
- a felvonó használati utasításának egy másolata,
- az intézkedések, amelyeket annak érdekében tettek a szerelési folyamat során, hogy a sorozatban gyártott felvonók megfeleljenek az irányelv rendelkezéseinek.

4. A kijelölt szervezet köteles az alábbiakra:

- megvizsgálni a műszaki dokumentációt, annak megállapítására, hogy mennyire tud megfelelni a kívánt céloknak.
- megvizsgálni a minta felvonót, hogy ellenőrizze, hogy a gyártása megfelel-e a műszaki dokumentációnak,

– elvégezni vagy elvégeztetni azokat a megfelelő ellenőrzéseket és teszteket, amelyek szükségesek annak ellenőrzésére, hogy a felvonó szerelője által alkalmazott megoldások eleget tesznek-e az irányelv követelményeinek, és biztosítják-e teljesülésüket.

5. Amennyiben a felvonó reprezentatív példánya eleget tesz a rá alkalmazandó irányelv követelményeinek, a kijelölt szervezetnek ki kell adnia az EC megfeleléségi nyilatkozatot a kérelmezőnek. A tanúsításnak tartalmaznia kell a felvonó szerelőjének a nevét és a címét, az ellenőrzést során levont következtetéseket, a tanúsítás érvényességének feltételeit, valamint valamennyi adatot, amely ahhoz szükséges, hogy a jóváhagyott típust be lehessen azonosítani.

A Bizottság, a tagállamok és az egyéb kijelölt szervezetek kaphatnak egy másolatot a tanúsítványból, és indokolt kérelem esetén a műszaki dokumentációból, és a vizsgálatokról a számításokról, valamint az elvégzett tesztekéről szóló jelentésekből.

Amennyiben a kijelölt szervezet elutasítja az EC típusvizsgálat kiadását a gyártó részére, meg kell határozni az elutasítás alapos indokait. Meg kell határozni a fellebbezési eljárással kapcsolatos rendelkezéseket.

6. A felvonó szerelője köteles tájékoztatni a kijelölt szervezetet valamennyi, a jóváhagyott felvonó érintő, akár kisebb természetű változtatás tervezéséről vagy végrehajtásáról, beleértve új méreteket, változtatásokat, amelyek az eredeti műszaki dokumentációban nincsenek felsorolva. (lásd a 3. szakasz első bekezdését). A kijelölt szervezetnek meg kell vizsgálni a módosításokat, és tájékoztatnia kell a kérelmezőt arról, hogy az EC típusvizsgálati nyilatkozat érvényes marad e.(1).

7. Valamennyi kijelölt szervezet köteles a tagállamokat tájékoztatni az alábbi lényeges információkkal kapcsolatban:

- A kiadott EC típusvizsgálati tanúsítások,
- A visszavont EC típusvizsgálati tanúsítások.

Valamennyi kijelölt szervezet köteles tájékoztatni a többi kijelölt szervezetet a visszavont EC típusvizsgálati tanúsításokkal kapcsolatos lényeges információkról.

8. Az EC típusvizsgálati tanúsításokat és a dokumentációkat, valamint az EC típusvizsgálati eljárással kapcsolatos levelezéseket annak a tagállamnak egy hivatalos nyelvén kell megfogalmazni, amelyben a kijelölt szervezet székhelye található, vagy az általa elfogadott nyelven.

9. A felvonó szerelője köteles az EC típusvizsgálati tanúsítás műszaki dokumentációjának másolatát és annak kiegészítéseit a mintának megfelelő felvonó legutolsó gyártási időpontjától számított tíz éven keresztül megőrizni.

(1) Amennyiben a kijelölt szervezet ezt szükségesnek tartja, akár kiegészítheti az eredeti EC típusvizsgálati tanúsítást, vagy kérheti, hogy egy új kérelmet adjanak be.

145. § A felvonók EC típusvizsgálata

Az EC típusvizsgálat az egyik olyan megfeleléségi vizsgálati eljárás, amely a felvonók tervezési szakaszára vonatkozik – lásd a 8. cikkely (2) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A VB melléklet második bekezdése meghatározza, hogy az EC típusvizsgálatra vonatkozó kérelmet a felvonó szerelőjének kell benyújtania. Ebben a szövegösszefüggésben a „szerelő” kifejezést arra a személyekre használjuk, aki a felvonó tervezési folyamata során végrehajtja a megfeleléségi vizsgálatot, aki lehet azonos vagy sem azzal a személlyel, aki felelős a szerelés megfeleléségéért – lásd az 1. cikkely (4) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja javaslatot tett, amely közzé tette azokat az alkatrészeket, amelyeket a minta felvonó EC típusvizsgálati tanúsításában fel kell tüntetni annak érdekében, hogy egyértelmű tájékoztatást adjon a tanúsítás hatályáról és a változatok sorozatáról, amelyre érvényes – lásd NB-L REC 2/007.

A 2. bekezdés utolsó albekezdése azokra a felvonó tervekre vonatkozik, amelyeket úgy terveztek, hogy 3 vagy több szintet kiszolgáljanak ki. A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja tisztázta, hogy ez a rendelkezés nem szabályozza egy olyan felvonó EC

típusvizsgálatát, amely csak két szintet szolgál ki, biztosítva, hogy ezt a korlátozást az EC típusvizsgálati tanúsítás egyértelműen jelzi - lásd NB-L REC 2/008.

VI MELLÉKLET VÉGSŐ ELLENŐRZÉS

1. A végső ellenőrzés az az eljárás, amelynek során a 2. szakaszban foglalt kötelezettségeket teljesítő felvonó szerelője garantálja, és kijelenti, hogy a forgalomba hozott felvonó megfelel az irányelv követelményeinek. A felvonó szerelőjének valamennyi felvonó fülkéjében rögzíteni kell a CE jelzést, és ki kell állítania egy EC megfelelőségi nyilatkozatot.

2. A felvonó szerelője köteles megtenni valamennyi intézkedést annak érdekében, hogy biztosítsa, hogy a forgalomba hozott felvonó megegyezzen az EC típusvizsgálati tanúsításban leírt felvonóval, és megfeleljen a rá vonatkozó lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeknek.

3. A felvonó szerelője az EC megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát és a 6. szakaszban szereplő végső vizsgálati tanúsítás egy másolatát a felvonó forgalomba hozatalát követő 10 évig meg kell őriznie.

4. A felvonó szerelője által kiválasztott kijelölt szervezet köteles elvégezni vagy elvégeztetni a végső ellenőrzést a forgalomba hozatallal kapcsolatban. Az 5. cikkelyben említett alkalmazandó szabvány(ok)ban meghatározott megfelelő tesztek és ellenőrzéseket, vagy az ennek megfelelő tesztek el kell végezni annak érdekében, hogy biztosítsák a felvonónak az irányelv vonatkozó követelményeinek való megfelelőségét.

Ezeknek az ellenőrzéseknek és teszteknek különös tekintettel ki kell terjednie az alábbiakra:

(a) a dokumentáció vizsgálata annak ellenőrzése érdekében, hogy a felvonó megfelel a V. B melléklettel összhangban jóváhagyott reprezentatív mintafelvonóval,

(b)

– a felvonó, mind üres, mind a maximális terhelés melletti működését, hogy biztosítva legyen a biztonsági berendezések megfelelő beszerelése és működése (végmegállás, zárszerkezetek, stb)

- a felvonó működését mind maximális, mind üres terhelés esetén is, hogy biztosítva legyen a biztonsági berendezések tökéletes működése, áramkimaradás esetén.

– statikai tesztet a névleges teher 1,25-szörösével megterhelt állapotban.

A névleges súlyt az I. melléklet 5. szakasza említi.

A feni tesztek követően a kijelölt szervezetnek ellenőrizni kell, hogy nem keletkezett-e olyan deformálódás vagy rongálódás, amely károsíthatja a felvonó használatát amellyel kapcsolatban felmerült.

5. A kijelölt szervezetnek meg kell kapni az alábbi dokumentumokat:

– a teljes felvonó tervrajza,

– azok a tervrajzok és diagramok, amelyek a végső ellenőrzéshez szükségesek, különös tekintettel a vezérlő áramkörök ábráira,

– Az I. melléklet 6.2 szakaszában említett használati utasítás egy másolata.

A kijelölt szervezet nem kérhet olyan részletes terveket vagy pontos információt, amely nem szükséges ahhoz, hogy a forgalomba hozni kívánt felvonónak a megfelelőségét, az EC típusvizsgálati igazolásban szereplő minta felvonóval történő összevetéshez, nem szükséges.

6. Amennyiben a felvonó eleget tesz az irányelv rendelkezéseinek, a kijelölt szervezet az azonosító számát köteles a CE jelzés mellett feltüntetni vagy feltüntetni a III. melléklettel összhangban, és ki kell állítania a végső ellenőrzésről a tanúsítást, amelyben feltüntetik az elvégzett ellenőrzéseket és tesztek.

A kijelölt szervezet az I. melléklet 6.2 szakaszában említett felvonókönyv valamennyi megfelelő oldalát köteles kitölteni.

Amennyiben a kijelölt szervezet elutasítja a végső ellenőrzésről szóló tanúsítás kiadását, meg kell adni az elutasítás részletes okait, és javaslatot kell tenni, hogy a tanúsítás milyen módon szerezhető meg.

Amennyiben a felvonó szerelője újra kérelmet nyújt be a végső ellenőrzésre, azt a kérelmet ugyanahhoz a kijelölt szervezethez kell benyújtania.

7. A végső ellenőrzésről készült tanúsítást, a dokumentációt és az elfogadási eljárással kapcsolatos levelezést a tagállam egyik hivatalos nyelvén kell megfogalmazni, ahol a kijelölt szervezet székhelye található, vagy az általa elfogadott másik nyelven.

146. § A felvonó szerelésének végső ellenőrzése

A végső ellenőrzés az egyik olyan megfelelőségi vizsgálati folyamat, amelyet a felvonó szerelésének szakaszában lehet használni – lásd a 8. cikkely (2) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

Meg kell jegyezni, hogy a végső ellenőrzés érintheti olyan felvonó szerelését, amelynek a tervezésére a 8. cikkely (2) (i) vagy (ii) bekezdésében foglalt EC típusvizsgálati tanúsítás vonatkozik, vagy olyan felvonót, amelyet a 8. cikkely (2) (iii) bekezdésében foglalt teljes minőségbiztosítási rendszernek megfelelően terveztek.

Az előbbi esetben a végső ellenőrzés annak a vizsgálatából áll, hogy a beszerelt felvonó eleget tesz-e az EC típusvizsgálati tanúsításban meghatározott tervnek, és hogy a felvonót helyesen szerelték-e össze és szerelték-e be. Amennyiben az EC típusvizsgálati tanúsítás az 1.4 cikkelyben szereplő minta-felvonóra vonatkozik, a végső ellenőrzésnek azt kell ellenőriznie, hogy a beszerelt felvonó jellemzői a tanúsítás által engedélyezett sorozaton belül helyezkednek-e el – lásd az 1.4 cikkelyhez fűzött megjegyzéseket.

Ez utóbbi esetben a végső vizsgálat során megvizsgálják, hogy a beszerelt felvonó megfelel-e a tervező teljes minőségbiztosítási rendszerében elkészített tervnek. Annak érdekében, hogy biztosítsák a felvonó alapos végső ellenőrzését ebben az esetben, valamennyi olyan dokumentumot, amely szükséges a szerelés alapos végső ellenőrzéséhez, beleértve a XIII. melléklet 3.3. szakaszának megfelelő tervellenőrzés dokumentumait, a felvonó tervezőjének át kell adnia a szerelő részére, valamint a végső ellenőrzést végző kijelölt szervezet rendelkezésére kell bocsátani.

A felvonókra vonatkozóan Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja összeállította a felvonó szerelések végső ellenőrzésére vonatkozó ellenőrző listát – lásd az NB-L REC 0/003.

A 4 (b) szakaszban említett a felvonó szerelés végső ellenőrzése során végrehajtandó tesztekkel kapcsolatos előírásokat az EN 81 szabvány 1. és 2. rész D mellékletének 16. cikkelye tartalmazza.

Ezen túlmenően az EN 81-28 szabvány 6. cikkelye előírja a távveszjelző berendezés működésének ellenőrzését.

VII MELLÉKLET

A SZERVEZETEK KIJELÖLÉSÉVEL KAPCSOLATOS MINIMÁLIS KÖVETELMÉNYEK, AMELYEKET A TAGÁLLAMOKNAK FIGYELEMBE KELL VENNIÜK

1. Az a szervezet, az igazgatója és az a személyzet, aki a vizsgálatot végzi, nem lehet azonos a biztonsági berendezés tervezőjével, építetőjével, beszállítójával vagy gyártójával, vagy azon felvonó szerelőjével, amelyet megvizsgálnak, és nem lehet ezeknek a jogosult képviselője. Ehhez hasonlóan, az irányelv 8. cikkelyében említett minőségbiztosítási rendszert felügyelő szervezet igazgatója, személyzete, nem lehet azonos azon biztonsági berendezés tervezőjével, építetőjével, beszállítójával vagy gyártójával, vagy azon felvonó szerelőjével, amelyet megvizsgálnak, és nem lehet a fent felsorolt felek jogosult képviselője. Ezek a személyek sem közvetlenül, sem mint meghatalmazott képviselők vehetnek részt a biztonsági berendezés tervezésében, gyártásában, marketingjében vagy karbantartásában, vagy a felvonók szerelésében. Ez nem zárja ki annak a lehetőségét, hogy a biztonsági berendezés gyártója vagy a felvonó szerelője és a szervezet között technikai információcserére kerüljön sor.

2. A szervezetnek és annak személyzetének az ellenőrzést vagy a felülvizsgálatot a legmagasabb szintű szakmai szervezéssel és műszaki szakértelemmel kell elvégezni, és minden befolyástól és indíttatástól mentesen, különösen pénzügyi befolyástól mentesen,

amely befolyásolhatná a megítélésüket vagy az ellenőrzés eredményeit, különösen olyan személyek vagy csoportok részéről, akiknek érdekük fűződik az ellenőrzés vagy a felügyelet eredményéhez.

3. A szervezet rendelkezésére kell állnia a szükséges személyzetnek és rendelkeznie kell a szükséges felszereléssel, amelyek lehetővé teszik, hogy rendszeren elvégezzék a technikai és adminisztratív feladatokat az ellenőrzéssel vagy a felügyelettel kapcsolatban, ezen felül hozzáféréssel kell rendelkeznie a speciális vizsgálatához szükséges felszereléshez.

4. Az ellenőrzésért felelős személyzetnek rendelkeznie kell:

– alapos műszaki és szakmai képzéssel,

– az általuk elvégzett tesztekkel kapcsolatos követelményekről kielégítő ismerettel, és az ilyen tesztekkel kapcsolatban megfelelő tapasztalattal,

– a tanúsítások fogalmazásának, a tesztek elvégzésével kapcsolatos, a hitelesítés céljából szükséges jelentések és okmányok elkészítésének képességével,

5. Az ellenőrzést végző személyek pártatlanságát garantálni kell. A javadalmazásuk nem függhet az elvégzett tesztek számától, vagy az ilyen tesztek eredményétől.

6. A szervezetnek felelősségbiztosítást kell kötnie, kivéve amennyiben a felelősséget az állam vállalja a nemzeti jogszabályoknak megfelelően, vagy a tagállam maga felelős a tesztért közvetlenül.

7. A szervezet személyzetének szakmai titoktartást kell tanúsítania valamennyi olyan információ vonatkozásában, amelyet a feladataik elvégzése során szereztek (kivéve azon tagállamok illetékes közigazgatási hatóságait, amelyekben a tevékenységeket elvégezték) ezen irányelv szerint vagy bármely nemzeti jogszabály alapján amely érvényben van arra.

147. § A Kijelölt szervezetek értékelésére vonatkozó feltétel

A tagállam kijelölő hatóságnak a VII. mellékletben meghatározott minimális feltételt kell alkalmazni a kijelölt szervezeteknek jelentkezők értékelésekor – lásd a 9. cikkelyhez fűzött megjegyzéseket.

Miközben a VII. melléklet 3. bekezdése meghatározza, hogy a kijelölt szervezetnek rendelkeznie kell azokkal a berendezésekkel, amelyekkel el tudja végezni a megfelelőségi vizsgálati eljárásba tartozó feladatait, amelyre a kijelölést kapta, a bekezdés utolsó része magába foglalja azokat a speciális tesztek (mint például a felvonó aknaajtaja tűzállóságának vizsgálata), amelyeket egyéb vizsgáló szervezetek is elvégezhetnek.

Mindazonáltal, összhangban a kijelölt szervezetek alvállalkozók alkalmazására vonatkozó alapelvekkel, a különleges tesztek elvégző teszt szervezeteknek eleget kell tenniük a VII. mellékletben meghatározott minimális követelményeknek. A megfelelőségi vizsgálati eljárásért felelős kijelölt szervezet megőrzi teljes felelőségét az érintett teszt szervezet által kiadott teszt jelentés elfogadásáért – lásd az új megközelítésen és a globális megközelítésen alapuló, az irányelvek végrehajtására vonatkozó útmutató 6.5 fejezetét.

VIII MELLÉKLET

TERMÉK MINŐSÉGBIZTOSÍTÁS (E modul)

1. A termék minőségbiztosítás az az eljárás, melyben a biztonsági berendezés gyártója, aki eleget tesz a 2. szakasznak, biztosítja, és kijelenti, hogy a biztonsági berendezések típusa megfelel az EC típusvizsgálati tanúsításban meghatározottaknak, és kielégíti az alkalmazott irányelv követelményeit továbbá, biztosítja és kijelenti, hogy a biztonsági berendezés megfelelő beépítése esetén a felvonó eleget fog tenni az irányelv követelményeinek.

A biztonsági berendezés gyártójának, vagy a közösségben székhellyel rendelkező jogosult képviselőjének minden egyes biztonsági berendezésre rá kell erősíteni a CE jelzést, és egy EC megfelelőségi nyilatkozatot kell kiállítania. A CE jelzés mellett fel kell tüntetni a 4. szakaszban előírtak szerint a felügyeletért felelős kijelölt szervezet azonosító számát.

2. A gyártó köteles a biztonsági berendezés végső ellenőrzésére, és tesztelésre a 3. szakaszban előírt jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtetni, és köteles magát a 4. szakaszban előírt felügyeletnek alávetni.

3. Minőségbiztosítási rendszer

3.1. A biztonsági berendezés gyártójának egy választása szerinti kijelölt szervezethez, kérelmet kell benyújtani az érintett biztonsági berendezés minőségbiztosítási rendszerének értékelésére. Ennek a kérelemnek a következőket kell tartalmazni:

- a vizsgált biztonsági berendezésekre vonatkozó összes lényeges információt,
- a minőségbiztosítási rendszer dokumentációját.

- a jóváhagyott biztonsági berendezések műszaki dokumentációját és az EC típusvizsgálati tanúsítás másolatát.

3.2. A minőségbiztosítási rendszer keretében valamennyi biztonsági berendezést meg kell vizsgálni, és az 5. cikkelyben említett hivatkozott szabványokban közzétett megfelelő tesztek, vagy ezzel egyenértékű tesztek végre kell hajtani, annak érdekében, hogy biztosítsák az irányelv hivatkozott követelményeinek történő megfelelést.

Valamennyi, a biztonsági berendezés gyártója által elfogadott, alapfogalmat, követelményt és rendelkezést módszeres, rendszeres módon, írásos intézkedés, folyamat és utasítás formájában kell dokumentálni. Ennek a minőségbiztosítási rendszer dokumentációnak biztosítania kell a minőségi programok, tervek, kézikönyvek és feljegyzések általános érthetőségét.

Különös tekintettel az alábbiak megfelelő leírását kell, hogy tartalmazza:

(a) a minőségi célokat;

(b) a szervezeti felépítést, a felelősségi köröket és a vezetés hatáskörét a biztonsági berendezés minősége vonatkozásában;

(c) a gyártás után elvégzendő vizsgálatokat és ellenőrzéseket;

(d) azokat a módszereket, amelyek a minőségbiztosítási rendszer hatékony működését biztosítják;

(e) minőségi okmányok, mint például az ellenőrzésekről készült jelentések és tesztadatok, hitelesítési adatok, az érintett személyzet minősítésre vonatkozó jelentések, stb.

3.3. A kijelölt szervezetnek értékelnie kell a minőségbiztosítási rendszert annak érdekében, hogy meghatározza, hogy az eleget tesz-e a 3.2 szakaszban foglalt követelményeknek. Feltételezni kell ezen követelményeknek való megfelelést a minőségbiztosítási rendszer vonatkozásában, amely az aktuális harmonizált szabványt hajtja végre (1).

Az auditáló csapatnak legalább egy olyan tagjának kell lennie, aki rendelkezik az adott felvonó technológia értékelésében tapasztalattal. Az értékelési eljárásnak tartalmaznia kell egy látogatást a biztonsági berendezés gyártója telephelyén.

A döntésről tájékoztatni kell a biztonsági berendezés gyártóját. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat után levont következtetéseket és az indokolt értékelő határozatot.

3.4. A biztonsági berendezés gyártója köteles a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből származó kötelezettségeinek eleget tenni, és biztosítani azt, hogy azt megfelelő és hatékony módon fenntartsák.

A biztonsági berendezés gyártója vagy annak a Közösség területén székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselője köteles a minőségbiztosítási rendszert jóváhagyó kijelölt szervezetet a minőségbiztosítási rendszer tervezett korszerűsítéséről tájékoztatni.

A kijelölt szervezet köteles értékelni a javasolt módosításokat, és meghatározni, hogy a módosított minőségbiztosítási rendszer még mindig eleget tesz-e a 3.2 szakaszban foglalt követelményeknek, vagy szükség van-e új értékelésre.

A határozatról értesíteni kell a gyártót. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat után levont következtetéseket és az indokolt értékelő határozatot.

4. A kijelölt szervezet hatáskörében elvégzett felügyelet.

4.1. A felügyelet célja az, hogy megbizonyosodjanak arról, hogy a biztonsági berendezés gyártója eleget tesz a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek.

4.2. A gyártó köteles lehetővé tenni, hogy a kijelölt szervezet vizsgálati célokból hozzáférjen vizsgálati, ellenőrzési és tároló helyekhez, és valamennyi szükséges tájékoztatást biztosítania kell, különös tekintettel az alábbiakra:

- a minőségbiztosítási rendszer dokumentációja,

– a műszaki dokumentáció,
– a minőségi okmányok, mint például, az ellenőrzésekről készült jelentések és tesztadatok, hitelesítési adatok, az érintett személyzet minősítésre vonatkozó jelentések, stb.

4.3. A kijelölt szervezetnek időszakosan felülvizsgálatokat kell végrehajtania, hogy biztosítsa, hogy a biztonsági berendezés gyártója fenntartja és alkalmazza a minőségbiztosítási rendszert, és köteles a biztonsági berendezések gyártója részére átadni a felülvizsgálatról készült jelentést.

4.4. Ezen túlmenően a kijelölt szervezet váratlan látogatásokat tehet a biztonsági berendezés gyártójának a telephelyén.
Az ilyen látogatások alkalmával a kijelölt szervezet ellenőrzéseket végezhet, vagy végeztethet, hogy szükség esetén ellenőrizze a minőségbiztosítási rendszer megfelelő működését, a biztonsági berendezés gyártójának át kell adnia egy jelentést a látogatásról, és amennyiben tesztet is végzett, egy jelentést a tesztről.

5. A gyártó köteles a legutolsó biztonsági berendezés gyártását követő tíz éven keresztül megőrizni és a nemzeti hatóságok részére rendelkezésre bocsátani az alábbiakat:

- a 3.1 szakasz második bekezdésének harmadik albekezdésében említett dokumentációt,
- a 3.4 szakasz második bekezdésében említett korszerűsítést,
- a kijelölt szervezet határozatait és jelentéseit, amelyekre a 3-4 szakasz utolsó bekezdése, a 4.3 és a 4.4 szakaszban hivatkozik.

6. Valamennyi kijelölt szervezet köteles továbbítani a lényeges információkat a többi kijelölt szervezet részére a minőségbiztosítási rendszer jóváhagyott és visszavont ügyeiről.

(1) Ez a harmonizált szabvány az EN 29003, amelyet szükség esetén kiegészítenek annak érdekében, hogy a biztonsági berendezések különleges sajátosságait figyelembe vegyék.

148. § A biztonsági berendezések termék minőségbiztosítása

A VIII. mellékletben szereplő eljárás egy a megfelelőségi vizsgálati eljárások közül, amelyek a IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezések gyártási folyamata során alkalmazhatóak – lásd a 8. cikkely (1) bekezdéséhez fűzött megjegyzéseket.

A termék minőségbiztosítási eljárás alá tartozó biztonsági berendezések tervezésére a V A mellékletben szereplő biztonsági berendezésekre vonatkozó EC típusvizsgálat vonatkozik.

A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja javaslatot tett a VIII mellékletnek megfelelő termék minőségbiztosítási rendszer jóváhagyó tanúsításának tartalmára – lásd NB-L REC 3/005.

Az (1) számú lábjegyzet jelzi a termék minőségbiztosítási rendszerre vonatkozó harmonizált szabványokat. Amióta a felvonó irányelvet elfogadták, az EN 29003⁵⁵ szabványt az EN ISO 9001 szabvány⁵⁶váltotta fel.

IX. MELLÉKLET

TELJES KÖRŰ MINŐSÉGBIZTOSÍTÁS (H modul)

1. A teljes körű minőségbiztosítás az az eljárás, melyben a biztonsági berendezés gyártója, aki eleget tesz a 2. szakaszban foglalt kötelezettségeknek, biztosítja, és kijelenti, hogy a biztonsági berendezések megfelelnek a vonatkozó irányelv követelményeinek, és hogy a biztonsági berendezés biztosítja, hogy a felvonó amelybe hibátlanul beszerelték, eleget tesz az irányelv követelményeinek.

A gyártónak, vagy a közösségben székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselőjének minden egyes biztonsági berendezésre rá kell erősíteni a CE jelzést, és egy EC megfelelőségi nyilatkozatot kell kiállítania. A CE jelzés mellett fel kell tüntetni a 4.

⁵⁵ EN 29003:1987 – A minőségbiztosítás modellje a végső ellenőrzések és tesztek során.

⁵⁶ EN ISO 9001:2000 – Minőségbiztosítási rendszerek – Követelmények.

szakaszban meghatározottak szerinti felügyeletért felelős kijelölt szervezet azonosító számát.

2. A gyártó köteles a biztonsági berendezés tervezésére, gyártására és végellenőrzésére, és tesztelésére a 3. szakaszban előírtak szerint jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtetni, és köteles magát a 4. szakaszban meghatározottak szerinti felügyeletnek alávetni.

3. Minőségbiztosítási rendszer

3.1. A gyártónak egy kijelölt szervezethez minőségbiztosítási rendszerének értékelésére kérelmet kell benyújtania. Ez a kérelemnek a következőket kell tartalmazni:

- a biztonsági berendezésekre vonatkozó összes lényeges információt,
- a minőségbiztosítási rendszer dokumentációját.

3.2. A minőségbiztosítási rendszernek biztosítani kell, hogy a biztonsági berendezések teljesítsék az irányelv vonatkozó előírásait, és biztosítani kell, hogy a felvonók, amelyet ezekkel tökéletesen felszereltek megfeleljenek azoknak a követelményeknek.

A gyártó által alkalmazott összes alapismeretet, követelményt és rendelkezést írásos intézkedések, eljárások és utasítások formájában módszeres és szabályos módon kell dokumentálni.

Ez a minőségbiztosítási rendszer dokumentáció kell, hogy biztosítsa, a minőségi programok, tervek, kézikönyvek és okmányok közérthetőségét.

Nevezetesen a következők pontos leírását kell tartalmazza:

- a minőségre vonatkozó célkitűzéseket, szervezeti felépítést, valamint a vezetés felelősségét és hatáskörét a biztonsági berendezések tervezésének és minőségének tekintetében,
- a műszaki tervezés előírásait, beleértve az alkalmazandó szabványokat, és abban az esetben, ha az 5. cikkelyben említett szabványok teljes körűen nem lesznek alkalmazva, azokat a módszereket, amelyeket annak érdekében használnak, hogy megfeleljen az irányelv biztonsági berendezésekre vonatkozó alapvető követelményeinek,
- a tervezés ellenőrzési és tervvizsgálati módszereket, folyamatokat, és módszeres intézkedéseket, amelyeket a biztonsági berendezések tervezésekor fognak alkalmazni,
- a megfelelő gyártási, minőség ellenőrzési és minőségbiztosítási technikákat, eljárásokat, és módszeres intézkedéseket, amelyeket alkalmazni fognak,
- a vizsgálatokat és teszteseteket, amelyeket a gyártás előtt, alatt, valamint a gyártás után fognak elvégezni, és ezek elvégzésének gyakoriságát,
- a minőségre vonatkozó, okmányokat, úgy mint ellenőrzési jelentések és teszteset adatai, hitelesítési adatok, az érintett személyzet képzettségére vonatkozó jelentések, stb.,
- az előírt tervezés és termékminőség megvalósításának, valamint a minőségbiztosítási rendszer hatékony működésének ellenőrzési módszereit.

3.3. A kijelölt szervezetnek értékelnie kell a minőségbiztosítási rendszert, hogy megállapítsa, az megfelel-e a 3.2 szakaszban említett előírásoknak. Ezeknek a követelményeknek a teljesülését a minőségbiztosítási rendszer tekintetében vélelmezni kell, amennyiben az végrehajtja a vonatkozó harmonizált szabványokat. (1)

A felülvizsgáló csapatban legalább egy olyan személy legyen, aki tapasztalatokkal rendelkezik a felvonó-technológia értékelése terén. Az értékelési eljárás részét képezze a gyártó telephelyének megtekintése.

A határozatról a biztonsági berendezések gyártójának értesítést kell küldeni. Az értesítésnek tartalmazni kell a vizsgálat következtetéseit és indokolt értékelő határozatot.

3.4. A biztonsági berendezések gyártója vállalja, hogy eleget tesz a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek és azt megfelelő, és hatékony módon fenntartja.

A gyártó vagy a közösségben székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselője köteles folyamatosan tájékoztatni a minőségbiztosítási rendszert jóváhagyó kijelölt szervezetet a minőségbiztosítási rendszer valamennyi tervezett korszerűsítéséről.

A kijelölt szervezetnek értékelnie kell az előterjesztett módosításokat, és határozatot kell hoznia arról, hogy a módosított minőségbiztosítási rendszer továbbra is eleget tesz e, a 3.2 szakaszban említett követelményeknek, vagy, a rendszert újra kell minősíteni.

Határozatáról a gyártót értesítenie kell. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat következtetéseit és a megindokolt értékelő határozatot.

4. A kijelölt szervezet felelősségi körébe tartozó felügyelet.

4.1. A felügyelet célja, biztosítani, hogy a biztonsági berendezések gyártója megfelelően eleget tegyen a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek.

4.2. A biztonsági berendezések gyártója köteles a kijelölt szervezet számára ellenőrzési céllal hozzáférést biztosítani a tervezési, gyártási, ellenőrzési és tesztelési, valamint a raktározási helyszínekhez, és számára valamennyi szükséges információt biztosítani kell, nevezetesen:

– a minőségbiztosítási rendszer dokumentációját,

– a minőségbiztosítási rendszer tervezési szakaszára készült okmányokat, úgymint az elemzések, számítások, tesztek, stb. eredményei,

– a minőségbiztosítási rendszer gyártási szakaszára készült okmányokat, úgymint az ellenőrzési jelentések, és teszt adatok, hitelesítési adatok, az érintett személyzet képzettségéről szóló jelentések, stb.

4.3. A kijelölt szervezetnek időszakos felülvizsgálatot kell tartania annak, hogy biztosítsa, hogy a biztonsági berendezések gyártója fenntartsa és alkalmazza a minőségbiztosítási rendszert, és a biztonsági berendezések gyártójának erről felülvizsgálati jelentést kell adnia.

4.4. Továbbá, a kijelölt szervezet be nem jelentett látogatást tehet a biztonsági berendezések gyártójánál. Az ilyen látogatások alkalmával a kijelölt szervezet tesztek végezhet, vagy végeztethet, hogy ezzel szükség esetén ellenőrizze a minőségbiztosítási rendszer megfelelő működését; a látogatásról, illetve ha tesztelés történt, a tesztelésről jelentést kell készítenie, és azt a biztonsági berendezések gyártójának rendelkezésére kell bocsátania.

5. A biztonsági berendezések gyártójának, vagy annak hivatalos képviselőjének az utolsó biztonsági berendezés gyártásától számított 10 évig a nemzeti hatóságok rendelkezésére kell tartania a következő dokumentumokat:

– a 3.1 szakasz második paragrafus második bekezdésében említett dokumentációt,

– a 3.4 szakasz második bekezdésében említett frissítést,

– a kijelölt szervezet a 3.4 szakasz utolsó bekezdésében valamint a 4.3 és 4.4 szakaszokban említett határozatait és jelentéseit.

Ha sem a gyártó, sem pedig hivatalos képviselője nem rendelkezik székhellyel a közösségben, a műszaki dokumentáció megőrzése annak a személynek a kötelessége, aki a biztonsági berendezést a közösség piacán forgalomba hozza.

6. Minden kijelölt szervezetnek továbbítania kell a kibocsátott és visszavont minőségbiztosítási rendszer-jóváhagyásokat a többi kijelölt szervezetnek.

7. A teljes körű minőségbiztosítási eljárásra vonatkozó dokumentációt és levelezést annak a tagállamnak az egyik hivatalos nyelvén kell megszövegezni, amelyben a kijelölt szervezet működik, vagy egy általa elfogadható nyelven.

(1) Ez a harmonizált szabvány az EN 29001, szükség esetén kiegészítendő, hogy az figyelembe vegye a biztonsági berendezések egyedi jellemzőit.

149. § Biztonsági berendezések teljes körű minőségbiztosítási rendszere

A IX. mellékletben meghatározott megfelelőségi vizsgálat kiterjed a biztonsági berendezések tervezési és gyártási fázisára – lásd 8(1). cikkelyre vonatkozó észrevételeket.

A biztonsági berendezések gyártójának teljes körű minőségbiztosítási rendszerének értékelésekor figyelembe vett legfőbb megfontolásokat a „Felvonók Kijelölt Szervezeteinek Európai Koordinációjának javaslatai” tartalmazzák – lásd NB-L REC 3/002.

A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja a IX. melléklet szerinti termék-minőségbiztosítási rendszer jóváhagyási tanúsítványának tartalmára is javaslatot tett – lásd NB-L REC 3/005.

Az (1) lábjegyzet a termék minőségbiztosítási rendszerek vonatkozó harmonizált szabványára utal. A felvonó irányelv elfogadása óta az EN 29001⁵⁷szabványt hatálytalanította az EN ISO 9001⁵⁸szabvány.

X. MELLÉKLET EGYEDI ELLENŐRZÉS (G modul)

1. Az egyedi ellenőrzés az az eljárás, amelynek során a felvonó szerelője garantálja, és kijelenti, hogy a forgalomba hozott és a 4. szakaszban említett megfelelőségi tanúsítványt szerzett felvonó megfelel az irányelv előírásainak. A felvonó szerelőjének a felvonó fülkéjébe kell erősíteni a CE jelzést, és egy EC megfelelőségi nyilatkozatot kell kiállítania.

2. A felvonó szerelőjének a választása szerinti kijelölt szervezethez egyedi ellenőrzés iránti kérelmet kell benyújtania. A kérelem a következőket tartalmazza:

- a felvonó beszerelőjének nevét és lakcímét, és a felvonó beszerelésének helyszínét,
- írásos nyilatkozatot arról, hogy másik kijelölt szervezethez hasonló kérelmet nem nyújtottak be,
- műszaki dokumentációt.

3. A műszaki dokumentáció célja, hogy lehetővé tegye a felvonónak az irányelv követelményei szerinti megfelelőségének értékelését és a felvonó tervezését, szerelését és működését érthetővé tegye.

Amennyiben lényeges a megfelelőségi vizsgálathoz, a műszaki dokumentációnak az alábbiakat kell tartalmazni:

- a felvonó általános leírását,
- tervezési és gyártási rajzokat és diagrammokat,
- a kérdéses alapvető követelményeket és az elfogadott megoldásokat azok teljesítésére, (pl. harmonizált szabvány),
- a felvonó szerelője által vagy alvállalkozásban elvégzett valamennyi teszt vagy számítás eredményeit,
- a felvonó használati utasításának másolatát,
- a felhasznált biztonsági berendezések EC típusvizsgálati tanúsítványainak másolatait .

4. A kijelölt szervezetnek meg kell vizsgálnia a műszaki dokumentációt, és a felvonót, és el kell végezni az irányelv 5. szakaszában említett vonatkozó szabványokban meghatározott megfelelő vagy azokkal egyenértékű tesztekkel, hogy biztosítsa azok megfelelőségét az irányelv vonatkozó előírásainak.

Ha a felvonó megfelel jelen irányelv előírásainak, a kijelölt szervezet a III. melléklet szerint, a CE jelzés mellé erősíti, vagy erősítetteti az azonosító számát és az elvégzett tesztekre vonatkozó megfelelőségi tanúsítványt állít ki.

A kijelölt szervezet kitölti az I. melléklet 6.2 szakaszában említett gépkönyv megfelelő oldalait.

Ha a kijelölt szervezet elutasítja a megfelelőségi tanúsítvány kiadását, az elutasítás okát részletesen ismertetnie kell, és jeleznie kell, hogy a megfelelőség hogyan érhető el. Ha a felvonó beszerelője a vizsgálatot újra kérelmezi, a kérelmet ugyanahhoz a kijelölt szervezethez kell benyújtania.

5. A megfelelőségi tanúsítványt és az egyedi ellenőrzési eljárásra vonatkozó dokumentációt és levelezést annak a tagállamnak az egyik hivatalos nyelvén kell megszövegezni, amelyben a kijelölt szervezet működik, vagy egy általa elfogadható nyelven.

6. A felvonó szerelőjének a felvonó értékesítésétől számított 10 évig a műszaki dokumentációval, meg kell őriznie a megfelelőségi tanúsítás egy másolatát.

⁵⁷ EN 29001:1987 – Minőségbiztosítási rendszerek – a tervezés/fejlesztés, gyártás, beszerelés és szervizelés minőségbiztosításának modellje.

⁵⁸ EN ISO 9001:2000 – Minőségirányítási rendszerek – Előírások.

150. § A felvonó beszerelésének egyedi ellenőrzése

Az egyedi ellenőrzés kiterjed a felvonók tervezési és szerelési folyamataira - lásd 8(2). cikkelyre vonatkozó észrevételeket.

Az egyedi ellenőrzési eljárást a felvonó irányelv tartalmazta, hogy szabályozza egy bizonyos helyszínre vagy rendeltetészerűen kis sorozatban beszerelt felvonókat, amelyekre az EC típusvizsgálati eljárás nem megfelelő. Az eljárás akkor is hasznos lehet, ha a beszerelt felvonó, egy EC típusvizsgálati tanúsításnak megfelelő tervadaptáció, egy bizonyos helyszínre.

Az egyedi ellenőrzési eljárás egyesíti a felvonók V B melléklet szerinti EC típusvizsgálatának lényegi jellemzőit, valamint a felvonók VI. melléklet szerinti beszerelésének végellenőrzését.

A X. melléklet 4. bekezdésében említett tesztek tartalmazzák azokat a teszteket, amelyek a felvonó beszerelésének a vonatkozó tervezési előírásoknak való megfelelését biztosítják. Feltételezhető, hogy ezek a tesztek tartalmazzák azokat a VI. melléklet 4(b) bekezdésében említett teszteket, amelyek a felvonó megfelelő beszerelésének és a biztonsági berendezéseinek megfelelő működésének biztosításához szükségesek.

A Felvonók Kijelölt Szervezeteinek Európai Koordinációja összeállított egy ellenőrzési listát a felvonók beszerelésnek végellenőrzéséhez – lásd NB-L REC 0/003.

A 4(b) bekezdésben említett, a felvonók beszerelésének végellenőrzése során elvégzendő tesztekre vonatkozó előírásokat az EN 81 szabványok 1. és 2. részének 16. cikkelye, és D melléklete tartalmazza.

XI. MELLÉKLET

XI. MELLÉKLET

TÍPUS MEGFELELŐSÉG VÉLETLENSZERŰ ELLENŐRZÉSE (C modul)

1. A típus megfeleléség olyan eljárás, melynek során a biztonsági berendezés gyártója biztosítja, és kijelenti, hogy a biztonsági berendezések megfelelnek az EC típus tanúsítványban meghatározott típusnak, és megfelelnek az irányelv rájuk vonatkozó követelményeinek, és biztosítják, hogy bármely felvonó, amelybe hibátlanul beszerelik, kielégíti az irányelv alapvető egészségi és biztonsági követelményeit.

A gyártónak, vagy annak a közösségben székhellyel rendelkező meghatalmazott képviselőjének minden egyes berendezésre rá kell erősítenie a CE jelzést, és egy EC megfeleléségi nyilatkozatot kell kiállítania.

2. A biztonsági berendezések gyártójának minden olyan szükséges intézkedést meg kell tennie, amellyel biztosítja, hogy a gyártási folyamat garantálja, hogy a gyártott biztonsági berendezések megfelelnek az EC típus tanúsítványban meghatározott típusnak, valamint az irányelv rájuk vonatkozó követelményeinek.

3. A biztonsági berendezések gyártójának, vagy annak hivatalos képviselőjének az utolsó biztonsági berendezés gyártásától számított 10 évig meg kell őriznie az EC megfeleléségi nyilatkozat egy másolatát.

Ha sem a gyártó, sem pedig meghatalmazott képviselője nem rendelkezik székhellyel a közösségben, a műszaki dokumentáció megőrzése annak a személynek a kötelessége, aki a biztonsági berendezést a közösségben forgalomba hozza.

4. A gyártó által kiválasztott kijelölt szervezetnek a biztonsági berendezéseket véletlenszerűen ellenőriznie, vagy ellenőriztetni kell. Az elkészült biztonsági berendezésekből a kijelölt szervezet a helyszínen egy megfelelő mintát vesz, és azt megvizsgálja, és azokon az 5. cikkelyben említett, vonatkozó szabvány(ok)ban meghatározott, vagy azokkal egyenértékű teszteket kell elvégeznie, hogy ezzel ellenőrizze, hogy a gyártmány az irányelv vonatkozó rendelkezéseinek megfelel-e. Abban az esetben, ha egy vagy több vizsgált biztonsági berendezés nem felel meg, a kijelölt szervezetnek megfelelő intézkedéseket kell tennie.

A biztonsági berendezések ellenőrzésekor figyelembe veendő kérdéseket az eljárásért felelős kijelölt szervezetek a biztonsági berendezések, IV. mellékletben említett lényegi jellemzőinek figyelembe vételével közös megegyezéssel határozzák meg.

A kijelölt szervezet felelősségére a gyártónak a gyártási folyamat során fel kell erősítenie a szervezet azonosító számát.

5. A 4. szakaszban említett véletlenszerű ellenőrzési eljárásokra vonatkozó dokumentációt és levelezést annak a tagállamnak az egyik hivatalos nyelvén kell megszövegezni, ahol a kijelölt szervezet székhelye van, vagy egy ott elfogadható nyelven.

151. § A biztonsági berendezések típus megfelelése

A XI. mellékletben közzétett eljárás a IV. mellékletben felsorolt biztonsági berendezések gyártási fázisa során használható megfelelés-értékelési eljárások egyike – lásd 8(1). cikkelyre vonatkozó észrevételeket.

A véletlenszerűen ellenőrzött típus megfelelési eljárás hatálya alá tartozó biztonsági berendezések tervezését alá kell vetni a biztonsági berendezések V A mellékletben meghatározott EC típus-vizsgálati eljárásának.

XII. MELLÉKLET

FELVONÓK TERMÉK-MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSA (E modul)

1. A termék-minőség biztosítás az az eljárás, melynek során a felvonó szerelője, aki eleget tesz a 2. szakasz rendelkezéseinek, garantálja, és kijelenti, hogy a beszerelt felvonók megfelelnek az EC típus-vizsgálati tanúsítványban meghatározott típusnak, és az irányelv rájuk vonatkozó előírásainak. A felvonó szerelőjének minden egyes felvonóra rá kell erősítenie a CE jelzést, és egy EC megfelelési nyilatkozatot kell kiállítania. A CE jelzés mellett fel kell tüntetni a 4. szakaszban meghatározottak szerint felügyeletért felelős kijelölt szervezet azonosító számát.

2. A felvonó szerelőjének alkalmazni kell egy jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert a felvonó végellenőrzésére, valamint a 3. szakaszban meghatározottak szerinti tesztelést, és köteles magát a 4. szakaszban előírtak szerinti felügyeletnek alávetni.

3. Minőségbiztosítási rendszer

3.1. A felvonó szerelőjének az általa kiválasztott kijelölt szervezethez az érintett felvonókra vonatkozó minőségbiztosítási rendszerének értékelésére kérelmet kell benyújtania. Ez a kérelem a következőket tartalmazza:

- a vizsgált felvonókra vonatkozó összes információt,
- a minőségbiztosítási rendszer dokumentációját,
- a jóváhagyott felvonók műszaki dokumentációját és az EC típus-vizsgálati tanúsítványok másolatait.

3.2. A minőségbiztosítási rendszer értelmében minden egyes felvonót meg kell vizsgálni, és az 5. cikkelyben említett, vonatkozó szabványokban meghatározott, vagy azokkal egyenértékű megfelelő tesztekkel kell rajtuk elvégezni, annak érdekében, hogy biztosítva legyen az irányelv hivatkozott követelményeinek történő megfelelés.

A felvonó szerelője által alkalmazott összes alapismeretet, követelményt és rendelkezést írásos intézkedések, eljárások és utasítások formájában rendszerezett és szabályos módon kell dokumentálni. Ennek a minőségbiztosítási rendszer dokumentációnak biztosítani kell, a minőségi programok, tervek, kézikönyvek és minőségi okmányok közérthetőségét.

Nevezetesen a következők megfelelő leírását kell tartalmazza:

- (a) minőségre vonatkozó célkitűzéseket,
- (b) szervezeti felépítést, a vezetés felelősségét és hatáskörét a felvonók minőségének tekintetében,
- (c) azokat az ellenőrzéseket és tesztekkel, amelyeket az értékesítés előtt alkalmazni fognak, beleértve legalább a VI. melléklet 4 (b) szakaszában meghatározott tesztekkel
- (d) a minőségbiztosítási rendszer hatékony működését ellenőrző módszereket,

(e) a minőségre vonatkozó okmányok, mint az ellenőrzési jelentések, és tesztek adatai, hitelesítési adatok, az érintett személyzet képzettségére vonatkozó jelentések, stb.

3.3. A kijelölt szervezetnek értékelnie kell a minőségbiztosítási rendszert, hogy megállapítsa, megfelel-e a 3.2 szakaszban említett követelményeknek. Amennyiben a minőségbiztosítási rendszer végrehajtja a vonatkozó harmonizált szabványokat, feltételezni kell ezeknek a követelményeknek történő megfelelést (1).

A hitelesítők között legalább egy olyan személy legyen, aki a felvonó-technológia értékelése terén tapasztalatokkal rendelkezik. Az értékelési eljárás részét képezze a felvonót szerelő telephelyének, valamint a beszerelés egyik helyszínének megtekintése.

A határozatról a felvonó szerelőjének értesítést kell küldeni. Az értesítés tartalmazza a vizsgálat következtetéseit és indokolt minősítő határozatot.

3.4. A felvonó szerelője vállalja, hogy eleget tesz a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek és azt megfelelő, és hatékony módon fenntartja.

A felvonó szerelője köteles folyamatosan tájékoztatni a minőségbiztosítási rendszert jóváhagyó kijelölt szervezetet a minőségbiztosítási rendszer valamennyi tervezett korszerűsítéséről.

A kijelölt szervezetnek értékelnie kell az előterjesztett módosításokat, és határozatot kell hoznia arról, hogy a módosított minőségbiztosítási rendszer továbbra is eleget tesz e, a 3.2 szakaszban említett követelményeknek, vagy a rendszert újra kell minősíteni.

Határozatáról a felvonó szerelőjét értesítenie kell. Az értesítés tartalmazza a vizsgálat következtetéseit és indokolt minősítő határozatot.

4. A kijelölt szervezet felelősségi körébe tartozó felügyelet

4.1. A felügyelet célja, hogy biztosítsa, hogy a felvonó szerelője megfelelő módon eleget tegyen a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek.

4.2. A felvonó szerelője köteles a kijelölt szervezet számára ellenőrzési céllal hozzáférést biztosítani az ellenőrzési és tesztelési helyszínekhez, és számára valamennyi szükséges információt biztosítani kell, nevezetesen:

– a minőségbiztosítási rendszer dokumentációját,

– a műszaki dokumentációt,

– a minőségre vonatkozó okmányokat, mint az ellenőrzési jelentések, és tesztadatok, hitelesítési adatok, az érintett személyzet képzettségéről szóló jelentések, stb.

4.3. A kijelölt szervezetnek időszakos felülvizsgálatot kell tartania annak érdekében, hogy biztosítsa, a felvonó szerelője fenntartsa és alkalmazza a minőségbiztosítási rendszert, és a felvonó szerelőjének felülvizsgálati jelentést kell adnia.

4.4. Továbbá, a kijelölt szervezet be nem jelentett látogatást tehet a felvonók szerelési helyszínein. Az ilyen látogatások alkalmával a kijelölt szervezet tesztek végezhet, vagy végeztethet, hogy ezzel, ahol szükséges ellenőrizze, a minőségbiztosítási rendszer és a felvonók megfelelő működését; a látogatásról, illetve ha tesztelés történt, a tesztelésről jelentést kell készítenie, és azt a felvonó szerelőjének rendelkezésére kell bocsátania.

5. A felvonó szerelőjének az utolsó felvonó gyártásától számított 10 évig a nemzeti hatóságok rendelkezésére kell tartania a következő dokumentumokat:

– a 3.1 szakasz második bekezdésének harmadik pontjában említett dokumentációt,

– a 3.4 szakasz második bekezdésében említett korszerűsítést,

– a kijelölt szervezet a 3.4 szakasz utolsó bekezdésében valamint a 4.3 és 4.4 szakaszokban említett határozatait és jelentéseit.

6. Minden kijelölt szervezetnek továbbítania kell a kibocsátott és visszavont minőségbiztosítási rendszer-jóváhagyásokat a másik kijelölt szervezetnek.

(1) Ez a harmonizált szabvány az EN 29003, szükség esetén kiegészítendő, hogy az figyelembe vegye a felvonók egyedi jellemzőit.

152. § A felvonók termék-minőségbiztosítása

A XII. mellékletben közzétett eljárás az olyan felvonók szerelési folyamata során használható megfelelőség-értékelési eljárások egyike, amelynek tervezése vagy egy az V.B melléklet

szerinti EC típusvizsgálat vagy a XIII. melléklet szerinti teljes körű minőségbiztosítási rendszer hatálya alá tartozik – lásd 8(2). cikkelyre vonatkozó észrevételeket.

Ha a felvonóra, amelynek tervezése valamely, a XIII. melléklet szerinti jóváhagyott termék-minőségbiztosítási rendszer hatálya alá tartozik, termék-minőségbiztosítási rendszert alkalmaznak, a 3.1 bekezdésben említett kérelem tartalmazni kell a tervező jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerének határozatának egy másolatát (ennek a paragrafusnak a 3. bekezdésében említett EC típusjóváhagyó tanúsítvány helyett).

A szerelő minőségbiztosítási rendszere biztosítja, hogy a felvonó a szerelő saját maga által elvégzett végellenőrzése és tesztelése olyan szigorúan történt, mintha azt a VI. melléklet szerint a kijelölt szervezet végezte volna el. E tekintetben szerelőknek a jóváhagyott termék-minőségbiztosítási rendszer értelmében elvégzett végellenőrzést a Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja által a felvonók beszerelésnek végellenőrzéséhez és teszteléséhez összeállított ellenőrzési lista alapján kell elvégezniük. – lásd NB-L REC 0/003.

A szerelő XIII. melléklet szerinti jóváhagyott teljes körű minőségbiztosítási rendszerét úgy tekintjük, hogy tartalmazza a XII. melléklet szerinti termék-minőségbiztosítást - lásd 8(2). cikkelyre vonatkozó észrevételeket, valamint a Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációjának a javaslatait: NB-L REC 3/003.

A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja a XII. melléklet szerinti termék-minőségbiztosítási rendszer jóváhagyási tanúsítványának tartalmára is javaslatot tett. – lásd NB-L REC 3/005.

Az (1) lágjegyzet a termék minőségbiztosítási rendszerek aktuális harmonizált szabványára utal. A felvonó irányelv elfogadása óta a 29003⁵⁹ szabványt hatálytalanította az EN ISO 9001⁶⁰ szabvány

MELLÉKLET XIII

A FELVONÓK TELJES KÖRŰ MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSA (H modul)

1. A teljes körű minőségbiztosítás az az eljárás melyben a felvonó szerelője, aki eleget tesz a 2. szakaszban foglalt kötelezettségeknek biztosítja, és kijelenti, hogy a felvonók megfelelnek az irányelv rájuk vonatkozó követelményeinek.

A felvonó szerelőjének minden egyes felvonóra rá kell erősíteni a CE jelzést, és egy EC megfelelőségi nyilatkozatot kell kiállítania. A CE jelzés mellett fel kell tüntetni a 4. szakaszban előírtak szerinti felügyeletért felelős kijelölt szervezet azonosító számát.

2. A felvonó szerelője köteles a felvonók tervezésére, gyártására, összeszerelésére, beszerelésére és végellenőrzésére, valamint tesztelésre a 3. szakaszban meghatározottak szerint jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtetni, és köteles magát a 4. szakaszban előírtak szerinti felügyeletnek alávetni.

3. Minőségbiztosítási rendszer

3.1. A felvonó szerelőjének egy kijelölt szervezethez minőségbiztosítási rendszerének értékelésére kérelmet kell benyújtania. A kérelemnek a következőket kell tartalmazni:

– a felvonókra vonatkozó összes lényeges információt, nevezetesen azokat az információkat, amelyek érthetővé teszik a terv és a felvonó működése közötti kapcsolatot, és lehetővé teszik az irányelv követelményeinek történő megfelelés értékelését.

– a minőségbiztosítási rendszer dokumentációját.

3.2. A minőségbiztosítási rendszernek biztosítania kell, hogy a felvonók megfeleljenek az irányelv vonatkozó előírásainak.

A felvonó szerelője által alkalmazott összes alapfogalmat, előírást és rendelkezést írásos intézkedések, eljárások és utasítások formájában rendszerezett és szabályos módon kell dokumentálni. Ennek a minőségbiztosítási rendszer dokumentációnak kell biztosítani, az eljárások, úgy mint: programok, tervek, utasítások és minőségi okmányok közérthetőségét.

Nevezetesen a következők megfelelő leírását kell tartalmazza:

⁵⁹ EN 29003:1987 – A végellenőrzés és tesztelés minőségbiztosításának modellje.

⁶⁰ EN ISO 9001:2000 – Minőségirányítási rendszerek – Előírások

- a minőségi célokat, szervezeti felépítést, valamint a vezetés felelősségét és hatáskörét a felvonók tervezésének és minőségének tekintetében,
- a műszaki tervezés előírásait, beleértve az alkalmazandó szabványokat, és, abban az esetben, ha az 5. cikkelyben említett szabványok teljes körűen nem lesznek alkalmazva, azokat a módszereket, amelyek biztosítják, hogy az irányelv követelményei, amelyek a felvonókra vonatkoznak, teljesüljenek.
- tervezés ellenőrzési és terv-felülvizsgáló technikákat, eljárásokat, és olyan módszeres intézkedéseket, amelyeket a felvonók tervezésekor alkalmaznak,
- a vizsgálatokat és teszteseteket, amelyeket az alapanyagok, alkatrészek és alvállalkozók beszállításának elfogadásakor alkalmaznak,
- a megfelelő összeszerelési, beszerelési és minőség ellenőrzési technikákat, eljárásokat és módszeres intézkedéseket, amelyeket alkalmaznak,
- a vizsgálatokat és teszteseteket, amelyeket a beszerelés előtt (a beszerelés feltételeinek ellenőrzése: akna, gépház, stb.) alatt, valamint a beszerelés után (beleértve legalább a VI. melléklet 4. (b) szakaszában meghatározott teszteseteket) végeznek el,
- a minőségi okmányok, úgymint az ellenőrzési jelentések, és teszteset adatai, hitelesítési adatok, az érintett személyzet képzettségére vonatkozó jelentések, stb.,
- az előírt tervezési és beszerelési minőség megvalósításának, valamint a minőségbiztosítási rendszer hatékony működésének ellenőrzését szolgáló módszereket

3.3. Tervezés ellenőrzés

Ha a tervezés nem felel meg teljes mértékben a harmonizált szabványoknak, a kijelölt szervezetnek meg kell győződnie arról, hogy a tervezés megfelel-e az irányelv rendelkezéseinek és, ha az megfelel, a szerelő számára ki kell állítania egy „EC tervezés-vizsgáló tanúsítványt”, amelyben meghatározza a tanúsítvány érvényességi korlátjait, és megadja a jóváhagyott tervezés azonosításához szükséges előírt részleteket.

3.4. A minőségbiztosítási rendszer értékelése

A kijelölt szervezetnek értékelnie kell a minőségbiztosítási rendszert, hogy megállapítsa, az megfelel-e a 3.2 szakaszban említett előírásoknak. Amennyiben az a minőségbiztosítási rendszerek tekintetében végrehajtja az aktuális harmonizált szabványt, vélelmezni kell a megfelelőségét (1).

A hitelesítők között legalább egy olyan személy legyen, aki az illető felvonó-technológia értékelése terén tapasztalatokkal rendelkezik. Az értékelési eljárás részét képezze a felvonószerelő telephelyének, valamint a beszerelés egyik helyszínének megtekintése.

A határozatról a felvonó szerelőjének értesítést kell küldeni. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat következtetéseit és az indokolt minősítő határozatot.

3.5. A felvonó szerelőjének vállalni kell, hogy eleget tesz a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek és azt megfelelő, és hatékony módon fenntartja.

A felvonó szerelője köteles folyamatosan tájékoztatni a minőségbiztosítási rendszert jóváhagyó kijelölt szervezetet a minőségbiztosítási rendszer valamennyi tervezett korszerűsítéséről.

A kijelölt szervezetnek értékelnie kell az előterjesztett módosításokat, és határozatot kell hoznia arról, hogy a módosított minőségbiztosítási rendszer továbbra is eleget tesz-e, a 3.2 szakaszban említett követelményeknek, vagy, a rendszert újra kell-e minősíteni.

Határozatáról a felvonó szerelőjét értesítenie kell. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat következtetéseit és az indokolt minősítő határozatot.

4. A Kijelölt szervezet felelősségi körébe tartozó felügyelet

4.1. A felügyelet célja, hogy biztosítsa, a felvonó szerelője megfelelő módon eleget tegyen a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek.

4.2. A felvonó szerelője köteles a kijelölt szervezet számára ellenőrzési céllal hozzáférést biztosítani, tervezési, gyártási, összeszerelési beépítési, ellenőrzési és tesztelési, valamint a raktározási helyszínekhez, és köteles ellátni az összes szükséges információval, nevezetesen:

- a minőségbiztosítási rendszer dokumentációja,
- a minőségbiztosítási rendszer tervezési szakaszában készült minőségi okmányok, úgymint az elemzések, számítások, teszteset, stb. eredményei

– a minőségbiztosítási rendszer fázisában készült, a beszerzésekkel és beszereléssel kapcsolatos okmányok, úgymint az ellenőrzési jelentések, és teszt adatok, hitelesítési adatok, az érintett személyzet képzettségéről szóló jelentések, stb.

4.3.A kijelölt szervezetnek időszakos felülvizsgálatot kell tartania annak érdekében, hogy biztosítsa, a felvonó szerelője fenntartja és alkalmazza a minőségbiztosítási rendszert, és a felvonó szerelőjének felülvizsgálati jelentést kell adnia.

4.4. Továbbá, a kijelölt szervezet be nem jelentett látogatást tehet a felvonó szerelőjénél, és a beszerelés helyszínén. Az ilyen látogatások alkalmával a kijelölt szervezet tesztek végezhet, vagy végeztethet, hogy ezzel, ahol szükséges ellenőrizze, a minőségbiztosítási rendszer megfelelő működését; a látogatásról, illetve ha tesztelés történt a tesztelésről jelentést kell készítenie, és azt a felvonó szerelőjének rendelkezésére kell bocsátania.

5. A felvonó szerelőjének a felvonó értékesítésétől számított 10 évig a nemzeti hatóságok rendelkezésére kell tartania a következő dokumentumokat:

- a 3.1 szakasz második paragrafusának, második bekezdésében említett dokumentációt,
- a 3.5 szakasz második bekezdésében említett korszerűsítést,
- a kijelölt szervezet a 3.5 szakasz utolsó bekezdésében valamint a 4.3 és 4.4 szakaszokban említett határozatait és jelentéseit.

Ha a felvonó szerelője nem rendelkezik székhellyel a közösségben, ezt a kötelezettséget a kijelölt szervezetnek kell teljesítenie.

6. Minden kijelölt szervezetnek továbbítania kell az aktuális információkat a kibocsátott és visszavont minőségbiztosítási rendszerekről a másik kijelölt szervezetnek.

7. A teljes körű minőségbiztosítási eljárásra vonatkozó dokumentációt és levelezést annak a tagállamnak az egyik hivatalos nyelvén kell megszövegezni, amelyben a kijelölt szervezet működik, vagy egy ott elfogadható nyelven.

(1) Ez a harmonizált szabvány az EN 29001, szükség esetén kiegészítendő, hogy az figyelembe vegye a felvonók egyedi jellemzőit.

153. § A felvonók teljes körű minőségbiztosítása

A XIII. melléklet 1 bekezdése a 8(2) (iii) és (v) cikkelyben közzétett megfelelőség-értékelési eljárásokra vonatkozik. A 8(2) (iii) cikkelyben leírt esetben a teljes körű minőségbiztosítási eljárás csak a tervezési fázist tartalmazza. A 8(2) (v) cikkelyben leírt esetben a teljes körű minőségbiztosítási eljárás mind a tervezési, mind pedig a beszerelési fázist tartalmazza – lásd 8(2). cikkelyre vonatkozó észrevételeket.

154. § A teljes körű minőségbiztosítási rendszer hatóköre

Mivel a teljes körű minőségbiztosítási eljárást a tervezési fázisra és beszerelésre, vagy csak a tervezési fázisra lehet alkalmazni, lehetőség van olyan személy teljes körű minőségbiztosítási rendszerének jóváhagyására, aki csak a felvonók tervezését és gyártását végzi, a szerelést nem.

Azonban a felvonókra vonatkozó teljes körű minőségbiztosítási rendszer jóváhagyását kérelmezőknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek a 2. bekezdésben említett valamennyi tevékenység - felvonók tervezése, gyártása, összeszerelése, beszerelése, és végellenőrzése és tesztelése – elvégzéséhez szükséges képességgel, még akkor is, ha ezek közül bizonyos tevékenységet ténylegesen nem is végez. Továbbá, egy felvonó tervezőjének teljes körű minőségbiztosítási rendszerének tartalmaznia kell a rendszer hatálya alatt tervezett felvonók beszerelésével kapcsolatos visszajelzések figyelembevételét szolgáló módszereket.

Ha a XIII. mellékletben meghatározott teljes körű minőségbiztosítási eljárást csak a tervezési fázisban alkalmazzák, a felvonó tervezőjének a beszerelés alapos végellenőrzését lehetővé tevő valamennyi dokumentumot, beleértve a XIII. melléklet 3.3 bekezdésében meghatározott tervezés-ellenőrzésre vonatkozó dokumentumokat, rendelkezésre kell bocsátania.

Ha a beszerelés a VI. mellékletben meghatározott végellenőrzési eljárás hatálya alá esik, ezeket a dokumentumokat a végellenőrzést elvégző kijelölt szervezet rendelkezésére kell

bocsátani. Ha a végellenőrzést a szerelő a XII., XIII. vagy XIV. mellékletek alapján maga végzi el, a szükséges dokumentumokat a szerelő rendelkezésére kell bocsátani.

155. § Tervezés-ellenőrzés

A 3.3 bekezdésben említett tervezés-ellenőrzés a tervezésnek csak azon szempontjaira vonatkozik, amelyek nincsenek összhangban a vonatkozó harmonizált szabványokkal.

A tervezés-ellenőrzés akkor szükséges, ha az egy vagy több beszerelésnél alkalmazni tervezett terv nincs teljes mértékben összhangban a vonatkozó harmonizált szabványokkal, ha a tervezés adott szempontjára nincsen harmonizált szabvány, vagy ha a szerelő a beszerelés helyszínének egyedi adottságait figyelembe véve el szeretne térni a harmonizált szabványoktól.

A tervezés-ellenőrzés iránti kérelmet a szerelő XIII. melléklet szerinti teljes körű minőségbiztosítási rendszerét jóváhagyó kijelölt szervezethez kell benyújtani. – lásd NB-L REC 3/001.

156. § Végellenőrzés és tesztelés a teljes körű minőségbiztosítási rendszer hatálya alatt

Ha a felvonót szerelő XIII. melléklet szerinti teljes körű minőségbiztosítási rendszere a tervezési és beszerelési fázisokra is vonatkozik, a felvonó végellenőrzését és tesztelését a felvonó szerelő maga végzi el. A felvonó szerelő által teljes körű minőségbiztosítási rendszer hatálya alatt elvégzett végellenőrzésének és tesztelésének olyan alaposnak kell lennie, mint a kijelölt szervezet VI. melléklet szerint elvégzett végellenőrzése és tesztelése. Nevezetesen, a 3.2. bekezdés utal arra, hogy a szerelő által elvégzett vizsgálatoknak és teszteknek minimum a VI. melléklet 4 (b) bekezdésében meghatározott tesztekkel kell tartalmaznia.

A szerelők ezért megfelelő módon vegyék figyelembe a Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja által a felvonók beszerelésnek végellenőrzéséhez összeállított ellenőrzési listát – lásd NB-L REC 0/003.

157. § A teljes körű minőségbiztosítási rendszer értékelése

A felvonó szerelőjének teljes körű minőségbiztosítási rendszerének értékelésekor figyelembe veendő fő megfontolásokat a Felvonók Kijelölt Szervezetének Európai Koordinációjának a javaslata tartalmazza – lásd NB-L REC 3/001.

Az (1) lábjegyzet a termék minőségbiztosítási rendszerek vonatkozó harmonizált szabványára utal. A felvonó irányelv elfogadása óta az 29001⁶¹szabványt hatálytalanította az EN ISO 9001⁶²szabvány

XIV. MELLÉKLET

GYÁRTÁS MINŐSÉGBIZTOSÍTÁS (D modul)

1. A gyártás-minőségbiztosítás az az eljárás melyben a felvonó szerelője, aki eleget tesz a 2. szakaszban foglalt kötelezettségeknek biztosítja, és kijelenti, hogy a felvonók megfelelnek az irányelv rájuk vonatkozó követelményeinek. A felvonó szerelőjének minden egyes felvonóra rá kell erősítenie a CE jelzést, és egy megfelelőségi nyilatkozatot kell kiállítania. A CE jelzés mellett fel kell tüntetni a 4. szakaszban meghatározottak szerinti felügyeletért felelős kijelölt szervezet azonosító jelzését.

⁶¹ EN 29001:1987 – Minőségbiztosítási rendszerek – a tervezés/fejlesztés, gyártás, beszerelés és szervizelés minőségbiztosításának modellje.

⁶² EN ISO 9001:2000 – Minőségirányítási rendszerek – Előírások

2. A felvonó szerelője köteles a felvonók gyártására, beszerelésére és végellenőrzésére, valamint a felvonók tesztelésre a 3. szakaszban meghatározottak szerint jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtetni, és köteles magát a 4. szakaszban meghatározottak szerinti felügyeletnek alávetni.

3. Minőségbiztosítási rendszer

3.1. A felvonó szerelőjének a választása szerinti kijelölt szervezethez minőségbiztosítási rendszerének értékelésére kérelmet kell benyújtania. Ez a kérelem a következőket tartalmazza:

- a felvonókra vonatkozó összes lényeges információt,
- a minőségbiztosítási rendszer dokumentációját
- a jóváhagyott típus műszaki dokumentációját és az EC típusvizsgálati tanúsítvány másolatát.

3.2. A minőségbiztosítási rendszernek biztosítania kell, hogy a felvonók megfeleljenek az irányelv vonatkozó követelményeinek.

A felvonó szerelője által alkalmazott összes alapfogalmat, előírást és rendelkezést írásos intézkedések, eljárások és utasítások formájában módszeres és rendezett módon kell dokumentálni. A minőségbiztosítási rendszer dokumentációja tegye lehetővé a minőségi programok, tervek, kézikönyvek és okmányok ellentmondásmentes értelmezését.

Különösen a következők megfelelő leírását tartalmazza.

- a minőségre vonatkozó célokat, szervezeti felépítést, valamint a vezetés felelősségét és hatáskörét, a felvonók minőségével kapcsolatban,
- az alkalmazott gyártási minőség ellenőrzési és minőségbiztosítási technikákat, folyamatokat, és módszeres,
- a vizsgálatokat és tesztek, amelyeket a beszerelés előtt, alatt, valamint a beszerelés után végeznek el(1),
- a minőségre vonatkozó okmányokat, úgymint az ellenőrzési jelentések, és tesztek adatai, hitelesítési adatok, az érintett személyzet képzettségére vonatkozó jelentések, stb.,
- a módszereket, amelyekkel a felvonó megkövetelt minőségének teljesítését, valamint a minőségbiztosítási rendszer hatékony működését ellenőrzik.

3.3. A kijelölt szervezetnek értékelnie kell a minőségbiztosítási rendszert, hogy megállapítsa, az megfelel-e a 3.2 szakaszban említett követelményeknek. A kijelölt szervezet a minőségbiztosítási rendszerek tekintetében vélelmezi ezeknek a követelményeknek történő megfelelést, amennyiben az végrehajtja a vonatkozó harmonizált szabványt. (2).

A hitelesítők között legalább egy olyan személy kell, hogy legyen, aki az illető felvonó-technológia értékelése terén tapasztalatokkal rendelkezik. Az értékelési eljárás részét képezze a felvonó szerelő telephelyének, megtekintése.

A határozatról a felvonó szerelőjének értesítést kell küldeni. Az értesítésnek tartalmazni kell a vizsgálat következtetéseit és az indokolt minősítő határozatot.

3.4. A felvonó szerelője vállalja, hogy eleget tesz a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek és azt megfelelő, és hatékony módon fenntartja.

A felvonó szerelője köteles folyamatosan tájékoztatni a minőségbiztosítási rendszert jóváhagyó kijelölt szervezetet a minőségbiztosítási rendszer valamennyi tervezett korszerűsítéséről.

A kijelölt szervezetnek értékelnie kell az előterjesztett módosításokat, és határozatot kell hoznia arról, hogy a módosított minőségbiztosítási rendszer továbbra is eleget tesz e a 3.2 szakaszban említett követelményeknek, vagy, hogy a rendszert újra kell-e minősíteni.

Határozatáról a felvonó szerelőjét értesítenie kell. Az értesítés tartalmazza a vizsgálat következtetéseit és az indokolt minősítő határozatot.

4. A kijelölt szervezet felelősségi körébe tartozó felügyelet

4.1. A felügyelet célja, hogy biztosítsa, hogy a felvonó szerelője megfelelően eleget tegyen a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeinek.

4.2. A felvonók szerelője köteles a kijelölt szervezet számára ellenőrzési céllal hozzáférést biztosítani, gyártási, ellenőrzési, összeszerelési, beszerelési, tesztelési, valamint a raktározási helyszínekhez, és számára valamennyi szükséges információt biztosítania kell, nevezetesen:

–a minőségbiztosítási rendszer dokumentációját,

–a minőségi iratokat, úgymint az ellenőrzési jelentések, és teszt adatok, a hitelesítési adatok, az érintett személyzet képzettségéről szóló jelentések, stb.

4.3. A kijelölt szervezetnek időszakos felülvizsgálatot kell tartania annak érdekében, hogy biztosítsa, a felvonó szerelője fenntartja és alkalmazza a minőségbiztosítási rendszert, és a felvonó szerelőjének felülvizsgálati jelentést kell adnia.

4.4. Továbbá, a kijelölt szervezet be nem jelentett látogatást tehet a felvonó szerelőjénél. Az ilyen látogatások alkalmával a kijelölt szervezet tesztek végezhet, vagy végeztethet, hogy ezzel, ahol szükséges ellenőrizze, a minőségbiztosítási rendszer megfelelő működését; a látogatásról, illetve ha tesztelés történt, a tesztelésről jelentést kell készítenie, és azt a felvonó szerelőjének rendelkezésére kell bocsátania.

5. A felvonó szerelőjének az utolsó felvonó gyártásától számított 10 évig a nemzeti hatóságok rendelkezésére kell tartania a következő dokumentumokat:

– a 3.1 szakasz második bekezdésében említett dokumentációt,

– a 3.4 szakasz második bekezdésében említett korszerűsítést,

– a kijelölt szervezet a 3.4 szakasz utolsó bekezdésében valamint a 4.3 és 4.4 szakaszokban említett határozatait és jelentéseit.

6. Minden kijelölt szervezetnek továbbítania kell a másik kijelölt szervezetnek az aktuális információt a jóváhagyott és a visszavont minőségbiztosítási rendszerekkel kapcsolatban.

7. A gyártási-minőségbiztosítási eljárásra vonatkozó dokumentációt és levelezést annak a tagállamnak a hivatalos nyelvén kell megszövegezni, amelyben a kijelölt szervezet működik, vagy egy ott elfogadható nyelven.

(1) Ezek a tesztek tartalmazzák minimum a VI. melléklet 4 (b) szakaszában meghatározott tesztek.

(2) Ez a harmonizált szabvány az EN 29002, szükség esetén kiegészítendő, hogy az figyelembe vegye a felvonók egyedi jellemzőit.

158. § A felvonók gyártás-minőségbiztosítása

A XIV. mellékletben közzétett eljárás az olyan felvonók beszerelési fázisa során használható megfelelőség-értékelési eljárások egyike, amelynek tervezése vagy egy az V.B melléklet szerinti EC típusvizsgálat vagy a XIII. melléklet szerinti teljes körű minőségbiztosítási rendszer hatálya alá tartozik – lásd 8(2). cikkelyre vonatkozó észrevételeket.

Ha a felvonóra, amelynek tervezése valamely, a XIII. melléklet szerinti jóváhagyott minőségbiztosítási rendszer hatálya alá tartozik, gyártás-minőségbiztosítási rendszert alkalmaznak, a 3.1 bekezdésben említett kérelemnek tartalmaznia kell a tervező minőségbiztosítási rendszerét jóváhagyó határozat másolatát. (ennek a paragrafusnak a 3. bekezdésében említett EC típusjóváhagyó tanúsítvány helyett).

A szerelő minőségbiztosítási rendszere garantálja, hogy a felvonó szerelő saját maga által elvégzett végellenőrzése és tesztelése olyan szigorúan történt, mintha azt a VI. melléklet szerint egy kijelölt szervezet végezte volna el. E tekintetben szerelőknek a jóváhagyott termék-minőségbiztosítási rendszer értelmében elvégzett végellenőrzéshez a Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja által a felvonók beszerelésnek végellenőrzéséhez és teszteléséhez összeállított ellenőrzési lista hasznos útmutatást nyújt. – lásd NB-L REC 0/003.

A szerelő XIII. melléklet szerint jóváhagyott teljes körű minőségbiztosítási rendszere vonatkozik a XIV. melléklet szerinti gyártás-minőségbiztosításra is - lásd 8(2). cikkelyre vonatkozó észrevételeket, valamint a Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációjának javaslatait: NB-L REC 3/003.

A Kijelölt Szervezetek Európai Koordinációja a XIV. melléklet szerinti gyártás-minőségbiztosítási rendszer jóváhagyási tanúsítványának tartalmára is javaslatot tett. – lásd NB-L REC 3/005.

A (2) lábjegyzet a termék minőségbiztosítási rendszerek vonatkozó harmonizált szabványára utal. A felvonó irányelv elfogadása óta az EN 29002⁶³ szabványt hatálytalanította az EN ISO 9001⁶⁴ szabvány

TÁRGYMUTATÓ

Tárgymutató az Irányelvhez

A felvonó-gépmegközelítése I. melléklet –1.5.2 szakasz **§108**

A felvonó fülkébe történő bejutás I melléklet –1.2 szakasz **§ 99**

Az utastérbe való bejutás I melléklet –2.1 szakasz **§ 113**

A CE jelzés feltüntetése 10 (2) Melléklet **§ 75**

A felvonó irányelv módosítása 1 (1)

I. melléklet –1.2 szakasz

§ 19

§ 101

A kijelölt szervezetek kijelölése VII. melléklet **§ 147**

Meghatalmazott képviselő

8 (1) melléklet **§ 64**

Épület 1 cikkely (1)

2 cikkely (2)

§ 17

§ 36

Útközők

I melléklet –3.3 szakasz

IV melléklet –4 rész

§ 119

§ 142

Kábelek útvonala, Kizárás –1 (3) cikkely **§ 17, § 22 és § 23**

Hívó jelzések I melléklet–1.6.3 cikkely **§ 111**

Fülke 1 cikkely (2)

I melléklet –1.2 szakasz

I melléklet –3.1 szakasz

I melléklet –4.3 szakasz

§ 22

§ 98

§ 117

§ 124

Fülke ajtók I melléklet –3.1 szakasz

I melléklet –4.1 szakasz

§ 116

§ 121

Szállító 1 cikkely (1)

I melléklet –1.2 szakasz

§ 19

⁶³ EN 29002:1987 – Minőségbiztosítási rendszerek – a gyártás és beszerelés minőségbiztosításának modellje.

⁶⁴ EN ISO 9001:2000 – Minőségirányítási rendszerek – Előírások

§ 101

CE jelzés 7. sz. beszámoló

5 cikkely (1)

7 cikkely

8 cikkely (5)

10 cikkely

III melléklet

§ 11

§ 47

§ 60 és § 61

§ 69

§ 74 - § 77

§ 138 - § 140

CEN 5 (2) cikkely § 52

Idézetek § 1

Cselekmények 11 sz. beszámoló

6 cikkely (3)

§ 15

§ 57

A mentést végzőkkel folytatott kommunikáció I melléklet –4.5 szakasz

I melléklet –4.9 szakasz

§ 126

§ 130

Megfelelőségi vizsgálat – biztonsági berendezések 8 cikkely (1) § 64 és § 65

Megfelelőségi vizsgálat – felvonók 8 cikkely (2) § 67

Típus-megfelelőség XI melléklet § 151

Ellenőrzések I melléklet –1.6.1 szakasz

I melléklet –1.6.2 szakasz

§ 109

§ 110

Gyártás 1 cikkely (1)

2 cikkely (2)

§ 17

§ 36

Gyártott termékek 10 sz. beszámoló

14 cikkely

I melléklet –4. sz. előzetes megjegyzés

§ 14

§ 81

§ 90

Daruk a gyártás helyszínén– kizárás 1 cikkely (3) § 23

A Kijelölt Szervezetek Koordinációja 9 cikkely § 73

Ellensúly I melléklet –4.3 szakasz § 124

Ütközési kockázat – ajtók I melléklet –4.1 szakasz § 121

Ütközési kockázat – a fülke szélső helyzetei

I melléklet –2.2 szakasz § 114 és § 115

Bemutatók 2 cikkely (5) § 42

A tervezés ellenőrzése XIII melléklet § 155

A tervezési folyamat – felvonók 8 cikkely (2)

XIII melléklet

§ 67

§ 154

A tervezési folyamat – biztonsági berendezések 8 cikkely (1) § 65

Mozgássérült személyek I melléklet –1.2 szakasz

I melléklet –1.6.1 szakasz

§ 99 és § 100

§ 109

Dokumentáció

I melléklet –6.2 szakasz **§ 135**

EC megfelelési nyilatkozat 5 cikkely (1)

8 cikkely (1)

8 cikkely (3)

II A melléklet

II B melléklet

§ 47

§ 66

§ 68

§ 136

§ 137

EC típusvizsgálat V A melléklet

V B melléklet

§ 144

§ 145

Elektromos veszélyek 1 cikkely (5)

I melléklet –1.1 szakasz

§ 32

§ 94

Elektromos berendezés I melléklet –1.6.4 szakasz **§ 112**

Elektromos biztonsági berendezés IV melléklet **§ 143**

Elektromágneses megfelelés 1 cikkely (5) **§ 31**

Vészvilágítás I melléklet–4.8 szakasz

I melléklet –4.9 szakasz

§ 129

§ 130

Lényeges egészségügyi és biztonsági követelmények 3 cikkely (1)

I Melléklet

§ 43 és § 44

§ 85 - § 135

Bentrekedt személyek kimentése melléklet –4.4 szakasz **§ 125**

Kivételek 1 cikkely (3) **§ 23**

Kiállítások 2 cikkely (5) **§ 42**

Meglévő épületek 1 cikkely (1)

I melléklet –2.2 szakasz

§ 17

§ 114 és § 115

Meglévő felvonók

5 sz. beszámoló **§ 8 és § 9**

Végső ellenőrzés VI melléklet

XIII melléklet

§ 146

§ 156

Tűzoltó rendszerek 2 cikkely (3) **§ 38**

Tűzoltó liftek I melléklet –4.10 szakasz **§ 131**

Az aknaajtók tűzállósága I melléklet –4.2 szakasz **§ 122 és § 123**

Szabadesés I melléklet –3.2 és 3.4 szakaszok

IV melléklet –2 tétel

§ 118 és § 120

§ 141

Akadálytalan mozgás - Idézetek

4 cikkely

§ 2

§ 45 és § 46

Szabad hely menedéknek I melléklet –2.2 szakasz **§ 114 és § 115**

Tárcsák I melléklet –1.4.4 szakasz **§ 106**

Teljes minőségbiztosítás – felvonók XIII melléklet **§ 153 - § 157**

Teljes minőségbiztosítás – biztonsági berendezések

IX melléklet **§ 149**

Kizárólag teherfelvonók 1 (2) cikkely **§ 22**

Iránymutatás 6 cikkely (2) **§ 56**

Utasítások 1 cikkely (1)

1 cikkely (2)

§ 17

§ 22

Veszélyek I melléklet – 1. sz. előzetes megjegyzés **§ 86**

A munkások egészsége és biztonsága 2 cikkely (4) **§ 40**

Harmonizált szabványok 8. sz. beszámoló

5 cikkely (2) és 5 cikkely (3)

6 cikkely (1)

12 cikkely

§ 12

§ 49 - § 54

§ 55

§ 80

Elegendő hely

I melléklet –2.2 szakasz **§ 114 és § 115**

Alkalmazás 15 cikkely **§ 82**

Ferde felvonók 1 cikkely (2) **§ 22**

Tájékoztatás 12 cikkely **§ 79**

Működés közbeni ellenőrzés 2 cikkely (4)

I melléklet–6.2 szakasz

§ 39

§ 135

A szerelési folyamat 8 (2) cikkely **§ 67**

Szerelő 1 (4) cikkely **§ 24**

A szerelő táblája I melléklet –5.1 szakasz **§ 132**

Utasítások – felvonók I melléklet –6.2 szakasz **§ 135**

Utasítások – biztonsági berendezések I melléklet –6.1 szakasz **§ 134**

Szabálytalan CE jelzés

10 (4) cikkely **§ 77**

Kit

2 (2) cikkely **§ 36**

Aknaajtók I melléklet –2.3 szakasz

I melléklet –4.1 szakasz

I melléklet –4.2 szakasz

§ 1156

§ 121

§ 123 és § 124

Jogorvoslatok 11 cikkely **§ 80**

Felvonó platform– Gépirányelv 1 (1) cikkely **§ 18**

Felvonógép I melléklet –1.5.1 szakasz **§ 107**

Felvonók

1 cikkely (1)

1 cikkely (2)

§ 17

§ 22

Felvonó ADCO 2 cikkely (1) § 35
Liftek Bizottsága 6 cikkely (3) és 6 (4) § 57
Felvonók működés közben 2 cikkely (4) § 39 - § 41
Felvonó Munkabizottság 6 cikkely (3) és 6 Cikkely (4) § 58
Liftek Bizottsága 11. sz. beszámoló § 15
Világítás I melléklet –4.8 szakasz § 129
Terhelés ellenőrzése I melléklet–1.4.1 szakasz § 103
Az aknaajtók zárszerkezete I melléklet –2.3 szakasz
 IV melléklet –1. sz. tétel
§ 116
§ 141
Menetnapló I melléklet –6.2 szakasz § 135
Alacsony feszültségi irányelv
 1 cikkely (5) **§ 32**
A gépház nélküli felvonók I melléklet –1.5.2 szakasz § 108
Gépirányelv 1 cikkely (1)
 I melléklet –1.1 szakasz
§ 18 és § 19
§ 91 - § 97
Gépészeti szabványok I melléklet –1.1 szakasz § 97
Géphelyek I melléklet –1.5.2 szakasz § 108
Karbantartás 2 cikkely (4)
 I melléklet –1.1 szakasz
 I melléklet –6.2 szakasz
§ 39
§ 95
§ 135
Nagyobb módosítások 2 cikkely (4) § 41
Gyártó – Biztonsági berendezések 1 cikkely (4)
 8 cikkely (1)
§ 28
§ 64
Piacfelügyelet 2 cikkely (1) § 34
Jelölés I melléklet –5.1 szakasz § 132
Szállító eszközök – kivétel 1 cikkely (3) § 23
Tagállamok 15 cikkely
 17 cikkely
§ 82
§ 84
Katonai vagy rendőrségi cél – kivétel 1 cikkely (3) § 23
Fogaskerék – kivétel 1 cikkely (3) § 23
Félrevezető jelzések 10 cikkely (3) § 76
Modell felvonó 1 cikkely (4) § 29
Modulok 6 sz. beszámoló § 10
A határozatok célja 11 cikkely § 80
Mozgó alkatrészek
 I Melléklet –1.1 **§ 95**
NANDO 9 cikkely § 71 és § 72
Nemzeti szabványok 5 cikkely (1) § 48
Új megközelítés 2 sz. beszámoló § 5
Új épületek 1 cikkely (1) § 17
Értesítés 9 cikkely § 72
Kijelölt szervezetek 9 cikkely
 12 cikkely
 VII melléklet

§ 71 - § 73

§ 8

§ 147

A sebességtúllépést szabályozó berendezés (sebességkorlátozó eszközök)

I melléklet –1.4.2 szakasz **§ 104**

Időszakos ellenőrzések 2 cikkely (4)

I Melléklet –6.2 szakasz

§ 39

§ 135

*Akna I melléklet –2.2 szakasz **§ 114, § 115***

Forgalomba hozatal – felvonók 1 cikkely (4)

8 cikkely (5)

§ 25

§ 70

*Forgalomba hozatal – biztonsági berendezések 1 cikkely (4) **§ 26***

*A megfelelőség feltételezése 5 cikkely (2) **§ 50***

*A biztonság alapelvei I melléklet –1.1 szakasz **§ 96***

*Gyártási folyamat 8 cikkely (1) **§ 65***

*Gyártási minőségbiztosítás XIV melléklet **§ 158***

*Termék minőségbiztosítás – felvonók XII melléklet **§ 152***

*Termék minőségbiztosítás – biztonsági berendezések
VIII melléklet **§ 148***

Közzététel – harmonizált szabványok

5 cikkely (2) **§ 53**

*Beszámolók **§ 3 - § 15***

*Fogasrúddal kapcsolt kis meghajtó fogaskerék – kivétel 1 cikkely (3) **§ 23***

Használati javaslatok 9 cikkely

12 cikkely

§ 73

§ 80

*Menedék I melléklet –2.2 cikkely **§ 114, § 115***

*Bentrekedt személyek kimentése I melléklet –4.4 cikkely **§ 125***

Távriasztó I melléklet –4.5 cikkely

I melléklet –4.9 cikkely

§ 126

§ 13

A hatályon kívül helyezett irányelvek 4. sz. beszámoló

13 cikkely

§ 7

§ 79

A csapdába esett személyek kimentése I melléklet –4.4 szakasz

I melléklet –4.5 szakasz

§ 125

§ 126

*A felvonó irányelv átnézése 16 cikkely **§ 83***

*Módosított gépirányelv 1 cikkely (1) **§ 19***

Kockázatelemzés

I melléklet – Előzetes megjegyzések 3 **§ 89**

*Biztonsági 7 cikkely **§ 59 - § 62***

Biztonsági eljárás 7 cikkely

11 cikkely

§ 62

§ 80

Biztonsági berendezések 1 cikkely (1)

1 cikkely (4)

IV melléklet

§ 20 és § 21

§ 27

§ 141 - § 143

Biztonsági sebesség I melléklet –3.2 szakasz

IV melléklet –2. tétel

§ 118

§ 141

A felvonók biztonsága, idézetek

2 cikkely (1)

§ 2

§ 33

Hatály 1 cikkely (1) **§ 16 - § 21**

Aknák – illesztések 2 cikkely (3) **§ 37 és § 38**

Ütközők I melléklet –3.3 szakasz

IV melléklet –4. tétel

§ 119

§ 142

Sebességellenőrzés és korlátozás I melléklet–1.4.3 szakasz **§ 105**

Korszerűség 5 cikkely (2)

I melléklet –2. sz. előzetes megjegyzés

I melléklet – 3. sz. előzetes megjegyzés

§ 51

§ 87

§ 89

A megállás pontossága I melléklet –1.1 szakasz **§ 95**

Felülgesztés és alátámasztás

I melléklet –1.3 szakasz **§ 102**

Hőmérséklet a gépészeti helyeken I melléklet –4.6 szakasz **§ 127**

Színházi felvonók – kivétel 1 cikkely (3) **§ 23**

Vontató szerkezet I melléklet –1.4.4 szakasz **§ 106**

Kereskedelmi vásárok 2 cikkely (5) **§ 42**

Átmeneti időszak 9. sz. beszámoló

15 cikkely (2)

§ 13

§ 82

Utazó zóna I melléklet –2.1 szakasz **§ 113**

Kétirányú kommunikációs eszközök I melléklet –4.5 szakasz

I melléklet –4.9 szakasz

§ 126

§ 130

Ellenőrizetlen felfelé mozgás I melléklet –3.2 szakasz és 3.4 szakasz

IV melléklet –2. tétel

§ 118 és § 1200

§ 141

Egységellenőrzés

X melléklet **§ 150**

Szellőzés

I melléklet –4.7 szakasz **§ 128**

Akna 2 cikkely (3) **§ 37**